Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre rybárstvo

2025/0106(COD)

12.11.2025

***I
NÁVRH SPRÁVY

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2107, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), nariadenie (EÚ) 2018/975, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie, ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO), nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynucovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, nariadenie (EÚ) 2021/56, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky, nariadenie (EÚ) 2022/2056, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne, nariadenie (EÚ) 2022/2343, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC), a nariadenie (EÚ) 2023/2053, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori
(COM(2025)0195 – C10-0082/2025 – 2025/0106(COD))

Výbor pre rybárstvo

Spravodajca: Thomas Bajada

Označenie postupov

*	Konzultácia
***	Súhlas
***I	Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
***II	Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
***III	Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom ▌ alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí h***rubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.
Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....5

DÔVODOVÁ SPRÁVA.....187

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2107, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), nariadenie (EÚ) 2018/975, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie, ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO), nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynucovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, nariadenie (EÚ) 2021/56, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky, nariadenie (EÚ) 2022/2056, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne, nariadenie (EÚ) 2022/2343, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC), a nariadenie (EÚ) 2023/2053, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori
(COM(2025)0195 – C10-0082/2025 – 2025/0106(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

– so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2025)0195),

– so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C10-0082/2025),

– so zreteľom na stanovisko Výboru pre právne veci k navrhnutému právnemu základu,

– so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

– so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru zo 16. júla 2025[1];

– so zreteľom na články 60 a 41 rokovacieho poriadku,

– so zreteľom na správu Výboru pre rybárstvo (A10-0000/2025),

1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;

2. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

[1] Ú. v. EÚ C, C/2025/5154, 18.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/5154/oj .

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Komisia WCPFC prijala na svojich výročných zasadnutiach v rokoch 2022 a ***2023*** opatrenia týkajúce sa služieb tankovania paliva a ochrany žralokov a používania nadväzných šnúr, drôtených náväzcov a šnúr na lov žralokov plavidlami Únie na lov lovnými šnúrami so zákazom ponechávania žralokov a povinnosťou ich vypúšťania, ako aj odovzdávania alebo odhadzovania neúmyselne ulovených jedincov žraloka dlhoplutvého a žraloka hodvábneho.	(16) Komisia WCPFC prijala na svojich výročných zasadnutiach v rokoch 2022***,*** ***2023*** a ***2024*** opatrenia týkajúce sa služieb tankovania paliva a ochrany žralokov a používania nadväzných šnúr, drôtených náväzcov a šnúr na lov žralokov plavidlami Únie na lov lovnými šnúrami so zákazom ponechávania žralokov a povinnosťou ich vypúšťania, ako aj odovzdávania alebo odhadzovania neúmyselne ulovených jedincov žraloka dlhoplutvého a žraloka hodvábneho ***alebo veľrybotvarých cicavcov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Uznesením komisie IOTC 24/06 sa implementoval zákaz odhadzovania tuniaka okatého, tuniaka pruhovaného, tuniaka žltoplutvého a necieľových druhov ulovených plavidlami uvedenými v zozname oprávnení komisie IOTC, ktoré pôsobia v oblasti pôsobnosti komisie IOTC***:,*** Rybárske plavidlá Únie, ktoré používajú iné druhy výstroja ako plavidlá na lov s vakovou sieťou, sa vyzývajú, aby ponechali na palube a následne vylodili všetky ryby vhodné na ľudskú spotrebu a aby prijali všetky primerané opatrenia na zaistenie bezpečného vypustenia živých necieľových druhov, pokiaľ je to možné,	(20) Uznesením komisie IOTC 24/06 sa implementoval zákaz odhadzovania tuniaka okatého, tuniaka pruhovaného, tuniaka žltoplutvého a necieľových druhov ulovených plavidlami uvedenými v zozname oprávnení komisie IOTC, ktoré pôsobia v oblasti pôsobnosti komisie IOTC***.*** Rybárske plavidlá Únie, ktoré používajú iné druhy výstroja ako plavidlá na lov s vakovou sieťou, sa vyzývajú, aby ponechali na palube a následne vylodili všetky ryby vhodné na ľudskú spotrebu a aby prijali všetky primerané opatrenia na zaistenie bezpečného vypustenia živých necieľových druhov, pokiaľ je to možné,

pričom zohľadnia bezpečnosť posádky; ***a*** aby ponechali na palube a následne vylodili všetky mŕtve necieľové druhy okrem tých, ktoré sa považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu alebo ktorých ponechanie je zakázané.	pričom zohľadnia bezpečnosť posádky; ***Takisto sa podnecujú,*** aby ponechali na palube a následne vylodili všetky mŕtve necieľové druhy okrem tých, ktoré sa považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu alebo ktorých ponechanie je zakázané.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(23a) S osobnými údajmi spracúvanými v rámci nariadení zmenených týmto nariadením by sa malo zaobchádzať v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a nariadenia (EÚ) 2018/1725. S cieľom zabezpečiť plnenie povinností podľa nariadení (EÚ) 2017/2107, (EÚ) 2018/975, (EÚ) 2019/833, (EÚ) 2021/56, (EÚ) 2022/2056 a (EÚ) 2023/2053 v znení zmien by sa osobné údaje mali uchovávať počas obdobia 10 rokov. V prípade, že sú uvedené osobné údaje potrebné na účely nadväzujúcich opatrení v súvislosti s porušením predpisov, inšpekciou alebo so súdnym či správnym konaním, malo by byť možné uchovávať uvedené údaje po dobu dlhšiu ako 10 rokov, ale nie dlhšiu ako 20 rokov.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) 2017/2107
Článok 30a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) ***Dopĺňa*** sa tento článok ***30a***:	(2) ***Vkladá*** sa tento článok:
„Článok 30a	„Článok 30a
Veľžraloky bodkované (Rhincodon typus)	Veľžraloky bodkované (Rhincodon typus)
1. Zakazuje sa ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akékoľvek časti alebo celé telo veľžraloka bodkovaného uloveného pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT.	1. ***Zakazuje sa:***
2. ***Nasadzovanie vakovej siete*** na húf tuniakov pridružených k veľžralokovi bodkovanému po spozorovaní príslušného žraloka ***je zakázané***.	***a)*** ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akékoľvek časti alebo celé telo veľžraloka bodkovaného uloveného pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT. ***b) nasadzovať vakovú sieť*** na húf tuniakov pridružených k veľžralokovi bodkovanému po spozorovaní príslušného žraloka.
3. ***Členské štáty vyžadujú, aby v prípade náhodného obkolesenia veľžraloka bodkovaného vakovou sieťou kapitán podnikol všetky primerané kroky na zabezpečenie jeho bezpečného vypustenia***.	***2. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie prijmú všetky primerané opatrenia na zaistenie bezpečného vypustenia veľžraloka bodkovaného, ktorý je náhodne obkolesený vakovou sieťou***.
4. Členské štáty zabezpečia, aby sa ***takéto interakcie*** s ***veľžralokmi bodkovanými počas operácií*** s ***vakovou sieťou zaznamenávali prostredníctvom ich vlastných programov pozorovateľov*** a aby sa zbierali tieto informácie:	***3.*** Členské štáty zabezpečia, aby sa ***prostredníctvom ich vlastných programov pozorovateľov zaznamenávali operácie*** s ***vakovými sieťami, pri ktorých dochádza k interakciám*** s ***veľžralokmi bodkovanými uvedenými v odsekoch 1 a 2,*** a aby sa zbierali tieto informácie:
a) podrobnosti o okolnostiach vedúcich k obkoleseniu vakovou sieťou a súvisiacich s ním;	a) podrobnosti o okolnostiach vedúcich k obkoleseniu vakovou sieťou a súvisiacich s ním;
b) počet osôb zapojených do interakcie;	b) počet osôb zapojených do interakcie;
c) ***miesto*** interakcie;	c) ***geografická poloha*** interakcie;
d) opatrenia prijaté na zabezpečenie bezpečnej manipulácie s jedincami obkolesenými vakovou sieťou a ich	d) opatrenia prijaté ***rybárskym plavidlom*** na zabezpečenie bezpečnej manipulácie s jedincami obkolesenými

vypustenie;	vakovou sieťou a ich vypustenie;
e) posúdenie životného stavu jedinca (jedincov) veľžraloka bodkovaného pri vypustení (živý/mŕtvy/umierajúci/neurčitý).	e) posúdenie životného stavu jedinca (jedincov) veľžraloka bodkovaného pri vypustení (živý/mŕtvy/umierajúci/neurčitý).
5. Členské štáty ***uvádzajú údaje a informácie zozbierané podľa odseku 4 vo svojich výročných správach. Pokiaľ ide o*** údaje ***zozbierané prostredníctvom programov pozorovateľov, členské štáty ich oznamujú Komisii v súlade s požiadavkami komisie ICCAT na oznamovanie údajov***. Komisia oznamuje tieto údaje sekretariátu ICCAT.	***4***. Členské štáty ***oznamujú Komisii v súlade s požiadavkami ICCAT na oznamovanie údajov*** údaje ***a informácie zozbierané podľa odseku 3 vo svojich výročných správach***. Komisia oznamuje tieto údaje sekretariátu ICCAT.
6. Ustanovenia odsekov 1 až ***5*** sa vzťahujú výlučne na rybárske plavidlá, ktoré vykonávajú rybolovnú činnosť medzi 40° s. š. a 40° j. š.	***5.*** Ustanovenia odsekov 1 až ***4*** sa vzťahujú výlučne na rybárske plavidlá, ktoré vykonávajú rybolovnú činnosť medzi 40° s. š. a 40° j. š.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2017/2107
Článok 33a – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Rybárske plavidlá Únie s celkovou dĺžkou ***najmenej*** 12 metrov ***alebo viac*** môžu na palube ponechávať jedincov juhoatlantickej populácie lamny ostronosej len vtedy, ak sú ryby mŕtve už pri vyťahovaní siete a plavidlo má na palube pozorovateľa alebo funkčný elektronický monitorovací systém (EMS) na overenie stavu týchto žralokov.	6. Rybárske plavidlá Únie s celkovou dĺžkou ***rovnou alebo väčšou ako*** 12 metrov môžu na palube ponechávať jedincov juhoatlantickej populácie lamny ostronosej len vtedy, ak sú ryby mŕtve už pri vyťahovaní siete a plavidlo má na palube pozorovateľa alebo funkčný elektronický monitorovací systém (EMS) na overenie stavu týchto žralokov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (EÚ) 2017/2107
Článok 33a – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Pre rybárske plavidlá Únie s celkovou dĺžkou ***menej*** ako 12 metrov okrem podmienok uvedených v odseku 6 platí, že na palube plavidla sa nesmie počas jedného rybárskeho výjazdu ponechať viac ako jeden jedinec juhoatlantickej populácie lamny ostronosej.	7. Pre rybárske plavidlá Únie s celkovou dĺžkou ***rovnou alebo väčšou*** ako 12 metrov okrem podmienok uvedených v odseku 6 platí, že na palube plavidla sa nesmie počas jedného rybárskeho výjazdu ponechať viac ako jeden jedinec juhoatlantickej populácie lamny ostronosej.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2017/2107
Článok 35a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Zakazuje sa ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať alebo skladovať akékoľvek časti alebo celé telá druhov manta príbrežná (Manta alfredi), manta Manta birostris, mobula západoatlantická (Mobula hypostoma), mobula japonská (Mobula japanica), mobula veľká (Mobula mobular), mobula čilská (Mobula tarapacana) alebo mobula hladkochvostá (Mobula thurstoni), ďalej len „jedince mobulovitých“, a ulovené pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT.***	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2017/2107
Článok 35a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty ***prostredníctvom*** svojich vlastných programov pozorovateľov zaznamenávajú počet odhodení a vypustení jedincov mobulovitých ulovených pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT a podľa možnosti aj údaj o ich stave (mŕtve alebo živé). Členské štáty tieto údaje oznamujú Komisii. Komisia postupuje tieto údaje sekretariátu ICCAT.	3. Členské štáty ***zabezpečia, že vo*** svojich vlastných programov pozorovateľov zaznamenávajú počet odhodení a vypustení jedincov mobulovitých ulovených pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT a podľa možnosti aj údaj o ich stave (mŕtve alebo živé). Členské štáty tieto údaje oznamujú Komisii. Komisia postupuje tieto údaje sekretariátu ICCAT.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2017/2107
Článok 35a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V prípade, že sa jedince mobulovitých neúmyselne ulovia a zmrazia v rámci operácie plavidla na lov vakovou sieťou, lovné plavidlá Únie odovzdajú celé telá týchto jedincov ***zodpovedným vládnym*** orgánom ***alebo inému príslušnému orgánu*** alebo ich odhodia v mieste vylodenia. Jedince mobulovitých odovzdané týmto spôsobom sa nesmú predávať ani nesmú byť predmetom výmenného obchodu; možno ich však darovať na účely domácej ľudskej spotreby.	4. V prípade, že sa jedince mobulovitých neúmyselne ulovia a zmrazia v rámci operácie plavidla na lov vakovou sieťou, lovné plavidlá Únie odovzdajú celé telá týchto jedincov ***príslušným*** orgánom alebo ich odhodia v mieste vylodenia. Jedince mobulovitých odovzdané týmto spôsobom sa nesmú predávať ani nesmú byť predmetom výmenného obchodu; možno ich však darovať na účely domácej ľudskej spotreby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2017/2107
Článok 41 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. V južnom Atlantiku:	7. V južnom Atlantiku:
Odseky 2a, 4 a 5 sa neuplatňujú na plavidlá, ktoré vykonávajú činnosť len severne od 55° s. š. alebo južne od 35° j. š. vo východnej časti južného Atlantiku a južne od 40° j. š. v západnej časti južného Atlantiku.	***a)*** Odseky 2a, 4 a 5 sa neuplatňujú na plavidlá, ktoré vykonávajú činnosť len severne od 55° s. š. alebo južne od 35° j. š. vo východnej časti južného Atlantiku a južne od 40° j. š. v západnej časti južného Atlantiku.
Hranica rozdelenia medzi východnou časťou južného Atlantiku a západnou časťou južného Atlantiku je 20° z. d.	***b)*** Hranica rozdelenia medzi východnou časťou južného Atlantiku a západnou časťou južného Atlantiku je 20° z. d.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2017/2107
Článok 66a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak sa plavidlo spozoruje podľa odseku 1, dotknutý členský štát alebo Európska agentúra pre kontrolu rybárstva (EFCA) (ďalej len „subjekt, ktorý spozoroval plavidlo“) zaznamená zistenia a bezodkladne zašle správu, pokiaľ možno elektronicky, príslušným orgánom vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany alebo vlajkovej strany, ktorá nie je zmluvnou stranou, spozorovaného plavidla, pričom kópiu zašle sekretariátu ICCAT, Komisii a agentúre EFCA. Ak sa spozorované plavidlo plaví pod vlajkou členského štátu, vlajkový členský štát bez zbytočného odkladu prijme vhodné opatrenia v súvislosti s príslušným plavidlom; subjekt, ktorý spozoroval plavidlo, ako aj vlajkový členský štát spozorovaného plavidla poskytnú Komisii a agentúre EFCA informácie o spozorovaní vrátane podrobností o všetkých prijatých nadväzných opatreniach.	3. Ak sa plavidlo spozoruje podľa odseku 1, dotknutý členský štát alebo Európska agentúra pre kontrolu rybárstva (EFCA) (ďalej len „subjekt, ktorý spozoroval plavidlo“) zaznamená zistenia a bezodkladne zašle správu, pokiaľ možno elektronicky, príslušným orgánom vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany alebo vlajkovej strany, ktorá nie je zmluvnou stranou, spozorovaného plavidla, pričom kópiu zašle sekretariátu ICCAT, Komisii a ***v náležitých prípadoch*** agentúre EFCA. Ak sa spozorované plavidlo plaví pod vlajkou členského štátu, vlajkový členský štát bez zbytočného odkladu prijme vhodné opatrenia v súvislosti s príslušným plavidlom; subjekt, ktorý spozoroval plavidlo, ako aj vlajkový členský štát spozorovaného plavidla poskytnú Komisii a ***v náležitých prípadoch*** agentúre EFCA informácie o spozorovaní vrátane podrobností o všetkých prijatých

nadväzných opatreniach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 6 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2017/2107
Článok 72

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(6a) Článok 72 sa nahrádza takto:
Článok 72	Článok 72
Dôvernosť	Dôvernosť ***a ochrana údajov***
S údajmi získanými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s príslušnými pravidlami o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.	1. S údajmi získanými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s príslušnými pravidlami o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
	2. Zber, prenos, uchovávanie alebo iné spracúvanie akýchkoľvek údajov podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje v súlade s nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679* a (EÚ) 2018/1725**.
	3. Osobné údaje spracúvané podľa tohto nariadenia sa neuchovávajú dlhšie ako 10 rokov s výnimkou prípadov, keď sú potrebné na nadviazanie na porušenie predpisov, inšpekciu alebo súdne alebo správne postupy. V takýchto prípadoch sa osobné údaje môžu uchovávať najviac 20 rokov. Ak sa osobné údaje uchovávajú dlhšie, údaje sa anonymizujú.
	****Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1 – 88).***

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – písmeno a
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 4 – bod 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) Bod 7 ***„rybolov pri dne“*** sa nahrádza takto:	a) Bod 7 sa nahrádza takto:
(7) „rybolov pri dne“ sú rybolovné činnosti s použitím akéhokoľvek typu výstroja, ktorý môže pri bežnom priebehu operácií prísť do kontaktu s morským dnom alebo bentickými organizmami vrátane ***vlečnej siete*** na lov pri dne, ***pelagickej vlečnej siete*** a ***lovnej šnúry*** na lov pri dne;	(7) „rybolov pri dne“ sú rybolovné činnosti s použitím akéhokoľvek typu výstroja, ktorý môže pri bežnom priebehu operácií prísť do kontaktu s morským dnom alebo bentickými organizmami vrátane ***lovu vlečnou sieťou*** na lov pri dne, ***lovu pelagickou vlečnou sieťou*** a ***lovu lovnou šnúrou*** na lov pri dne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 4 – odseky 7a, 7b a 7c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) (7a) ***„lov vlečnou sieťou na lov pri dne“ sú rybolovné činnosti pomocou vlečnej siete, ktorá je určená na ťahanie vodou a na kontakt s morským dnom;***	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

b) (7b) „lov pelagickou vlečnou sieťou“ je lov benticko-pelagických druhov pomocou vlečnej siete, ktorá je určená na ťahanie vodou v blízkosti morského dna a je navrhnutá tak, aby neprišla do dlhšieho kontaktu s morským dnom;

c) (7c) „lov lovnou šnúrou na lov pri dne“ sú rybolovné činnosti pomocou lovnej šnúry, na ktorej je pripevnený háčik alebo háčiky (bez ohľadu na to, či sú s návnadou alebo bez nej) a ktorá je nastražená tak, aby sa potopila na morskom dne alebo v jeho blízkosti, okrem iného vrátane dlhých šnúr, ručných šnúr, zvislých lovných šnúr, bezkontaktných lovných šnúr a šnúr s háčikmi a návnadou;“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – písmeno c
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 4 – bod 11 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) sa počas predchádzajúcich desiatich rokov nevykonával rybolov, ak bol takýto rybolov obmedzený na cielený rybolov povolený komisiou SPRFMO na základe odporúčania vedeckého výboru SPRFMO a cieľový druh bol vymedzený ako najväčší percentuálny podiel v živej hmotnosti z celkového úlovku v danom vyťahovaní, záťahu alebo spustení siete; alebo	a) sa počas predchádzajúcich desiatich rokov nevykonával rybolov ***a*** ak bol takýto rybolov obmedzený na cielený rybolov povolený komisiou SPRFMO na základe odporúčania vedeckého výboru SPRFMO a cieľový druh bol vymedzený ako najväčší percentuálny podiel v živej hmotnosti z celkového úlovku v danom vyťahovaní, záťahu alebo spustení siete; alebo

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – písmeno c
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 4 – bod 11 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) sa v nej na účely rybolovu s konkrétnym typom výstroja alebo techniky počas predchádzajúcich desiatich rokov nevykonával rybolov takýmto konkrétnym typom rybárskeho výstroja alebo konkrétnou technikou**,** ak bol takýto rybolov obmedzený na cielený rybolov povolený komisiou SPRFMO na základe odporúčania vedeckého výboru SPRFMO a cieľový druh bol vymedzený ako najväčší percentuálny podiel v živej hmotnosti z celkového úlovku v danom vyťahovaní, záťahu alebo spustení siete; alebo	b) sa v nej na účely rybolovu s konkrétnym typom výstroja alebo techniky počas predchádzajúcich desiatich rokov nevykonával rybolov takýmto konkrétnym typom rybárskeho výstroja alebo konkrétnou technikou ***a*** ak bol takýto rybolov obmedzený na cielený rybolov povolený komisiou SPRFMO na základe odporúčania vedeckého výboru SPRFMO a cieľový druh bol vymedzený ako najväčší percentuálny podiel v živej hmotnosti z celkového úlovku v danom vyťahovaní, záťahu alebo spustení siete; alebo

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – písmeno c
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 4 – bod 11 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) ***sú vykonávané rybolovné činnosti pri dne v súlade s podmienkami stanovenými v článku 12 ods. 2;*** alebo	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – písmeno d
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 4 – bod 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) „register oprávnených inšpekčných plavidiel a orgánov inšpekčného plavidla vedený organizáciou SPRFMO“ je zoznam inšpekčných plavidiel a orgánov oprávnených vykonávať nalodenie a inšpekciu v oblasti dohovoru SPRFMO	(20) „register oprávnených inšpekčných plavidiel a orgánov inšpekčného plavidla vedený organizáciou SPRFMO“ je zoznam inšpekčných plavidiel a orgánov oprávnených vykonávať nalodenie a inšpekciu v oblasti dohovoru SPRFMO

na základe oznámení zmluvných strán a spolupracujúcich nezmluvných strán, ktorý vedie sekretariát organizácie SPRFMO;	na základe oznámení ***členských štátov, Komisie, EFCA,*** zmluvných strán a spolupracujúcich nezmluvných strán, ktorý vedie sekretariát organizácie SPRFMO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – písmeno d
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 4 – bod 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) „orgány inšpekčného plavidla“ sú orgány zmluvnej strany SPRFMO, pod ***ktorej*** vlajkou sa inšpekčné plavidlo plaví;	(21) „orgány inšpekčného plavidla“ sú orgány zmluvnej strany SPRFMO, ***alebo členského štátu,*** pod ***ktorých*** vlajkou sa inšpekčné plavidlo plaví;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – písmeno d
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 4 – bod 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) ***„stratený rybársky výstroj“ je rybársky výstroj, nad ktorým plavidlo náhodne stratilo kontrolu a ktorý nemožno nájsť a/alebo získať späť;***	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 – písmeno d
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 4 – bod 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) „vyradený rybársky výstroj“ je rybársky výstroj uvoľnený do mora bez akéhokoľvek pokusu o ***ďalšiu kontrolu*** alebo vylovenie ***plavidlom*** a	(26) „vyradený rybársky výstroj“ je rybársky výstroj uvoľnený do mora bez akéhokoľvek pokusu ***plavidla*** o ***jeho ovládanie*** alebo vylovenie***;*** a

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 7 – odsek 1c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1c. Pokiaľ ide o správu za prvé 15-dňové obdobie, ktorá sa má predložiť, členské štáty oznámia svoje úlovky Komisii do 15 dní od skončenia prvého obdobia. Komisia zašle dané informácie sekretariátu SPRFMO do 20 dní od konca daného obdobia. Členské štáty ***následne*** oznámia svoje úlovky Komisii do ***piatich*** dní od skončenia ***každého*** obdobia. Komisia zašle dané informácie sekretariátu SPRFMO do 10 dní od konca každého obdobia.	1c. Pokiaľ ide o správu za prvé 15-dňové obdobie, ktorá sa má predložiť, členské štáty oznámia svoje úlovky Komisii do 15 dní od skončenia prvého obdobia. Komisia zašle dané informácie sekretariátu SPRFMO do 20 dní od konca daného obdobia. ***Za nasledujúce 15-dňové obdobia*** členské štáty oznámia svoje úlovky Komisii do ***5*** dní od skončenia ***prvého*** obdobia. Komisia zašle dané informácie sekretariátu SPRFMO do 10 dní od konca každého obdobia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 12 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) sa lov vlečnou sieťou pri dne ***uskutočňuje*** len v oblasti ***hospodárenia s populáciami*** vlečnými sieťami na lov pri dne;	a) sa lov vlečnou sieťou pri dne ***môže vykonávať’*** len v oblasti ***riadenia rybolovu*** vlečnými sieťami na lov pri dne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 12 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) sa lov pelagickou vlečnou sieťou ***uskutočňuje*** len v oblasti ***hospodárenia s populáciami*** pelagickými vlečnými sieťami alebo v oblasti ***hospodárenia s populáciami*** vlečnými sieťami na lov pri dne a	b) sa lov pelagickou vlečnou sieťou ***môže vykonávať'*** len v oblasti ***riadenia rybolovu*** pelagickými vlečnými sieťami alebo v oblasti ***riadenia rybolovu*** vlečnými sieťami na lov pri dne***;*** a

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 12 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ***lov lovnými šnúrami*** pri dne sa ***uskutočňuje*** len v oblasti ***hospodárenia s populáciami***.	c) ***rybolov*** pri dne sa ***môže vykonávať'*** len v oblasti ***riadenia rybolovu lovnou šnúrou pri dne***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 12 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***v oblasti hospodárenia s populáciami s použitím iných metód rybolovu pri dne, ako je rybolov vlečnými sieťami na lov pri dne, pelagickými vlečnými sieťami alebo lovnými šnúrami***	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

na lov pri dne alebo

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 12 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) v oblasti hospodárenia ***s populáciami zameranej na druhy***, ***ktoré*** sa predtým ***v navrhovanej oblasti nelovili***, pokiaľ sa tieto druhy pravidelne nelovili v rámci existujúceho rybolovu.	d) v oblasti hospodárenia ***v oblasti, kde sa majú uskutočniť rybolovné činnosti***, ***v ktorej*** sa predtým ***necielilo na cielené druhy***, pokiaľ sa tieto druhy pravidelne nelovili v rámci existujúceho rybolovu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 13 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Členské štáty zabezpečia, aby sa posúdenia vplyvu uvedené v odseku 2 aktualizovali aspoň každé tri roky ***a*** keď v rybolovnej oblasti nastanú podstatné zmeny, ktoré môžu ovplyvniť úroveň rizika alebo vplyv rybolovu, hneď, ako sú tieto informácie k dispozícii, ***poskytnú*** ich Komisii. Komisia postúpi dané informácie sekretariátu SPRFMO.	5. Členské štáty zabezpečia, aby sa posúdenia vplyvu uvedené v odseku 2 aktualizovali aspoň každé tri roky**.** Keď v rybolovnej oblasti nastanú podstatné zmeny, ktoré môžu ovplyvniť úroveň rizika alebo vplyv rybolovu, ***členské štáty*** hneď, ako sú tieto informácie k dispozícii, ich ***poskytnú*** Komisii. Komisia postúpi dané informácie sekretariátu SPRFMO.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Ak sa v jednom záťahu siete vyskytnú indikačné druhy CME ***vymedzené*** v prílohe XVI s hmotnosťou rovnajúcou sa alebo presahujúcou prahové hodnoty uvedené v prílohe XVII alebo tri alebo viac rôznych indikačných druhov CME s hmotnosťou rovnajúcou sa alebo presahujúcou prahové hodnoty uvedené v prílohe XVIII, ***členské štáty vyžadujú, aby*** rybárske plavidlá ***plaviace sa pod ich vlajkou*** okamžite ***ukončili*** rybolov pri dne v oblasti kontaktu jednej námornej míle na oboch stranách vlečnej siete rozšírenej o jednu námornú míľu na každom konci.	1. Ak sa v jednom záťahu siete vyskytnú indikačné druhy CME ***uvedené*** v prílohe XVI s hmotnosťou rovnajúcou sa alebo presahujúcou prahové hodnoty uvedené v prílohe XVII alebo tri alebo viac rôznych indikačných druhov CME s hmotnosťou rovnajúcou sa alebo presahujúcou prahové hodnoty uvedené v prílohe XVIII, rybárske plavidlá okamžite ***ukončia*** rybolov pri dne v oblasti kontaktu jednej námornej míle na oboch stranách vlečnej siete rozšírenej o jednu námornú míľu na každom konci.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Členské štáty nahlasujú Komisii kontakty*** s CME na základe usmernení uvedených v prílohe IV vrátane podrobného opisu kontaktu***, porovnania*** kontaktu s existujúcou modelovou predpoveďou a navrhovaných riadiacich opatrení na predchádzanie závažným nepriaznivým vplyvom na CME s cieľom overiť, či je pravdepodobné, že sa v oblasti kontaktu a/alebo v okolitej oblasti vyskytuje CME, či sa vyskytol závažný nepriaznivý vplyv a či existuje riziko, že sa v budúcnosti vyskytne závažný nepriaznivý vplyv. ***Komisia*** bezodkladne postúpi ***dané informácie sekretariátu SPRFMO***.	2. ***Rybárske plavidlá nahlásia vlajkovému členskému štátu prípady kontaktu*** s CME na základe usmernení uvedených v prílohe IV vrátane podrobného opisu kontaktu***. Vlajkové členské štáty vykonajú porovnanie*** kontaktu s existujúcou modelovou predpoveďou a navrhovaných riadiacich opatrení na predchádzanie závažným nepriaznivým vplyvom na CME s cieľom overiť, či je pravdepodobné, že sa v oblasti kontaktu a/alebo v okolitej oblasti vyskytuje CME, či sa vyskytol závažný nepriaznivý vplyv a či existuje riziko, že sa v budúcnosti vyskytne závažný nepriaznivý vplyv. ***Členský štát*** bezodkladne postúpi ***tieto hlásenia***

Komisii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 14 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Komisia informuje členské štáty o všetkých kontaktoch s CME, ktoré sekretariátu SPRFMO oznámili ***iní členovia*** SPRFMO ***a*** spolupracujúce nezmluvné strany SPRFMO.	3. Komisia informuje členské štáty o všetkých kontaktoch s CME, ktoré sekretariátu SPRFMO oznámili ***iné členské štáty, zmluvné strany*** SPRFMO ***alebo*** spolupracujúce nezmluvné strany SPRFMO.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 14 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty ***zabezpečia, aby*** rybárske plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou ***nevykonávali rybolov*** pri dne v oblastiach kontaktu s CME oznámených podľa odsekov 2 a 3, pokiaľ komisia SPRFMO nestanoví riadiace opatrenia, ktoré by umožnili obnovenie rybolovných činností pri dne v tejto oblasti.	4. Členské štáty ***postúpia informácie podľa odseku 2 a 3 rybárskym plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou a oprávneným pôsobiť v oblasti dohovoru SPRFMO.*** Rybárske plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou ***nesmú vykonávať rybolovné činnosti*** pri dne v oblastiach kontaktu s CME oznámených podľa odsekov 2 a 3, pokiaľ komisia SPRFMO nestanoví riadiace opatrenia, ktoré by umožnili obnovenie rybolovných činností pri dne v tejto oblasti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty vyžadujú, aby rybárske plavidlá ***plaviace sa pod ich vlajkou***, ktoré vykonávajú rybolov pri dne, ***uplatňovali minimálne úrovne*** rozsahu vedeckého pozorovania ***stanovené*** v prílohe XIX.	Rybárske plavidlá, ktoré vykonávajú rybolov pri dne, ***musia mať minimálnu úroveň*** rozsahu vedeckého pozorovania ***stanovenú*** v prílohe XIX.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Do 15. dňa každého mesiaca členské štáty v súlade s článkom 33 nariadenia (ES) č. 1224/2009 nahlásia Komisii údaje o úlovkoch jednotlivých druhov v rámci rybolovu pri dne za predchádzajúci mesiac.	1. Do 15. dňa každého mesiaca členské štáty v súlade s článkom 33 nariadenia (ES) č. 1224/2009 nahlásia Komisii ***alebo orgánu, ktorý Komisia určila,*** údaje o úlovkoch jednotlivých druhov v rámci rybolovu pri dne za predchádzajúci mesiac.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Členské štáty zakážu*** vykonávať ***rybolov pri dne tým rybárskym plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou***, ***ktoré im*** neposkytnú minimálne požadované údaje	2. ***Rybárske plavidlá nesmú*** vykonávať ***rybolovné činnosti, ak sa neposkytnú*** minimálne požadované údaje týkajúce sa identifikácie rybárskeho

týkajúce sa identifikácie rybárskeho plavidla stanovené v prílohe V.	plavidla stanovené v prílohe V.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 17 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty, ktoré majú v úmysle pre rybárske plavidlo plaviace sa pod ich vlajkou získať oprávnenie na lov v prieskumnej rybolovnej oblasti, predložia Komisii ***požadovanú*** dokumentáciu ***uvedenú v tomto ustanovení***:	1. Členské štáty, ktoré majú v úmysle pre rybárske plavidlo plaviace sa pod ich vlajkou získať oprávnenie na lov v prieskumnej rybolovnej oblasti, predložia Komisii ***túto*** dokumentáciu:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 17 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) najneskôr 130 dní pred zasadnutím vedeckého výboru SPRFMO stručný opis svojho zamýšľaného plánu rybolovných operácií na informačné účely, pričom použijú vzor stručného opisu plánu rybolovných operácií[15]. Komisia zašle tieto informácie sekretariátu SPRFMO najneskôr 120 dní pred zasadnutím vedeckého výboru SPRFMO.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

[15] K dispozícii na adrese: https://www.sprfmo.int/science/

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 17 – odsek 1 – písmeno b – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) najneskôr 80 dní pred zasadnutím vedeckého výboru SPRFMO kópie týchto dokumentov:	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 17 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Komisia zašle žiadosť komisii SPRFMO a plán rybolovných operácií vedeckému výboru SPRFMO najneskôr 60 dní pred zasadnutím vedeckého výboru SPRFMO.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 17 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Komisia informuje dotknutý členský štát o rozhodnutí organizácie SPRFMO týkajúcom sa oprávnenia na rybolov v prieskumnej rybolovnej oblasti.	3. Komisia informuje dotknutý členský štát o rozhodnutí organizácie SPRFMO týkajúcom sa oprávnenia na rybolov v prieskumnej rybolovnej oblasti. ***Členský štát vydá rybárskemu plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou oprávnenie na rybolov v prieskumnej rybolovnej oblasti v súlade s prijatým***

plánom rybolovných operácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 21 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty, ktorých plavidlá ***majú*** v úmysle prejsť oblasťou dohovoru SPRFMO so žiabrovkami na palube, musia:	***1.*** Plavidlá ***majúce*** v úmysle prejsť oblasťou dohovoru SPRFMO so žiabrovkami na palube, musia:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 21 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) aspoň 72 hodín ***pred vplávaním plavidla do oblasti dohovoru SPRFMO informovať sekretariát SPRFMO*** a ***Komisiu, pričom uvedú predpokladaný dátum vstupu do tejto oblasti, predpokladaný dátum jej opustenia*** a ***dĺžku žiabrovky prevážanej na palube***;	a) aspoň 72 hodín ***vopred informovať vlajkový členský štát, pričom uvedú predpokladané miesto, dátumy*** a ***časy vstupu a výstupu, ako aj dĺžku žiabrovky na palube. Členský štát bezodkladne informuje sekretariát SPRFMO*** a ***Komisiu alebo ňou určený orgán pred vplávaním plavidla do oblasti dohovoru SPRFMO***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 21 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) zabezpečiť***, aby plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou boli vybavené systémom monitorovania plavidiel, ktorý*** počas ***výskytu plavidla*** v oblasti dohovoru SPRFMO ***nahlasuje údaje aspoň raz za hodinu***;	b) zabezpečiť ***funkčný systém VMS a nahlasovanie údajov aspoň raz za hodinu*** počas ***pobytu*** v oblasti dohovoru SPRFMO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 21 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) počas tranzitu cez oblasť dohovoru SPRFMO automaticky zasielať hlásenia polohy systému monitorovania plavidiel do svojho strediska monitorovania rybolovu (strediska FMC);	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 21 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) nahlásiť vlajkovému členskému štátu čo najskôr, najneskôr však do 48 hodín od straty výstroja, dátum, čas, polohu a dĺžku (v metroch) náhodne stratených alebo zámerne opustených žiabroviek; vlajkový členský štát bezodkladne postúpi informácie sekretariátu SPRFMO, Komisii alebo ňou určenému orgánu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 21 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) zabezpečiť, aby ich stredisko FMC automaticky zasielalo správy systému monitorovania plavidiel uvedené v písmene b) sekretariátu SPRFMO aspoň raz za hodinu a	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 21 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) v prípade náhodnej straty žiabroviek alebo v prípade, že boli zámerne ponechané vo vode po tom, ako spadli z paluby, nahlásiť sekretariátu SPRFMO a Komisii čo najskôr, najneskôr však do 48 hodín od straty výstroja, dátum, čas, polohu a dĺžku (v metroch) stratených alebo opustených žiabroviek.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 21 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty rybárskych plavidiel,

ktoré sa plavia pod ich vlajkou a tranzitujú v oblasti dohovoru SPRFMO so žiabrovkami na palube, zabezpečia, aby ich stredisko FMC automaticky zasielalo správy VMS uvedené v odseku 1 písm. b) sekretariátu SPRFMO aspoň raz za hodinu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 7 – písmeno c
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 23 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. ***Rybárske plavidlá*** Únie ***nesmú*** počas tej istej plavby pôsobiť ako odovzdávajúce rybárske plavidlo a prijímajúce rybárske plavidlo, s výnimkou udalosti vyššej moci, ktorú plavidlo nemôže ovplyvniť***, vrátane závážnej mechanickej poruchy*** alebo ***iných udalostí***, ktoré ohrozujú bezpečnosť posádky alebo ***majú za následok značné finančné straty*** v dôsledku znehodnotenia rýb. V takýchto prípadoch ***vlajkový členský štát oznámi sekretariátu SPRFMO a Komisii*** prekládku a okolnosti, ktoré viedli k udalosti vyššej moci, a to do jedného pracovného dňa od ukončenia prekládky.	5. ***Rybárskym plavidlám*** Únie ***sa zakazuje*** počas tej istej plavby pôsobiť ako odovzdávajúce rybárske plavidlo a prijímajúce rybárske plavidlo, s výnimkou udalosti vyššej moci, ktorú plavidlo nemôže ovplyvniť***. Udalosť vyššej moci zahŕňa závažnú mechanickú poruchu*** alebo ***iné udalosti***, ktoré ohrozujú bezpečnosť posádky alebo ***vedú k značným finančným stratám*** v dôsledku znehodnotenia rýb. V takýchto prípadoch ***rybárske plavidlá oznamujú vlajkovým členským štátom*** prekládku a okolnosti, ktoré viedli k udalosti vyššej moci, a to do jedného pracovného dňa od ukončenia prekládky. ***Vlajkové členské štáty okamžite postúpia prijaté informácie sekretariátu SPRFMO, Komisii alebo ňou určenému orgánu.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 7 – písmeno c
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 23 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty každoročne do ***20***. januára nahlásia Komisii zoznam rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou, ktoré v predchádzajúcom roku aktívne využívali rybolovnú oblasť alebo vykonávali prekládku iných druhov ako stavridy Trachurus murphyi v oblasti dohovoru SPRFMO. Komisia postúpi tieto informácie sekretariátu SPRFMO do 30. januára každého roka.	6. Členské štáty každoročne do ***15***. januára nahlásia Komisii zoznam rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou, ktoré v predchádzajúcom roku aktívne využívali rybolovnú oblasť alebo vykonávali prekládku iných druhov ako stavridy Trachurus murphyi v oblasti dohovoru SPRFMO. Komisia postúpi tieto informácie sekretariátu SPRFMO do 30. januára každého roka.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 24 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. V prípade prekládky rybolovných zdrojov ulovených v oblasti dohovoru SPRFMO vlajkový členský štát prijímajúceho rybárskeho plavidla ***Únie*** súčasne postúpi Komisii a sekretariátu SPRFMO aspoň 36 hodín pred odhadovaným časom začiatku takejto prekládky predbežné oznámenie prekládky SPRFMO v súlade s prílohou VII. ***Takéto oznámenie sa vyžaduje bez ohľadu na to, kde sa prekládka uskutočnila.***	1. V prípade prekládky rybolovných zdrojov ulovených v oblasti dohovoru SPRFMO vlajkový členský štát prijímajúceho rybárskeho plavidla súčasne postúpi Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** a sekretariátu SPRFMO aspoň 36 hodín pred odhadovaným časom začiatku takejto prekládky predbežné oznámenie prekládky SPRFMO v súlade s prílohou VII.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 24 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak sa prekládka uvedená	2. Ak sa prekládka uvedená

v odseku 1 nezačne do 72 hodín od oznámeného odhadovaného času začiatku prekládky alebo do 50 námorných míľ od odhadovaného miesta oznámeného v predbežnom oznámení prekládky, vlajkový členský štát prijímajúceho rybárskeho plavidla ***Únie*** súčasne čo najskôr oznámi Komisii a sekretariátu SPRFMO zmenené informácie z predbežného oznámenia prekládky SPRFMO v súlade s prílohou VII.	v odseku 1 nezačne do 72 hodín od oznámeného odhadovaného času začiatku prekládky alebo do 50 námorných míľ od odhadovaného miesta oznámeného v predbežnom oznámení prekládky, vlajkový členský štát prijímajúceho rybárskeho plavidla súčasne čo najskôr oznámi Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** a sekretariátu SPRFMO zmenené informácie z predbežného oznámenia prekládky SPRFMO v súlade s prílohou VII***, a to najneskôr do 24 hodín po skutočnom čase začiatku prekládky***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 24 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak sa oznámená prekládka neuskutoční, vlajkový členský štát prijímajúceho rybárskeho plavidla ***Únie*** to súčasne oznámi Komisii a sekretariátu SPRFMO čo najskôr, najneskôr však do piatich pracovných dní od oznámeného času prekládky.	3. Ak sa oznámená prekládka neuskutoční, vlajkový členský štát prijímajúceho rybárskeho plavidla to súčasne oznámi Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** a sekretariátu SPRFMO čo najskôr, najneskôr však do piatich pracovných dní od oznámeného času prekládky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 9
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 24a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak sa prijímajúce rybárske plavidlo Únie zúčastňuje na viac ako jednej prekládke, ***vlajkový členský štát od neho vyžaduje, aby sa*** úlovok z každej prekládky	Ak sa prijímajúce rybárske plavidlo Únie zúčastňuje na viac ako jednej prekládke, ***skladuje*** úlovok z každej prekládky oddelene tak, aby bol ľahko

skladoval oddelene tak, aby bol ľahko identifikovateľný. Prijímajúce rybárske plavidlo Únie musí mať na palube k dispozícii plán uskladnenia úlovku, ktorým sa zabezpečuje toto oddelenie úlovkov z rôznych odovzdávajúcich rybárskych plavidiel.

identifikovateľný. Prijímajúce rybárske plavidlo Únie musí mať na palube k dispozícii plán uskladnenia úlovku, ktorým sa zabezpečuje toto oddelenie úlovkov z rôznych odovzdávajúcich rybárskych plavidiel.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 10
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 25 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členský štát, pod ktorého vlajkou sa prijímajúce rybárske plavidlo Únie plaví, poskytne Komisii v elektronickej forme údaje, ktoré pozorovateľ zapísal do protokolu pozorovateľa SPRFMO o prekládke, najneskôr do 25 dní po tom, čo pozorovateľ plavidlo opustil. Komisia zašle tieto informácie sekretariátu SPRFMO v elektronickej forme najneskôr do 30 dní po tom, čo pozorovateľ plavidlo opustil.	6. Členský štát, pod ktorého vlajkou sa prijímajúce rybárske plavidlo Únie plaví, poskytne Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** v elektronickej forme údaje, ktoré pozorovateľ zapísal do protokolu pozorovateľa SPRFMO o prekládke, najneskôr do 25 dní po tom, čo pozorovateľ plavidlo opustil. Komisia ***alebo ňou určený orgán*** zašle tieto informácie sekretariátu SPRFMO v elektronickej forme najneskôr do 30 dní po tom, čo pozorovateľ plavidlo opustil.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 26 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Členské štáty vyžadujú, aby*** prijímajúce rybárske plavidlá ***plaviace sa pod ich vlajkou,*** ktoré sa zúčastňujú na prekládke, ***vypracovali*** vyhlásenie SPRFMO o prekládke v súlade s prílohou IX a ***predložili*** toto vyhlásenie	1. Prijímajúce rybárske plavidlá ktoré sa zúčastňujú na prekládke, ***vypracujú*** vyhlásenie SPRFMO o prekládke v súlade s prílohou IX a ***predložia toto vyhlásenie svojmu vlajkovému štátu najneskôr do 5. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci,***

Komisii najneskôr do 10. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa prekládka ukončila. Komisia postúpi tieto informácie sekretariátu SPRFMO najneskôr do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa prekládka ukončila.

v ktorom sa prekládka ukončila. Vlajkový členský štát predloží toto vyhlásenie Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** najneskôr do 10. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa prekládka ukončila. Komisia ***alebo ňou určený orgán*** postúpi tieto informácie sekretariátu SPRFMO najneskôr do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa prekládka ukončila.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 26 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty vyžadujú, aby prijímajúce rybárske plavidlá ***plaviace sa pod ich vlajkou***, ktoré sa zúčastňujú na prekládke, ***uchovávali*** kópiu vyhlásenia SPRFMO o prekládke na plavidle počas trvania rybárskej výpravy a ***poskytovali*** ju podľa potreby každému oprávnenému inšpektorovi.	2. Prijímajúce rybárske plavidlá, ktoré sa zúčastňujú na prekládke, ***uchovávajú*** kópiu vyhlásenia SPRFMO o prekládke na plavidle počas trvania rybárskej výpravy a ***poskytnú*** ju podľa potreby každému oprávnenému inšpektorovi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty, ktoré majú v úmysle vyslať pozorovateľov z programu pozorovateľov iného členského štátu, ***člena*** SPRFMO alebo spolupracujúcej nezmluvnej strany, informujú Komisiu pred takýmto vyslaním. ***Komisia požiada príslušný členský štát, člena SPRFMO***	6. Členské štáty, ktoré majú v úmysle vyslať pozorovateľov z programu pozorovateľov iného členského štátu, ***zmluvnej strany*** SPRFMO alebo spolupracujúcej nezmluvnej strany, informujú Komisiu pred takýmto vyslaním. ***Členský štát si pred informovaním***

alebo spolupracujúcu nezmluvnú stranu o súhlas a následne informuje príslušný členský štát.	***Komisie vyžiada súhlas príslušného členského štátu, zmluvnej strany SPRFMO alebo spolupracujúcej nezmluvnej strany***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Vedeckovýskumné plavidlá Únie loviace na výskumné účely sú oslobodené od povinnosti mať na palube akreditovaných pozorovateľov, okrem prípadov, keď vykonávajú prieskumný rybolov. Vlajkové členské štáty ***týchto*** plavidiel dodržiavajú požiadavky na zber údajov a podávanie správ uvedené v prílohe X a článku 28a a zabezpečia, aby vedeckí pracovníci na palube boli schopní v plnej miere vykonávať všetky povinnosti týkajúce sa pozorovania a podávania správ, ktoré sú uvedené v týchto požiadavkách.	7. Vedeckovýskumné plavidlá Únie loviace na výskumné účely sú oslobodené od povinnosti mať na palube akreditovaných pozorovateľov, okrem prípadov, keď vykonávajú prieskumný rybolov. Vlajkové členské štáty ***vedeckovýskumných*** plavidiel ***loviacich na výskumné účely a nezapojených do prieskumného rybolovu*** dodržiavajú požiadavky na zber údajov a podávanie správ uvedené v prílohe X a článku 28a a zabezpečia, aby vedeckí pracovníci na palube boli schopní v plnej miere vykonávať všetky povinnosti týkajúce sa pozorovania a podávania správ, ktoré sú uvedené v týchto požiadavkách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28c – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby ich programy pozorovateľov a poskytovatelia služieb vysielali len nezávislých a nestranných pozorovateľov. To znamená, že ani program pozorovateľov alebo	1. Členské štáty zabezpečia, aby ich programy pozorovateľov a poskytovatelia služieb vysielali len nezávislých a nestranných pozorovateľov. To znamená, že ani program pozorovateľov alebo

poskytovateľ služieb, podľa okolností, ani jednotliví pozorovatelia nemajú priamy finančný záujem, vlastníctvo alebo obchodné väzby v súvislosti s plavidlami, so spracovateľmi, zástupcami a s maloobchodníkmi zapojenými do lovu, výlovu, zberu, prepravy, spracovania alebo predaja rýb alebo produktov rybolovu.	poskytovateľ služieb, podľa okolností, ani jednotliví pozorovatelia nemajú priamy finančný záujem, vlastníctvo alebo obchodné väzby v súvislosti s plavidlami, so spracovateľmi, zástupcami a s maloobchodníkmi zapojenými do lovu, výlovu, zberu, prepravy, spracovania alebo predaja rýb alebo produktov rybolovu***, na ktoré sa vzťahuje dohovor SPRFMO***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28c – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby ich programy pozorovateľov a poskytovatelia služieb a jednotliví pozorovatelia:	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28c – odsek 2– písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) priamo alebo nepriamo nežiadali alebo neprijímali akékoľvek odmeny, dary, láskavosti, akýkoľvek druh zábavy, nadštandardné ubytovanie, pôžičky alebo akékoľvek peňažné plnenie od kohokoľvek, kto buď vykonáva činnosti, ktoré sú regulované ***členom*** SPRFMO alebo spolupracujúcou nezmluvnou stranou a súvisia s ich službami alebo SPRFMO, alebo nemali záujmy, ktoré môžu byť podstatne ovplyvnené plnením alebo neplnením služobných povinností	b) priamo alebo nepriamo nežiadali alebo neprijímali akékoľvek odmeny, dary, láskavosti, akýkoľvek druh zábavy, nadštandardné ubytovanie, pôžičky alebo akékoľvek peňažné plnenie od kohokoľvek, kto buď vykonáva činnosti, ktoré sú regulované ***zmluvnou stranou*** SPRFMO alebo spolupracujúcou nezmluvnou stranou a súvisia s ich službami alebo SPRFMO, alebo nemali záujmy, ktoré môžu byť podstatne ovplyvnené plnením alebo neplnením

pozorovateľa;	služobných povinností pozorovateľa;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28d – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zabezpečia, aby pozorovatelia prijatí do ich programu pozorovateľov alebo vyslaní ich poskytovateľmi služieb ***spĺňali tieto kritériá***:	Členské štáty zabezpečia, aby pozorovatelia prijatí do ich programu pozorovateľov alebo vyslaní ich poskytovateľmi služieb ***mali***:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28d – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***schopnosť plniť povinnosti pozorovateľa opísané v tomto oddiele;***	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28e – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) identifikáciu druhov a záznamy o druhoch, ktoré sa vyskytli na mori, vrátane cieľových a necieľových druhov, chránených druhov, morských vtákov, morských cicavcov, morských korytnačiek,	f) identifikáciu druhov a záznamy o druhoch, ktoré sa vyskytli na mori, vrátane cieľových a necieľových druhov, chránených druhov, morských vtákov, morských cicavcov, morských korytnačiek,

bezstavovcov označujúcich ***citlivé morské ekosystémy*** atď.;	bezstavovcov označujúcich ***prítomnosť citlivých morských ekosystémov*** atď.;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28j – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty takisto zabezpečia, aby sa ich programy pozorovateľov alebo poskytovatelia služieb v čo najväčšej možnej miere snažili vyhnúť vyslaniu jediného pozorovateľa na viacero po sebe nasledujúcich plavieb na tom istom plavidle.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28m – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zabezpečia, aby ich programy pozorovateľov alebo poskytovatelia služieb mali zavedený postup na riešenie sporov, ktorý je spravodlivý pre všetky strany a ktorým sa poskytuje postup na riešenie problémov prostredníctvom vhodných prostriedkov vrátane facilitácie a mediácie.	Členské štáty zabezpečia, aby ich programy pozorovateľov alebo poskytovatelia služieb mali zavedený ***nezávislý*** postup na riešenie sporov, ktorý je spravodlivý pre všetky strany a ktorým sa poskytuje postup na riešenie problémov prostredníctvom vhodných prostriedkov vrátane facilitácie a mediácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28n – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby ich programy pozorovateľov alebo poskytovatelia služieb mali zavedené postupy na podporu pozorovateľov, aby mohli nerušene a v bezpečnom pracovnom prostredí vykonávať svoje povinnosti, vrátane vypracovaného núdzového akčného plánu (NAP). V NAP sa ***musia uvádzať*** pokyny na zasielanie správ na určené kontaktné miesto (miesta) poskytovateľa, ktoré je k dispozícii 24 hodín denne, na nahlasovanie nebezpečných podmienok vrátane prípadov obťažovania, zastrašovania alebo napadnutia.	1. Členské štáty zabezpečia, aby ich programy pozorovateľov alebo poskytovatelia služieb mali zavedené postupy na podporu pozorovateľov, aby mohli nerušene a v bezpečnom pracovnom prostredí vykonávať svoje povinnosti, vrátane vypracovaného núdzového akčného plánu (NAP). V NAP sa ***uvádzajú*** pokyny na zasielanie správ na určené kontaktné miesto (miesta) poskytovateľa, ktoré je k dispozícii 24 hodín denne, na nahlasovanie nebezpečných podmienok vrátane prípadov obťažovania, zastrašovania alebo napadnutia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28p – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby pozorovatelia na palube rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou využívali práva stanovené v tomto ustanovení a aby kópia týchto práv bola poskytnutá posádke týchto plavidiel ***alebo*** viditeľne umiestnená na palube.	1. Členské štáty zabezpečia, aby pozorovatelia na palube rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou využívali práva stanovené v tomto ustanovení a aby kópia týchto práv bola poskytnutá posádke týchto plavidiel ***a bola*** viditeľne umiestnená na palube.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28p – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) možnosť primerane používať komunikačné zariadenia na palube na komunikáciu s programom pozorovateľov na pevnine v akomkoľvek čase vrátane núdzových ***situácií***;	e) možnosť primerane používať komunikačné zariadenia na palube na komunikáciu s programom pozorovateľov na pevnine v akomkoľvek čase vrátane ***v*** núdzových ***situáciách***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28p – odsek 2 – písmeno m

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
m) možnosť kedykoľvek oznámiť kapitánovi plavidla, orgánom programu pozorovateľov alebo poskytovateľovi služieb, sekretariátu a prípadne vlajkovému štátu výskyt bezpečnostných problémov;	m) možnosť kedykoľvek oznámiť kapitánovi plavidla, orgánom programu pozorovateľov alebo poskytovateľovi služieb, sekretariátu ***SPRFMO*** a prípadne vlajkovému ***členskému*** štátu výskyt bezpečnostných problémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby pozorovatelia vyslaní v rámci ich programov pozorovateľov alebo ***poskytovateľmi*** služieb na ***palube rybárskych plavidiel plnili povinnosti stanovené v tomto ustanovení.***	1. Členské štáty zabezpečia, aby pozorovatelia vyslaní v rámci ich programov pozorovateľov alebo ***poskytovatelia*** služieb ***pred nalodením*** na ***rybárske plavidlo:***
	a) mali pri sebe úplné a platné doklady vrátane dokladov totožnosti, cestovných pasov, víz a osvedčení o absolvovaní odbornej prípravy

o bezpečnosti na mori, ak je to relevantné;

b) predložili kópie dokumentov uvedených v bode a) vedúcim programu pozorovateľov alebo vedeniu poskytovateľa služieb podľa potreby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Pozorovatelia na palube rybárskych plavidiel ***plnia tieto povinnosti***:	2. ***Členské štáty zabezpečia, aby*** pozorovatelia ***vyslaní v rámci ich programov pozorovateľov alebo poskytovateľmi služieb*** na palube rybárskych plavidiel:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2– písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) musia mať pri sebe úplné a platné doklady pred vstupom na palubu plavidla vrátane dokladov totožnosti, cestovného pasu, víz a osvedčení o absolvovaní odbornej prípravy o bezpečnosti na mori, ak je to relevantné;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Presunuté do odseku 1 písm. a).

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2– písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) musia predložiť kópie uvedených dokumentov vedúcim programu pozorovateľov alebo vedeniu poskytovateľa služieb podľa potreby;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Presunuté do odseku 1 písm. b).

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ***musia*** si ***zachovávať'*** nezávislosť a nestrannosť po celý čas výkonu služby;	c) si ***zachovávali*** nezávislosť a nestrannosť po celý čas výkonu služby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) ***musia dodržiavať'*** zákony a predpisy členského štátu, pod ktorého vlajkou sa plavidlo plaví;	d) ***dodržiavali*** zákony a predpisy členského štátu, pod ktorého vlajkou sa plavidlo plaví;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) ***musia rešpektovať'*** hierarchiu a všeobecné pravidlá správania, ktoré sa vzťahujú na personál plavidla;	e) ***rešpektovali*** hierarchiu a všeobecné pravidlá správania, ktoré sa vzťahujú na personál plavidla;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) ***musia*** si ***plniť'*** povinnosti tak, aby neprimerane nezasahovali do činností plavidla, a pri vykonávaní svojich funkcií ***musia brať'*** náležitý ohľad na prevádzkové požiadavky plavidla a pravidelne ***komunikovať'*** s kapitánom plavidla;	f) ***plnili*** si povinnosti tak, aby neprimerane nezasahovali do činností plavidla, a pri vykonávaní svojich funkcií ***brali*** náležitý ohľad na prevádzkové požiadavky plavidla a pravidelne ***komunikovali*** s kapitánom plavidla;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) ***musia sa oboznámiť'*** s núdzovými postupmi na palube plavidla vrátane umiestnenia záchranných člnov, hasiacich prístrojov a lekárničiek a pravidelne sa ***zúčastňovať'*** na nácvikoch núdzových situácií, na ktoré pozorovateľ absolvoval odbornú prípravu;	g) ***boli oboznámení*** s núdzovými postupmi na palube plavidla vrátane umiestnenia záchranných člnov, hasiacich prístrojov a lekárničiek a pravidelne sa ***zúčastňovali*** na nácvikoch núdzových situácií, na ktoré pozorovateľ absolvoval odbornú prípravu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) ***musia*** pravidelne ***komunikovať'*** s kapitánom plavidla o relevantných záležitostiach a povinnostiach pozorovateľov;	h) pravidelne ***komunikovali*** s kapitánom plavidla o relevantných záležitostiach a povinnostiach pozorovateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) ***musia sa zdržať'*** konania, ktoré by mohlo negatívne ovplyvniť obraz programu pozorovateľov;	i) ***zdržali*** konania, ktoré by mohlo negatívne ovplyvniť obraz programu pozorovateľov ***alebo poskytovateľa služieb***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
j) ***musia dodržiavať'*** všetky požadované kódexy správania pre pozorovateľov vrátane všetkých platných zákonov a postupov;	j) ***dodržiavali*** všetky požadované kódexy správania pre pozorovateľov vrátane všetkých platných zákonov a postupov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno k

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
k) ***musia*** pravidelne ***komunikovať'*** s vedúcimi programu alebo koordinátorom programu pozorovateľov na pevnine;	k) pravidelne ***komunikovali*** s vedúcimi programu alebo koordinátorom programu pozorovateľov na pevnine;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno l

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
l) ***musia dodržiavať'*** všetky ochranné a riadiace opatrenia SPRFMO, ktorých ustanovenia sa priamo vzťahujú na pozorovateľov;	l) ***dodržiavali*** všetky ochranné a riadiace opatrenia SPRFMO, ktorých ustanovenia sa priamo vzťahujú na pozorovateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28q – odsek 2 – písmeno m

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
m) ***musia rešpektovať'*** súkromie v priestoroch vyhradených pre kapitána a posádku.	m) ***rešpektovali*** súkromie v priestoroch vyhradených pre kapitána a posádku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Oddiel 3 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Práva a povinnosti prevádzkovateľov a kapitánov plavidiel Únie	Práva a povinnosti prevádzkovateľov a kapitánov ***rybárskych*** plavidiel Únie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28s – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zabezpečia, aby prevádzkovatelia ***rybolovu*** a kapitáni rybárskych plavidiel ***plaviacich sa pod ich vlajkou rešpektovali*** práva pozorovateľov stanovené v článku 28p a ***plnili tieto povinnosti***:	Prevádzkovatelia ***plavidiel*** a kapitáni rybárskych plavidiel ***rešpektujú*** práva pozorovateľov stanovené v článku 28p a:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28s – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ***ak sa to vyžaduje v tomto nariadení alebo v ochranných*** a ***riadiacich opatreniach SPRFMO,*** ako doplnkový nástroj monitorovania ***nainštalovať a udržiavať*** funkčné elektronické systémy monitorovania alebo zariadenia počas vybraných rybárskych výjazdov;	c) ***inštalovať*** a ***udržiavať*** ako doplnkový nástroj monitorovania funkčné elektronické systémy monitorovania alebo zariadenia počas vybraných rybárskych výjazdov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28s – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) zabezpečiť, aby plavidlá pôsobiace v oblasti dohovoru SPRFMO mali dostatočný priestor pre pozorovateľa, aby mohol podľa potreby vykonávať odber vzoriek z vedľajších úlovkov alebo iný odber vzoriek bezpečným spôsobom, ktorý obmedzuje zasahovanie do prevádzky plavidla, s vyhradenou stanicou na odber vzoriek a iným vybavením, ako je napr. váha;	e) zabezpečiť, aby plavidlá pôsobiace v oblasti dohovoru SPRFMO mali ***a poskytovali*** dostatočný priestor pre pozorovateľa ***na palube alebo v oblasti spracovania***, aby mohol podľa potreby vykonávať odber vzoriek z vedľajších úlovkov alebo iný odber vzoriek ***alebo iné úlohy pozorovateľa*** bezpečným spôsobom, ktorý obmedzuje zasahovanie do prevádzky plavidla, s vyhradenou stanicou na odber vzoriek a iným vybavením, ako je napr. váha;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28s – odsek 1 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) informovať posádku o načasovaní a cieľoch programu pozorovateľov a o časovom rozvrhu nalodenia pozorovateľa, ako aj o jej povinnostiach, keď sa na plavidlo nalodí pozorovateľ ***z programu pozorovateľov***;	h) informovať posádku o načasovaní a cieľoch programu pozorovateľov a o časovom rozvrhu nalodenia pozorovateľa, ako aj o jej povinnostiach, keď sa na plavidlo nalodí pozorovateľ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28s – odsek 1 – písmeno m

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
m) umožniť a pomáhať pri plnom prístupe a používaní všetkých zariadení a vybavenia plavidla, ktoré sú potrebné na plnenie povinností pozorovateľa, okrem iného vrátane úplného prístupu k mostíku ***pred triedením***, k spracovanému úlovku a akémukoľvek vedľajšiemu úlovku na palube, ako aj do priestorov, ktoré sa môžu používať na ukladanie, spracovanie, váženie a skladovanie rýb;	m) umožniť a pomáhať pri plnom prístupe a používaní všetkých zariadení a vybavenia plavidla, ktoré sú potrebné na plnenie povinností pozorovateľa, okrem iného vrátane úplného prístupu k mostíku, k spracovanému úlovku a akémukoľvek vedľajšiemu úlovku na palube, ako aj do priestorov, ktoré sa môžu používať na ukladanie, spracovanie, váženie a skladovanie rýb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28s – odsek 1 – písmeno q

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
q) poskytnúť pozorovateľovi primeraný priestor na mostíku alebo v inom určenom priestore na kancelársku prácu, ako aj primeraný priestor na palube alebo v spracovateľskej časti lode na vykonávanie povinností pozorovateľa;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Zopakovanie pododseku e).

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28t – odsek 1 – písmeno l

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
l) bezpečné miesta na prácu na palube ***a*** potrebné bezpečnostné vybavenie;	l) bezpečné miesta na prácu na palube ***alebo v oblasti spracovania a*** potrebné bezpečnostné vybavenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28u – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade úmrtia, nezvestnosti alebo pravdepodobného spadnutia pozorovateľa cez palubu rybárske plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou:	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28u – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) v prípade nezvestnosti alebo pravdepodobného spadnutia pozorovateľa cez palubu okamžite po ňom začali pátrať a zachraňovať ho, pričom pátranie musí trvať aspoň 72 hodín, pokiaľ sa pozorovateľ nenájde skôr alebo pokiaľ ich vlajkový členský štát ***nevydá*** pokyn v pátraní pokračovať;	b) v prípade nezvestnosti alebo pravdepodobného spadnutia pozorovateľa cez palubu okamžite po ňom začali pátrať a zachraňovať ho, pričom pátranie musí trvať aspoň 72 hodín, pokiaľ sa pozorovateľ nenájde skôr alebo pokiaľ ich vlajkový členský štát ***alebo príslušné pátracie a záchranné orgány nevydajú*** pokyn v pátraní pokračovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28u – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) bezodkladne informovali svoj vlajkový členský štát;	c) bezodkladne informovali svoj vlajkový členský štát ***a príslušné pátracie a záchranné orgány***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28u – odsek 1 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) sa bez ohľadu na výsledky hľadania vrátili na ďalšie vyšetrovanie do najbližšieho prístavu podľa dohody medzi vlajkovým členským štátom a ***členom*** SPRFMO alebo spolupracujúcou nezmluvnou stranou, programom pozorovateľov členského štátu alebo poskytovateľom služieb, ktorý zabezpečuje vyslanie pozorovateľa v rámci svojho programu pozorovateľov;	g) sa bez ohľadu na výsledky hľadania vrátili na ďalšie vyšetrovanie do najbližšieho prístavu ***určeného príslušnými orgánmi alebo*** podľa dohody medzi vlajkovým členským štátom a ***zmluvnou stranou*** SPRFMO alebo spolupracujúcou nezmluvnou stranou, programom pozorovateľov členského štátu alebo poskytovateľom služieb, ktorý zabezpečuje vyslanie pozorovateľa v rámci svojho programu pozorovateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 28u – odsek 1 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) poskytli správu o incidente svojmu vlajkovému členskému štátu, ktorý ju	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

postúpi Komisii, poskytovateľom pozorovania a príslušným orgánom v závislosti od incidentu; a

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 17 – písmeno a
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Príslušné orgány členského štátu prístavu zašlú Komisii kópiu správy z inšpekcie a dôkazy zhromaždené počas inšpekcie čo najskôr a v každom prípade do piatich pracovných dní od ukončenia inšpekcie a v rámci možností zabezpečia bezpečné uschovanie dôkazov. Komisia bezodkladne postúpi správu z inšpekcie a akékoľvek dôkazy sekretariátu SPRFMO a kontaktnému miestu ***vlajkovej*** zmluvnej strany alebo spolupracujúcej nezmluvnej strany.	2. Príslušné orgány členského štátu prístavu zašlú Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** kópiu správy z inšpekcie a dôkazy zhromaždené počas inšpekcie čo najskôr a v každom prípade do piatich pracovných dní od ukončenia inšpekcie a v rámci možností zabezpečia bezpečné uschovanie dôkazov. Komisia ***alebo ňou určený orgán*** bezodkladne postúpi správu z inšpekcie a akékoľvek dôkazy sekretariátu SPRFMO a kontaktnému miestu ***vlajkového členského štáty alebo*** zmluvnej strany ***SPRFMO*** alebo spolupracujúcej nezmluvnej strany.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Komisia môže oznámiť komisii SPRFMO, že ustanovenia SPRFMO o vstupe na palubu a inšpekcii na šírom mori sa medzi Úniou a rybolovným subjektom uplatňujú mutatis mutandis v plnom rozsahu.	2. Komisia ***alebo ňou určený orgán*** môže oznámiť komisii SPRFMO, že ustanovenia SPRFMO o vstupe na palubu a inšpekcii na šírom mori sa medzi Úniou a rybolovným subjektom uplatňujú mutatis mutandis v plnom rozsahu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Komisia oznámi členským štátom oprávnené inšpekčné plavidlá a orgány inšpekčných plavidiel zaradené do registra oprávnených inšpekčných plavidiel a orgánov inšpekčných plavidiel vedeného organizáciou SPRFMO a všetky jeho aktualizácie.	3. Komisia ***alebo ňou určený orgán*** oznámi členským štátom oprávnené inšpekčné plavidlá a orgány inšpekčných plavidiel zaradené do registra oprávnených inšpekčných plavidiel a orgánov inšpekčných plavidiel vedeného organizáciou SPRFMO a všetky jeho aktualizácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35b – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Vlajkový členský štát nariadi kapitánovi, aby súhlasil so vstupom na palubu a s inšpekciou, s výnimkou prípadov, keď sa v príslušných medzinárodných opatreniach, postupoch a praktikách týkajúcich sa bezpečnosti na mori vyžaduje odklad vstupu na palubu a vykonania inšpekcie. Ak kapitán takýto pokyn nesplní, vlajkový členský štát pozastaví oprávnenie plavidla na rybolov a nariadi plavidlu, aby sa ihneď vrátilo do prístavu.	3. Vlajkový členský štát nariadi kapitánovi, aby súhlasil so vstupom na palubu a s inšpekciou, s výnimkou prípadov, keď sa v príslušných medzinárodných opatreniach, postupoch a praktikách týkajúcich sa bezpečnosti na mori vyžaduje odklad vstupu na palubu a vykonania inšpekcie. Ak kapitán takýto pokyn nesplní, vlajkový členský štát pozastaví oprávnenie plavidla na rybolov a nariadi plavidlu, aby sa ihneď vrátilo do prístavu ***určeného oprávnenými inšpekčnými plavidlami alebo orgánmi inšpekčných plavidiel alebo do najbližšieho prístavu alebo prístavu určeného vlajkovým členským štátom***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35b – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Vlajkový členský štát bezodkladne oznámi Komisii opatrenia, ktoré prijal za okolností uvedených v odseku 3. Komisia bezodkladne zašle tieto informácie orgánom inšpekčného plavidla a komisii SPRFMO.	4. Vlajkový členský štát bezodkladne oznámi Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** opatrenia, ktoré prijal za okolností uvedených v odseku 3. Komisia ***alebo ňou určený orgán*** bezodkladne zašle tieto informácie orgánom inšpekčného plavidla a komisii SPRFMO.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35c – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Na účely tohto nariadenia sa za závažné porušenie predpisov považujú tieto porušenia tohto nariadenia***, dohovoru SPRFMO*** alebo ***ochranných a riadiacich opatrení*** SPRFMO:	1. Na účely tohto nariadenia sa za závažné porušenie predpisov považujú tieto porušenia tohto nariadenia alebo ***dohovoru*** SPRFMO:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35c – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) úmyselný lov alebo ponechanie na palube druhov, ktoré je v rozpore s týmto	e) úmyselný lov alebo ponechanie na palube druhov, ktoré je v rozpore s týmto

nariadením, dohovorom SPRFMO ***alebo ktorýmkoľvek platným ochranným a riadiacim opatrením SPRFMO***;	nariadením ***alebo*** dohovorom SPRFMO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35c – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
j) viacnásobné porušenia predpisov, ktoré spolu predstavujú závažné nedodržanie tohto nariadenia***, dohovoru SPRFMO*** alebo ***ktoréhokoľvek platného ochranného a riadiaceho opatrenia*** SPRFMO;	j) viacnásobné porušenia predpisov, ktoré spolu predstavujú závažné nedodržanie tohto nariadenia alebo ***dohovoru*** SPRFMO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35c – odsek 1 – písmeno l

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
l) napadnutie oprávneného inšpektora, odmietnutie spolupráce, zastrašovanie, sexuálne obťažovanie, zasahovanie do činnosti oprávneného inšpektora, neprimerané bránenie výkonu povinností alebo zdržiavanie oprávneného inšpektora a	l) napadnutie oprávneného inšpektora, odmietnutie spolupráce, zastrašovanie, sexuálne obťažovanie, zasahovanie do činnosti oprávneného inšpektora, neprimerané bránenie výkonu povinností alebo zdržiavanie oprávneného inšpektora ***alebo pozorovateľa;*** a

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18

Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35c – odsek 2– písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) vyšetrí a v prípade, že to dôkazy oprávňujú, prijme vynucovacie opatrenia proti príslušnému plavidlu a oznámi to Komisii, ***ktorá*** o tom ***informuje*** orgány inšpekčného plavidla a sekretariát SPRFMO, alebo	a) vyšetrí a v prípade, že to dôkazy oprávňujú, prijme vynucovacie opatrenia proti príslušnému plavidlu a oznámi to Komisii ***alebo ňou určenému orgánu***, ***ktorí*** o tom ***informujú*** orgány inšpekčného plavidla a sekretariát SPRFMO, alebo

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35c – odsek 2– písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) poverí orgány inšpekčného plavidla, aby vykonali vyšetrovanie údajného závažného porušenia predpisov a oznámili to Komisii, ***ktorá*** o tom ***informuje*** sekretariát SPRFMO.	b) poverí orgány inšpekčného plavidla, aby vykonali vyšetrovanie údajného závažného porušenia predpisov a oznámili to Komisii ***alebo ňou určenému orgánu***, ***ktorí*** o tom ***informujú*** sekretariát SPRFMO.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35c – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***Na účely tohto nariadenia*** vlajkové členské štáty posudzujú akékoľvek zasahovanie do výkonu povinností oprávneného inšpektora alebo oprávneného inšpekčného plavidla zo strany rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou alebo kapitánov a posádok takýchto plavidiel rovnako ako akékoľvek takéto	3. Vlajkové členské štáty posudzujú akékoľvek zasahovanie do výkonu povinností ***pozorovateľa,*** oprávneného inšpektora alebo oprávneného inšpekčného plavidla zo strany rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou alebo kapitánov a posádok takýchto plavidiel rovnako ako akékoľvek takéto

zasahovanie, ku ktorému dochádza v rámci ich výlučnej právomoci.	zasahovanie, ku ktorému dochádza v rámci ich výlučnej právomoci.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35d – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Členské štáty zakážu*** rybárskym plavidlám ***plaviacim*** sa ***pod ich vlajkou*** odhadzovať do mora akékoľvek plasty vrátane, ale nielen, syntetických lán, syntetických rybárskych sietí, plastových vriec na odpadky a popola zo spaľovania plastových výrobkov.	1. Rybárskym plavidlám sa ***zakazuje*** odhadzovať do mora akékoľvek plasty vrátane, ale nielen, syntetických lán, syntetických rybárskych sietí, plastových vriec na odpadky a popola zo spaľovania plastových výrobkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35d – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Členské štáty zabezpečia, aby*** rybárske plavidlá ***plaviace sa pod ich vlajkou skladovali*** všetky plasty na palube plavidla, kým ich nebude možné vyložiť v primeraných prístavných prijímacích zariadeniach.	2. Rybárske plavidlá ***skladujú*** všetky plasty na palube plavidla, kým ich nebude možné vyložiť v primeraných prístavných prijímacích zariadeniach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35e – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Členské štáty*** zabezpečia, aby ***sa dodržiavali tieto požiadavky***:	1. ***Kapitáni rybárskych plavidiel*** zabezpečia, aby:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35e – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***plavidlá plaviace*** sa ***pod ich vlajkou, ktoré majú na palube akýkoľvek rybársky výstroj, vynaložia*** všetko primerané úsilie na zabránenie tomu, aby sa vo vode nachádzal opustený, stratený alebo inak vyradený rybársky výstroj, ktorý je s týmito plavidlami spojený, a na minimalizáciu a odstránenie takéhoto rybárskeho výstroja;	a) sa ***vynaložilo*** všetko primerané úsilie na zabránenie tomu, aby sa vo vode nachádzal opustený, stratený alebo inak vyradený rybársky výstroj, ktorý je s týmito plavidlami spojený, a na minimalizáciu a odstránenie takéhoto rybárskeho výstroja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35e – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***rybárskym plavidlám plaviacim*** sa ***pod ich vlajkou sa zakazuje úmyselne odhadzovať alebo opúšťať'*** rybársky výstroj ***spojený s týmito plavidlami***, s výnimkou bezpečnostných dôvodov, najmä v ***prípade plavidiel v núdzi a/***alebo ohrozenia života;	b) sa rybársky výstroj ***zámerne neodhadzuje ani neopúšťa***, s výnimkou bezpečnostných dôvodov, najmä v ***situácii tiesne*** alebo ohrozenia života;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35e – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ***rybárske plavidlá plaviace*** sa ***pod ich vlajkou, ktoré stratili rybársky výstroj, ho nesmú opustiť bez toho, aby sa čo najskôr pokúsili o*** jeho ***vyhľadanie***;	c) sa ***čo najskôr pokúsia o vytiahnutie strateného rybárskeho výstroja pred*** jeho ***opustením***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35e – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) ***všetky rybárske plavidlá plaviace*** sa ***pod ich vlajkou, ktoré vykonávajú rybolov s akýmkoľvek výstrojom*** na palube***, musia mať na palube, ak je to možné,*** vybavenie na ***vyhľadanie*** akéhokoľvek opusteného, strateného alebo inak vyradeného rybárskeho výstroja spojeného s týmito plavidlami;	d) sa na palube ***nachádzalo*** vybavenie na ***vytiahnutie*** akéhokoľvek opusteného, strateného alebo inak vyradeného rybárskeho výstroja spojeného s týmito plavidlami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35e – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) ak ***rybárske plavidlo plaviace sa pod ich vlajkou nedokáže nájsť*** opustený, stratený alebo inak vyradený rybársky výstroj ***spojený s týmto plavidlom, plavidlo***	e) ak opustený, stratený alebo inak vyradený rybársky výstroj ***daného plavidla nemožno získať späť,*** vlajkovému

do 48 hodín oznámi svojmu vlajkovému členskému štátu ***a Komisii tieto informácie týkajúce sa daného výstroja***:	členskému štátu ***sa do 48 hodín oznámi***:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35e – odsek 1 – bod f – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) ak ***plavidlo plaviace*** sa ***pod ich vlajkou nájde*** opustený, stratený alebo inak vyradený rybársky výstroj, ktorý nie je spojený s týmto plavidlom, ***plavidlo oznámi svojmu*** vlajkovému členskému štátu do 48 hodín tieto informácie:	f) ak sa ***získa späť*** opustený, stratený alebo inak vyradený rybársky výstroj, ktorý nie je spojený s týmto plavidlom, vlajkovému členskému štátu ***sa*** do 48 hodín ***oznámia*** tieto informácie:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 35e – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty bezodkladne postúpia Komisii informácie prijaté podľa odseku 1 písm. e) a f). Komisia ***bezodkladne zašle*** tieto informácie sekretariátu SPRFMO.	2. Členské štáty bezodkladne postúpia Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** informácie prijaté podľa odseku 1 písm. e) a f). Komisia ***alebo ňou určený orgán*** tieto informácie ***bezodkladne zašle*** sekretariátu SPRFMO.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 20
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 40 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty určia kontaktné miesto na účely prijímania správ z inšpekcií od zmluvných strán, rybolovných subjektov a spolupracujúcich nezmluvných strán.	1. Členské štáty určia kontaktné miesto na účely prijímania správ z inšpekcií od ***iných členských štátov,*** zmluvných strán, rybolovných subjektov a spolupracujúcich nezmluvných strán.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 20
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 40 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. V prípade prístavných inšpekcií, ak kontaktné miesto určené členským štátom dostane od zmluvnej strany, rybolovného subjektu alebo spolupracujúcej nezmluvnej strany správu z inšpekcie, ktorá obsahuje dôkaz o tom, že rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou daného členského štátu porušilo ochranné a riadiace opatrenia organizácie SPRFMO, vlajkový členský štát danú skutočnosť bezodkladne vyšetrí a informuje Komisiu o stave vyšetrovania a všetkých krokoch, ktoré boli prípadne prijaté na presadzovanie opatrení tak, aby Komisia ***mohla*** informovať sekretariát SPRFMO do troch mesiacov od prijatia danej informácie. Ak členský štát nemôže poskytnúť Komisii informácie o stave vyšetrovania do troch mesiacov od prijatia správy z inšpekcie, oznámi Komisii v lehote troch mesiacov dôvody omeškania a dátum predloženia správy o stave vyšetrovania. Komisia postúpi informácie týkajúce sa stavu vyšetrovania alebo omeškania vyšetrovania sekretariátu SPRFMO.	3. V prípade prístavných inšpekcií, ak kontaktné miesto určené členským štátom dostane od ***iného členského štátu,*** zmluvnej strany, rybolovného subjektu alebo spolupracujúcej nezmluvnej strany správu z inšpekcie, ktorá obsahuje dôkaz o tom, že rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou daného členského štátu porušilo ***toto nariadenie alebo*** ochranné a riadiace opatrenia organizácie SPRFMO, vlajkový členský štát danú skutočnosť bezodkladne vyšetrí a informuje Komisiu ***alebo ňou určený orgán*** o stave vyšetrovania a všetkých krokoch, ktoré boli prípadne prijaté na presadzovanie opatrení tak, aby Komisia ***alebo ňou určený orgán mohli*** informovať sekretariát SPRFMO do troch mesiacov od prijatia danej informácie. Ak členský štát nemôže poskytnúť Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** informácie o stave vyšetrovania do troch mesiacov od prijatia správy z inšpekcie, oznámi Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** v lehote troch mesiacov dôvody omeškania a dátum predloženia správy o stave vyšetrovania. Komisia ***alebo ňou určený orgán*** postúpi informácie týkajúce sa stavu vyšetrovania alebo omeškania vyšetrovania sekretariátu

SPRFMO.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 20
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 40 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V prípade vstupu na palubu a inšpekcie na širom mori, ak kontaktné miesto určené členským štátom dostane od zmluvnej strany, rybolovného subjektu alebo spolupracujúcej nezmluvnej strany správu z inšpekcie, ktorá obsahuje dôkaz o tom, že rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou daného členského štátu porušilo ochranné a riadiace opatrenia SPRFMO, vlajkový členský štát podá Komisii správu o opatreniach, ktoré prijal v reakcii na údajné porušenie, vrátane všetkých začatých konaní a uplatnených sankcií, a to najmenej 110 dní pred výročným zasadnutím komisie SPRFMO. Komisia postúpi danú informáciu sekretariátu SPRFMO najneskôr 90 dní pred výročným zasadnutím organizácie.	4. V prípade vstupu na palubu a inšpekcie na širom mori, ak kontaktné miesto určené členským štátom dostane od ***iného členského štátu,*** zmluvnej strany, rybolovného subjektu alebo spolupracujúcej nezmluvnej strany správu z inšpekcie, ktorá obsahuje dôkaz o tom, že rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou daného členského štátu porušilo ***toto nariadenie alebo*** ochranné a riadiace opatrenia SPRFMO, vlajkový členský štát podá Komisii ***alebo ňou určenému orgánu*** správu o opatreniach, ktoré prijal v reakcii na údajné porušenie, vrátane všetkých začatých konaní a uplatnených sankcií, a to najmenej 110 dní pred výročným zasadnutím komisie SPRFMO. Komisia ***alebo ňou určený orgán*** postúpi danú informáciu sekretariátu SPRFMO najneskôr 90 dní pred výročným zasadnutím organizácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 21
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 41 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Najneskôr 110 dní pred výročným zasadnutím členské štáty, ktorých plavidlá lovia v oblasti dohovoru SPRFMO, podajú	4. Najneskôr 110 dní pred výročným zasadnutím členské štáty, ktorých plavidlá lovia v oblasti dohovoru SPRFMO, podajú

správu o metódach používaných na zabránenie neoprávnenej manipulácii so satelitným sledovacím zariadením zo strany rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou. Komisia postúpi danú informáciu sekretariátu SPRFMO najneskôr 90 dní pred výročným zasadnutím organizácie.	***Komisii*** správu o metódach používaných na zabránenie neoprávnenej manipulácii so satelitným sledovacím zariadením zo strany rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou. Komisia postúpi danú informáciu sekretariátu SPRFMO najneskôr 90 dní pred výročným zasadnutím organizácie.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 21 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 42

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(21a) Článok 42 sa nahrádza takto:
Článok 42	Článok 42
Dôvernosť	Dôvernosť ***a ochrana údajov***
S údajmi zozbieranými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s pravidlami o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.	***1.*** S údajmi zozbieranými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s ***uplatniteľnými*** pravidlami o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
	2. Zber, prenos, uchovávanie alebo iné spracúvanie akýchkoľvek údajov podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje v súlade s nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679* a (EÚ) 2018/1725**.
	3. Osobné údaje spracúvané podľa tohto nariadenia sa neuchovávajú dlhšie ako 10 rokov s výnimkou prípadov, keď sú potrebné na nadviazanie na porušenie predpisov, inšpekciu alebo súdne alebo správne postupy. V takýchto prípadoch sa osobné údaje môžu uchovávať najviac 20 rokov. Ak sa osobné údaje uchovávajú dlhšie, údaje sa anonymizujú.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1 – 88).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 22 – písmeno a
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 43 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) lehôt stanovených v článku 7 ods. 1, 1b, 1c a 2, článku 11, článku 13 ods. 2 a 5, článku 16 ods. 1 a 3, článku 17 ods. 1a, 1 a 2, ***článku 21***, článku 22 ods. 1 až 4, článku 23 ods. 6, článku 24 ods. 1 až 3, článku 25 ods. 5 a 6, článku 26 ods. 1, článku 27 ods. 2, 3 a 3a, článku 28a ods. 1 a 2, článku 28b ods. 1, ***článku 28 ods. 2, článku 28t,*** článku 28u ods. 1, článku 29 ods. 1 a 2, článku 30 ods. 2, článku 31 ods. 1 a 1a, článku 34 ods. 5 a 6, článku 35 ods. 2 a 3, článku 35b ods. 4, článku 35e ods. 1, článku 36, článku 37 ods. 1, článku 39 ods. 2 a článku 40 ods. 2, 3 a 4 a článku 41 ods. 1, 2 a 4;	b) lehôt stanovených v článku 7 ods. 1, 1b, 1c a 2, článku 11, článku 13 ods. 2 a 5, článku 16 ods. 1 a 3, článku 17 ods. 1a, 1 a 2, článku 21 ***ods. 1 a 2***, článku 22 ods. 1 až 4, článku 23 ods. 6, článku 24 ods. 1 až 3, článku 25 ods. 5 a 6, článku 26 ods. 1, článku 27 ods. 2, 3 a 3a, článku ***28 ods. 2, článku*** 28a ods. 1 a 2, článku 28b ods. 1, článku 28 ods. 2, článku 28t, článku 28u ods. 1, článku 29 ods. 1 a 2, článku 30 ods. 2, článku 31 ods. 1 a 1a, článku 34 ods. 5 a 6, článku 35 ods. 2 a 3, článku 35b ods. 4, článku 35e ods. 1 ***a 2***, článku 36, článku 37 ods. 1, článku 39 ods. 2 a článku 40 ods. 2, 3 a 4 a článku 41 ods. 1, 2 a 4;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 22 – písmeno d
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 43 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) požiadaviek na druh údajov a informácií stanovených v článku 7 ods. 2, článku 11, článku 13 ods. 2 a 3, článku 14 ods. 1 a 2, článku 16 ods. 1, článku 17 ods. 1, článku 18 ods. 2 a 3, článku 19 ods. 1, článku 21, článku 22 ods. 1 až 4, článku 23 ods. 6, článku 24 ods. 1 až 3, článku 25 ods. 1, článku 26 ods. 1, článku 27 ods. 2, 3 a 3a, článku 28 ods. 5, článku 28a ods. 1 a 2, článku 28b ods. 1, článku 28i, článku 28n ods. 1, článku 28t, článku 29 ods. 1 a 2, článku 29a ods. 1 ***a 4***, článku 31 ods. 1, článku 35a ods. 3 a článku 35e ods. 1.	f) požiadaviek na druh údajov a informácií stanovených v článku 7 ods. 2, článku 11, článku 13 ods. 2 a 3, článku 14 ods. 1 a 2, článku 16 ods. 1, článku 17 ods. 1, článku 18 ods. 2 a 3, článku 19 ods. 1, článku 21, článku 22 ods. 1 až 4, článku 23 ods. 6, článku 24 ods. 1 až 3, článku 25 ods. 1, článku 26 ods. 1, článku 27 ods. 2, 3 a 3a, článku 28 ods. 5, článku 28a ods. 1 a 2, článku 28b ods. 1, článku 28i, článku 28n ods. 1, článku 28t, článku 29 ods. 1 a 2, článku 29a ods. 1, článku 31 ods. 1, článku 35a ods. 3 a článku 35e ods. 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 22 – písmeno e
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Článok 43 – odsek 1 – písmeno q

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
q) zoznamu povinností pozorovateľov stanoveného v článku 28q ods. 2;	q) zoznamu povinností pozorovateľov stanoveného v článku 28q ods. ***1 a*** 2;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 1 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Článok 6 – odsek 1 – písmená d a e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) V článku 6 ods. 1 písm. d) a e) sa formát času „24.00“ nahrádza formátom „23.59“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Článok 6 – odsek 1 – písmená d a e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) V článku 6 ods. 1 písm. d) a e) sa formát času „24:00“ nahrádza formátom „23:59“;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Článok 30 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Členský štát vykonávajúci inšpekciu zabezpečí, aby jeho inšpektori pri každom pozorovaní rybárskeho plavidla oprávneného plaviť sa pod vlajkou zmluvnej strany NAFO v regulačnej oblasti zaznamenali do formulára správy o dozore v súlade s prílohou IV.A k opatreniam NAFO uvedenej v bode 38 prílohy k tomuto nariadeniu tieto informácie:***	1. Členský štát vykonávajúci inšpekciu zabezpečí, aby jeho inšpektori pri každom pozorovaní rybárskeho plavidla oprávneného plaviť sa pod vlajkou ***členského štátu alebo inej*** zmluvnej strany NAFO v regulačnej oblasti zaznamenali do formulára správy o dozore v súlade s prílohou IV.A k opatreniam NAFO uvedenej v bode 38 prílohy k tomuto nariadeniu tieto informácie:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Článok 30 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d. činnosť spozorovaného rybárskeho plavidla v súlade s ustanoveniami prílohy II.I***.B*** k nariadeniam NAFO;	***d)*** činnosť spozorovaného rybárskeho plavidla v súlade s ustanoveniami ***v časti B*** prílohy II.I k nariadeniam NAFO***, na ktorú sa odkazuje v bode 46 prílohy k tomuto nariadeniu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Článok 30 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členský štát vykonávajúci inšpekciu zabezpečí, že v prípade, že inšpektor v regulačnej oblasti spozoruje rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou zmluvnej strany, v prípade ktorého existuje opodstatnené podozrenie, že zjavne porušilo toto nariadenie, a ak nie je možné okamžite vykonať inšpekciu, inšpektor:	2. Členský štát vykonávajúci inšpekciu zabezpečí, že v prípade, že inšpektor v regulačnej oblasti spozoruje rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou ***členského štátu alebo*** zmluvnej strany, v prípade ktorého existuje opodstatnené podozrenie, že zjavne porušilo toto nariadenie, a ak nie je možné okamžite vykonať inšpekciu, inšpektor:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Článok 30 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b. zašle správu o dozore týkajúcu sa spozorovania uvedeného v odseku 2	***b)*** zašle správu o dozore týkajúcu sa spozorovania uvedeného v odseku 2

agentúre EFCA, ktorá ju bezodkladne predloží výkonnému tajomníkovi NAFO na postúpenie ***zmluvnej strane vlajkového*** štátu plavidla;	agentúre EFCA, ktorá ju bezodkladne predloží výkonnému tajomníkovi NAFO na postúpenie ***vlajkovému členskému*** štátu ***alebo zmluvnej strane*** plavidla;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 9 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Článok 43

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) Článok 43 sa nahrádza takto:
Článok 43	***„Článok*** 43
Dôvernosť	Dôvernosť ***a ochrana údajov***
Všetky inšpekčné a vyšetrovacie správy a súvisiace obrázky alebo dôkazy a formuláre uvedené v tejto kapitole sú považované členskými štátmi, príslušnými orgánmi, prevádzkovateľmi, kapitánmi plavidla a posádkou za dôverné v súlade s pravidlami týkajúcimi sa dôvernosti v prílohe II.B k opatreniam NAFO, na ktorú sa odkazuje v bode 37 prílohy k tomuto nariadeniu.	***1. S údajmi získanými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s príslušnými pravidlami o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.***
	2. Zber, prenos, uchovávanie alebo iné spracúvanie akýchkoľvek údajov podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje v súlade s nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679* a (EÚ) 2018/1725**.
	3. Osobné údaje spracúvané podľa tohto nariadenia sa neuchovávajú dlhšie ako 10 rokov s výnimkou prípadov, keď sú potrebné na nadviazanie na porušenie predpisov, inšpekciu alebo súdne alebo správne postupy. V takýchto prípadoch sa osobné údaje môžu uchovávať najviac 20 rokov. Ak sa osobné údaje uchovávajú dlhšie, údaje sa anonymizujú.
	_____

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1 – 88).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Článok 50 – odsek 2 – písmeno q

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
q) ***povinnosti kapitána*** rybárskeho plavidla a členských štátov v súvislosti so strateným alebo opusteným rybárskym výstrojom a vyhľadaním rybárskeho výstroja, ako sa stanovuje v článku 15***;“***;	q) ***informácie, ktoré oznamuje kapitán*** rybárskeho plavidla a členských štátov v súvislosti so strateným alebo opusteným rybárskym výstrojom a vyhľadaním rybárskeho výstroja, ako sa stanovuje v článku 15 ***ods. 1 a 2***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 14
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Článok 50 – odsek 2 – písmeno s

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
s) zmeny ***odkazu na dokument***	s) zmeny ***zoznamu*** činností plavidiel,

NAFO pre zoznam činností plavidiel, ktorý členské štáty používajú podľa článku 30 ods. 1 písm. d).	ktorý členské štáty používajú podľa článku 30 ods. 1 písm. d).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod -1 (nový)
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 3 – odsek 1 – bod 24 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(-1) V článku 3 sa dopĺňa tento bod:
	„24a. „elektronický systém monitorovania“ alebo „EMS“ je integrovaný systém hardvéru a softvéru, ktorý podporuje získavanie videozáznamov rybolovnej činnosti, údajov o polohe a/alebo snímačov, ktorý umožňuje analýzu a podávanie správ o záznamoch z elektronického monitorovania.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 4 – odsek 1a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1a. Na plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročia svoje ročné obmedzenie výlovu, sa vzťahuje predĺžené obdobie zákazu rybolovu ***počas nasledujúceho roka. Obdobie zákazu rybolovu*** uvedené v odseku 1 ***tohto článku sa predĺži o ďalších 10 dní*** pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré ***v predchádzajúcom roku*** prekročili ročné obmedzenie výlovu 1 200 metrických ton tuniaka okatého***.*** Pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré	1a. Na plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročia svoje ročné obmedzenie výlovu, sa vzťahuje ***dlhšie*** predĺžené obdobie zákazu rybolovu uvedené v odseku 1 ***počas nasledujúceho roka takto:***

prekročili ročné obmedzenie výlovu 1 500 metrických ton tuniaka okatého, sa obdobie zákazu rybolovu predĺži o 13 dní**.** Pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročili ročné obmedzenie výlovu 1 800 ton tuniaka okatého, sa obdobie zákazu rybolovu predĺži o 16 dní; pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročili ročné obmedzenie výlovu 2 100 metrických ton, sa obdobie zákazu rybolovu predĺži o 19 dní; ***a*** pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročili ročné obmedzenie výlovu 2 400 metrických ton, sa obdobie zákazu rybolovu ***okrem zákazu uvedeného v odseku 1*** predĺži o 22 dní**.** Dodatočné dni zákazu rybolovu podľa ***tohto odseku*** sa podľa potreby pripočítajú k začiatku zákazu rybolovu pre plavidlá, ktoré dodržiavajú prvé obdobie, a ku koncu zákazu rybolovu pre plavidlá, ktoré dodržiavajú druhé obdobie, takže zákaz rybolovu v rámci prvého obdobia sa každoročne vždy končí 8. októbra a druhé obdobie zákazu sa každoročne vždy začína 9. novembra.

a) Pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročili ročné obmedzenie výlovu 1 200 metrických ton tuniaka okatého***, sa obdobie zákazu rybolovu predĺži o 10 dní;***

b) Pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročili ročné obmedzenie výlovu 1 500 metrických ton tuniaka okatého, sa obdobie zákazu rybolovu predĺži o 13 dní***;***

c) Pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročili ročné obmedzenie výlovu 1 800 ton tuniaka okatého, sa obdobie zákazu rybolovu predĺži o 16 dní;

d) pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročili ročné obmedzenie výlovu 2 100 metrických ton, sa obdobie zákazu rybolovu predĺži o 19 dní;

e) pre plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré prekročili ročné obmedzenie výlovu 2 400 metrických ton, sa obdobie zákazu rybolovu predĺži o 22 dní***;***

1aa. Dodatočné dni zákazu rybolovu

podľa ***odseku 1a*** sa podľa potreby pripočítajú k začiatku zákazu rybolovu pre plavidlá, ktoré dodržiavajú prvé obdobie, a ku koncu zákazu rybolovu pre plavidlá, ktoré dodržiavajú druhé obdobie, takže zákaz rybolovu v rámci prvého obdobia sa každoročne vždy končí 8. októbra a druhé obdobie zákazu sa každoročne vždy začína 9. novembra.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 4a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Každý členský štát každoročne podáva Komisii správu o všetkých vedľajších úlovkoch tuniaka severopacifického***, ktoré nesmú prekročiť 10 metrických ton ročne***. Komisia každoročne oznámi tieto informácie sekretariátu IATTC.	Každý členský štát každoročne podáva Komisii správu o všetkých vedľajších úlovkoch tuniaka severopacifického. Komisia každoročne oznámi tieto informácie sekretariátu IATTC.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 6 – odsek 2a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2a. Plavidlá Únie na lov vakovou sieťou môžu deaktivovať satelitnú bóju pripevnenú k FAD len za týchto okolností: úplná strata príjmu signálu; uviaznutie; privlastnenie FAD treťou stranou; dočasne počas vybraného obdobia zákazu rybolovu; ak sa nachádzajú mimo: oblasti medzi poludníkmi 150° z. d. a 100° z. d. a rovnobežkami 8° s. š. a 10° j. š; oblasti medzi poludníkom 100° z. d. a pobrežím	2a. Plavidlá Únie na lov vakovou sieťou môžu deaktivovať satelitnú bóju pripevnenú k FAD len za týchto okolností:

amerického kontinentu a rovnobežkami 5° s. š. a 15° j. š alebo prevod vlastníctva.

a) úplná strata príjmu signálu;

b) uviaznutie;

c) privlastnenie FAD treťou stranou;

d) dočasne počas vybraného obdobia zákazu rybolovu;

e) ak sa nachádzajú mimo:

i) oblasti medzi poludníkmi 150° z. d. a 100° z. d. a rovnobežkami 8° s. š. a 10° j. š;

ii) oblasti medzi poludníkom 100° z. d. a pobrežím amerického kontinentu a rovnobežkami 5° s. š. a 15° j. š alebo

f) prevod vlastníctva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 6 – odsek 2b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2b. Plavidlá Únie na lov vakovou sieťou môžu na mori diaľkovo reaktivovať satelitnú bóju pripevnenú k FAD za týchto okolností: na pomoc pri vylovení uviaznutého FAD; po dočasnej deaktivácii počas obdobia zákazu rybolovu; ***alebo v prípade prevodu vlastníctva, keď je FAD na mori.***	2b. Plavidlá Únie na lov vakovou sieťou môžu na mori diaľkovo reaktivovať satelitnú bóju pripevnenú k FAD za týchto okolností: ***a)*** na pomoc pri vylovení uviaznutého FAD; ***b)*** po dočasnej deaktivácii počas obdobia zákazu rybolovu; alebo ***c)*** v prípade prevodu vlastníctva, keď je FAD na mori.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 6 – odsek 2c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2c. Plavidlá Únie na lov vakovou sieťou nahlásia ***komisii IATTC*** každú deaktiváciu alebo diaľkovú reaktiváciu satelitnej bóje v súlade s prílohami II a III. Správy ***sa predkladajú*** v mesačných intervaloch s časovým odstupom najmenej 60 dní, ale nie dlhším ako ***90*** dní po deaktivácii alebo diaľkovej reaktivácii ***satelitnej bóje.***	2c. Plavidlá Únie na lov vakovou sieťou nahlásia ***vlajkovému členskému štátu*** každú deaktiváciu alebo diaľkovú reaktiváciu satelitnej bóje v súlade s prílohami II a III. ***Členský štát zašle*** správy ***Komisii*** v mesačných intervaloch s časovým odstupom najmenej 60 dní, ale nie dlhším ako ***70*** dní po deaktivácii alebo diaľkovej reaktivácii***. Komisia zašle správy sekretariátu IATTC najneskôr 90 dní po deaktivácii alebo diaľkovej reaktivácii satelitných bójí***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 3 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 6 – odseky 5 a 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Odseky 5 a 6 sa vypúšťajú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 6a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Použitie materiálov, ktoré nie sú biologicky rozložiteľné, najmä nylonových lán, sa môže použiť výlučne na spevnenie	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

štruktúry plávajúcej alebo podvodnej časti FAD kategórie biodegradovateľnosti I a II ako dočasné riešenie v prípade, že nie je k dispozícii biologicky rozložiteľná alternatíva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Všetky prípadné zmeny zoznamu určených kontaktných miest a určených prístavov oznámi členský štát Komisii aspoň ***20*** dní pred nadobudnutím účinnosti daných zmien. Komisia postúpi dané informácie sekretariátu IATTC aspoň 7 dní pred nadobudnutím účinnosti zmien.	2. Všetky prípadné zmeny zoznamu určených kontaktných miest a určených prístavov oznámi členský štát Komisii aspoň ***15*** dní pred nadobudnutím účinnosti daných zmien. Komisia postúpi dané informácie sekretariátu IATTC aspoň 7 dní pred nadobudnutím účinnosti zmien.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby kapitáni umožnili*** bezpečný prístup k rybárskemu plavidlu, ***spolupracovali*** s príslušným orgánom ***prístavnej zmluvnej strany***, ***uľahčovali*** inšpekciu a komunikáciu a ***nebránili***, ***nezastrašovali*** a ***nezasahovali***, ani ***nespôsobili***, aby iné osoby bránili, zastrašovali alebo zasahovali do výkonu povinností inšpektorov prístavnej zmluvnej strany.	3. ***Kapitáni rybárskych plavidiel umožnia*** bezpečný prístup k rybárskemu plavidlu, ***spolupracujú*** s príslušným orgánom ***prístavov určených IATTC***, ***uľahčujú*** inšpekciu a komunikáciu a ***nebránia***, ***nezastrašujú*** a ***nezasahujú***, ani ***nespôsobia***, aby iné osoby bránili, zastrašovali alebo zasahovali do výkonu povinností inšpektorov prístavnej zmluvnej strany.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7b – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Zariadenia systému monitorovania plavidiel nainštalované na plavidlách ***budú*** minimálne zabezpečené proti neoprávnenej manipulácii (t. j. každý pokus o neoprávnenú manipuláciu so zariadením bude zistiteľný pre poskytovateľa služieb elektronického monitorovania/vlastníka plavidla a oznámený príslušnému vlajkovému orgánu plavidla), plne automatické na pravidelné nahlasovanie údajov o polohe, vždy funkčné bez ohľadu na podmienky prostredia a schopné manuálneho prenosu správ a hlásení.	3. Zariadenia systému monitorovania plavidiel nainštalované na plavidlách ***sú*** minimálne zabezpečené proti neoprávnenej manipulácii (t. j. každý pokus o neoprávnenú manipuláciu so zariadením bude zistiteľný pre poskytovateľa služieb elektronického monitorovania/vlastníka plavidla a oznámený príslušnému vlajkovému orgánu plavidla), plne automatické na pravidelné nahlasovanie údajov o polohe, vždy funkčné bez ohľadu na podmienky prostredia a schopné manuálneho prenosu správ a hlásení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 150

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7b – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. V prípade ***zistenia určitej*** technickej závady alebo úplnej nefunkčnosti satelitného sledovacieho zariadenia namontovaného na palube rybárskeho plavidla, ktorá znemožňuje príjem dvoch po sebe nasledujúcich prenosov, kapitán plavidla začne manuálny prenos v súlade s odsekom ***5*** a zariadenie sa musí opraviť alebo vymeniť do 30 dní. To platí len v prípade, že príslušné orgány vyčerpali všetky primerané opatrenia na zabezpečenie prenosov a na palube nie je žiadne druhé funkčné satelitné sledovacie	5. V prípade technickej závady alebo úplnej nefunkčnosti satelitného sledovacieho zariadenia namontovaného na palube rybárskeho plavidla, ktorá znemožňuje príjem dvoch po sebe nasledujúcich prenosov, kapitán plavidla začne manuálny prenos v súlade s odsekom ***6*** a zariadenie sa musí opraviť alebo vymeniť do 30 dní. To platí len v prípade, že príslušné orgány vyčerpali všetky primerané opatrenia na zabezpečenie prenosov a na palube nie je žiadne druhé funkčné satelitné sledovacie

zariadenie.	zariadenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7c – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. „Elektronický systém monitorovania“ alebo „EMS“ je integrovaný systém hardvéru a softvéru, ktorý podporuje získavanie videozáznamov rybolovnej činnosti, údajov o polohe a/alebo snímačov, ktorý umožňuje analýzu a podávanie správ o záznamoch z elektronického monitorovania.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Toto vymedzenie bolo presunuté do článku 3 nariadenia (EÚ) 2021/56 sa to neuplatňuje.

Pozmeňujúci návrh 152

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7c – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Minimálne technické požiadavky, výkonnostné normy, činnosti, ktoré by mali byť pokryté v rámci EMS a snímané kamerou (kamerami), a všeobecné odporúčania pre konfigurácie zariadení EMS sú uvedené v prílohe VI. Plavidlá alebo skupiny plavidiel s podobnou konštrukciou, ktoré dodržiavajú tieto minimálne normy, musia mať plán monitorovania plavidiel založený na	4. Minimálne technické požiadavky, výkonnostné normy, činnosti, ktoré by mali byť pokryté v rámci EMS a snímané kamerou (kamerami), a všeobecné odporúčania pre konfigurácie zariadení EMS sú uvedené v prílohe VI. Plavidlá alebo skupiny plavidiel s podobnou konštrukciou, ktoré dodržiavajú tieto minimálne normy, musia mať plán monitorovania plavidiel založený na

konštrukcii a ***špecifikách*** plavidla.	konštrukcii a ***špecifikáciách*** plavidla.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7c – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. V pláne na monitorovanie plavidiel sa opíše konfigurácia, komponenty a inštalácia zariadení EMS na každom plavidle a táto konfigurácia musí byť schopná zhromažďovať záznamy EMS v súlade so všetkými príslušnými povinnými minimálnymi normami a technickými špecifikáciami v tomto dokumente. Požadovaný obsah plánu monitorovania plavidiel je uvedený v prílohe VIII. Členské štáty si môžu zvoliť iný formát plánu monitorovania plavidiel, ak obsahuje minimálne požiadavky opísané v ods. 4 prílohy VIII.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7c – odsek 12 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
12. Kapitáni ***rybárskych plavidiel*** Únie plánom monitorovania plavidiel zabezpečia:	12. Kapitáni ***rybárskeho plavidla*** Únie plánom monitorovania plavidiel zabezpečia:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7c – odsek 13– písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) aby analýzu záznamov EMS pri syntéze údajov z elektronického monitorovania vykonávali spoločnosti s oprávnením ***od zmluvnej strany*** alebo inštitúcie ***zmluvnej strany*** alebo orgány ***zmluvnej strany*** s potrebnou odbornou prípravou, vedomosťami, zručnosťami a schopnosťami na zabezpečenie účinnej analýzy záznamov elektronického monitorovania a tvorby údajov v EMS; to zahŕňa dostatočne presnú identifikáciu druhov;	b) aby analýzu záznamov EMS pri syntéze údajov z elektronického monitorovania vykonávali spoločnosti s oprávnením ***Únie*** alebo inštitúcie alebo orgány ***v Únii*** s potrebnou odbornou prípravou, vedomosťami, zručnosťami a schopnosťami na zabezpečenie účinnej analýzy záznamov elektronického monitorovania a tvorby údajov v EMS; to zahŕňa dostatočne presnú identifikáciu druhov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7c – odsek 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
15. Komisia predloží opis programu EMS riaditeľovi IATTC pred tým, ako sa v rámci programu elektronického monitorovania začnú predkladať údaje komisii IATTC. Členské štáty oznámia všetky zmeny svojho vlastného programu EMS Komisii, ktorá o nich informuje ***riaditeľa*** IATTC vždy, keď k takýmto zmenám dôjde.	15. Komisia predloží opis programu EMS riaditeľovi IATTC pred tým, ako sa v rámci programu elektronického monitorovania začnú predkladať údaje komisii IATTC. Členské štáty oznámia všetky zmeny svojho vlastného programu EMS Komisii, ktorá o nich informuje ***sekretariát*** IATTC vždy, keď k takýmto zmenám dôjde.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5

Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7c – odsek 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
16. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú zaviesť EMS na zber údajov o rybolove na predloženie IATTC, nahlásia sekretariátu IATTC údaje EMS za každý zozbieraný rok spôsobom, ktorý je v súlade s minimálnymi normami stanovenými v tomto ***akte, pokiaľ možno***, v súlade s lehotami na nahlasovanie údajov ***stanovenými v príslušných uzneseniach*** alebo do konca nasledujúceho roka, pričom použijú formáty a usmernenia opísané v prílohách VI a VII ***požiadavky na dôvernosť opísané v prílohe*** IX.	16. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú zaviesť EMS na zber údajov o rybolove na predloženie IATTC, nahlásia sekretariátu IATTC údaje EMS za každý zozbieraný rok spôsobom, ktorý je v súlade s minimálnymi normami stanovenými v tomto ***nariadení***, v súlade s lehotami na nahlasovanie údajov alebo do konca nasledujúceho roka, pričom použijú formáty a usmernenia opísané v prílohách VI a VII ***a*** IX.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 7c – odsek 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
17. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú zaviesť EMS na zber údajov o rybolove na predloženie IATTC, predložia Komisii do ***30***. marca nasledujúceho roka súhrn plánu monitorovania plavidiel na úrovni flotily, v ktorom opíšu zavedenie svojho programu (svojich programov) elektronického monitorovania v predchádzajúcom roku vrátane minimálne počtu plavidiel, ktoré zaviedli ***elektronické monitorovanie***, podľa typu výstroja a rybolovu; rozsahu konfigurácií EMS zavedených vo flotile; všeobecného opisu požiadaviek EMS, ktoré členské štáty kladú na kapitánov/posádky plavidiel; percenta dosiahnutých úrovní účasti pozorovateľov podľa typu rybolovu a výstroja; podrobných informácií o spôsobe výpočtu uvedených úrovní účasti; a v prípade	17. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú zaviesť EMS na zber údajov o rybolove na predloženie IATTC, predložia Komisii do ***15***. marca nasledujúceho roka súhrn plánu monitorovania plavidiel na úrovni flotily, v ktorom opíšu zavedenie svojho programu (svojich programov) elektronického monitorovania v predchádzajúcom roku vrátane minimálne počtu plavidiel, ktoré zaviedli ***EMS***, podľa typu výstroja a rybolovu; rozsahu konfigurácií EMS zavedených vo flotile; všeobecného opisu požiadaviek EMS, ktoré členské štáty kladú na kapitánov ***a*** posádky plavidiel; percenta dosiahnutých úrovní účasti pozorovateľov podľa typu rybolovu a výstroja; podrobných informácií o spôsobe výpočtu uvedených úrovní účasti; a v prípade potreby informácií

potreby informácií o monitorovaní dodržiavania predpisov.

o monitorovaní dodržiavania predpisov. ***Komisia predloží sekretariátu IATTC správu o vykonávaní programu(-ov) EM v predchádzajúcom roku do 30. marca.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 10 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. ***Plavidlá na lov lovnou šnúrou, ktoré náhodne lovia žraloky, musia obmedziť vedľajšie úlovky žraloka hodvábneho na maximálne 20 % hmotnosti celkového úlovku získaného pri jednom rybárskom výjazde.*** Pri viacdruhovom rybolove, pri ktorom sa používajú unášané lovné šnúry ***(pri ktorých sa pomocou háčikov loví väčšinou v hĺbke menšej ako 100 metrov a cieľovými druhmi sú iné druhy ako mečiar veľký)***, sa obmedzí úlovok žralokov hodvábnych s celkovou dĺžkou menšou ako 100 cm na 20 % celkového počtu žralokov hodvábnych ulovených počas výjazdu.	4. Plavidlá na lov lovnou šnúrou, ktoré náhodne lovia žraloky, musia obmedziť vedľajšie úlovky žraloka hodvábneho na maximálne 20 % živej hmotnosti celkového úlovku získaného pri jednom rybárskom výjazde. Pri viacdruhovom rybolove pri ktorom sa používajú unášané lovné šnúry, sa obmedzí úlovok žralokov hodvábnych s celkovou dĺžkou menšou ako 100 cm na 20 % celkového počtu žralokov hodvábnych ulovených počas výjazdu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 10 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Členské štáty oznámia Komisii do 15. septembra každého roka jednotné obdobie obmedzeného používania oceľových náväzcov uvedené v odseku 5, ktoré sa ***bude dodržiavať*** v danom kalendárnom roku. Komisia ho náležite	7. Členské štáty oznámia Komisii do 15. septembra každého roka jednotné obdobie obmedzeného používania oceľových náväzcov uvedené v odseku 5, ktoré sa ***dodržiava*** v danom kalendárnom roku. Komisia ho ***pred 1. októbrom***

oznámi sekretariátu IATTC.	***každého roka*** náležite oznámi sekretariátu IATTC.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 161

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Rybárske plavidlá Únie bezodkladne vypustia ulovené žraloky (živé alebo mŕtve), ktoré sa neponechávajú na palube, nezranené, pokiaľ je to možné, hneď, ako sa spozorujú na šnúre, zakliesnené v sieti alebo uviaznuté na palube, pričom náležite zohľadnia bezpečnosť všetkých osôb. ***Členské štáty vyžadujú, aby*** plavidlá na lov vakovou sieťou ***uplatňovali*** nasledujúci postup na zaistenie bezpečnosti osôb zapojených do takejto operácie:	1. Rybárske plavidlá Únie bezodkladne vypustia ulovené žraloky (živé alebo mŕtve), ktoré sa neponechávajú na palube, nezranené, pokiaľ je to možné, hneď, ako sa spozorujú na šnúre, zakliesnené v sieti alebo uviaznuté na palube, pričom náležite zohľadnia bezpečnosť všetkých osôb.
	1a. Plavidlá na lov vakovou sieťou ***uplatňujú*** nasledujúci postup na zaistenie bezpečnosti osôb zapojených do takejto operácie:
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 162

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) žraloky, ktoré sú na palube v sieťovom podberáku, sa musia čo najskôr vrátiť do vody, a to buď použitím rampy z paluby, ktorá vedie do otvoru na boku plavidla, alebo havarijnými záchrannými otvormi. Ak nie sú k dispozícii ani rampy,	b) žraloky, ktoré sú na palube v sieťovom podberáku, sa musia čo najskôr vrátiť do vody, a to buď použitím rampy z paluby, ktorá vedie do otvoru na boku plavidla, alebo havarijnými záchrannými otvormi. Ak nie sú k dispozícii ani rampy,

ani havarijné záchranné otvory, žraloky sa spustia do vody pomocou popruhov alebo nakladacej siete s použitím palubného žeriavu alebo iného zariadenia***, alebo ako je uvedené v prílohe 3 k uzneseniu C-24-05***[17];	ani havarijné záchranné otvory, žraloky sa spustia do vody pomocou popruhov alebo nakladacej siete s použitím palubného žeriavu alebo iného zariadenia;
[17] 17 https://www.iattc.org/GetAttachment/7101d6dd-24e2-428b-afe1-aab5f05726ae/C-24-05_Sharks%E2%80%93amends-and-replaces-Res.-C-23-07.pdf	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) pri manipulácii so žralokmi ***sa zakazuje*** používať vylovovacie háky, háky alebo podobné nástroje;	c) pri manipulácii so žralokmi ***je zakázané*** používať vylovovacie háky, háky alebo podobné nástroje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) ***žraloky sa nesmú*** dvíhať za hlavu, chvost, žiabrové štrbiny, spirákulum***, ani*** pomocou viazacieho drôtu ovinutého okolo tela žraloka alebo zavedeného ***to*** tela žraloka; Telo žraloka ***sa nesmie prepichovať'*** (napríklad na prevlečenie ***kábla*** na zdvihnutie žraloka);	d) dvíhať ***žraloky*** za hlavu, chvost, žiabrové štrbiny, spirákulum ***alebo*** pomocou viazacieho drôtu ovinutého okolo tela žraloka alebo zavedeného ***do*** tela žraloka***, je zakázané***; ***prepichovať'*** telo žraloka (napríklad na prevlečenie ***lana*** na zdvihnutie žraloka) ***je zakázané***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) ***zakazuje sa*** zdvíhanie veľžralokov bodkovaných (Rhincodon typus) na palubu plavidla, ako aj vyťahovanie veľžralokov bodkovaných z vakových sietí, napr. pomocou vlečných lán.	e) zdvíhanie veľžralokov bodkovaných (Rhincodon typus) na palubu plavidla, ako aj vyťahovanie veľžralokov bodkovaných z vakových sietí, napr. pomocou vlečných lán***, je zakázané***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) odporúčané nástroje pre najlepšie postupy pri manipulácii a vypúšťaní:
	i) zariadenia na triedenie/uvoľňovanie vedľajších úlovkov na pracovnú/hlavnú palubu, napr. násypník s dverami alebo rampou;
	ii) nosidlá/kolíska.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Regulation (EU) 2021/56
Article 12 – paragraph 2 – itnroductory part

Text proposed by the Commission	*Amendment*
2. ***Member States shall require***	2. Longline vessels ***shall*** apply the

longline vessels ***to*** apply the following procedure to safeguard the safety of the persons involved in such operations:	following procedure to safeguard the safety of the persons involved in such operations:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – pododsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) žraloky sa ***vyslobodia zo zakliesnenia a*** vypustia do oceánu čo najskôr po tom, ako sa prvýkrát ***zakliesnili do siete***;	a) žraloky sa vypustia do oceánu čo najskôr po tom, ako sa prvýkrát ***spozorujú uchytené na háčiku***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) žraloky, ktoré sú na palube v sieťovom podberáku, sa musia čo najskôr vrátiť do vody, a to buď použitím rampy z paluby, ktorá vedie do otvoru na boku plavidla, alebo havarijnými záchrannými otvormi. Ak nie sú k dispozícii ani rampy, ani havarijné záchranné otvory, žraloky sa spustia do vody pomocou popruhov alebo nakladacej siete s použitím palubného žeriavu alebo iného zariadenia***, alebo ako je uvedené v prílohe 3 k uzneseniu C-24-05***;	b) žraloky, ktoré sú na palube v sieťovom podberáku, sa musia čo najskôr vrátiť do vody, a to buď použitím rampy z paluby, ktorá vedie do otvoru na boku plavidla, alebo havarijnými záchrannými otvormi. Ak nie sú k dispozícii ani rampy, ani havarijné záchranné otvory, žraloky sa spustia do vody pomocou popruhov alebo nakladacej siete s použitím palubného žeriavu alebo iného zariadenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) pri manipulácii so žralokmi sa zakazuje používať vylovovacie háky, háky alebo podobné nástroje;	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) žraloky sa nesmú dvíhať za hlavu, chvost, žiabrové štrbiny, spirákulum, ani pomocou viazacieho drôtu ovinutého okolo tela žraloka alebo zavedeného to tela žraloka; Telo žraloka sa nesmie prepichovať (napríklad na prevlečenie kábla na zdvihnutie žraloka);	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) zakazuje sa zdvíhanie veľžralokov bodkovaných (Rhincodon typus) na palubu plavidla, ako aj vyťahovanie veľžralokov bodkovaných ***z vakových sietí***, napr. pomocou vlečných lán;	e) zakazuje sa zdvíhanie veľžralokov bodkovaných (Rhincodon typus) na palubu plavidla, ako aj vyťahovanie veľžralokov bodkovaných, napr. pomocou vlečných lán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 2 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	„ga) odporúčané nástroje na uplatňovanie najlepších postupov pri manipulácii a vypúšťaní:
	i) podberák;
	ii) krátky odstraňovač háčikov v prípade žralokov vytiahnutých na palubu;
	iii) rezačka šnúr;
	iv) odstraňovač háčikov s krátkou rukoväťou na palube plavidiel, ktorých voľný bok má najviac 2 metre;
	v) rezačka šnúr s dlhou rukoväťou, ktorá je rovnako dlhá alebo dlhšia než výška voľného boku plavidla;
	vi) odstraňovač háčikov s dlhou rukoväťou, ktorý je rovnako dlhý alebo dlhší než výška voľného boku plavidla.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 12 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Okrem toho, čo je uvedené v článku 12 ods. 1, rybárske plavidlá Únie uplatňujú najlepšie postupy bezpečnej manipulácie so žralokmi a ich vypúšťania v súlade s usmerneniami uvedenými v prílohách 3 a 3.1 k uzneseniu C-24-05.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Tento odsek nie je potrebný, keďže ustanovenia uvedené v prílohe 3 k uzneseniu C-24-05 sú zahrnuté v článku.

Pozmeňujúci návrh 175

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie zbierajú údaje o úlovkoch žraloka hodvábneho a mlatkohlavovitých a zasielajú ich ***členským štátom***, ***ktoré*** ich do ***31***. marca každého roku ***zašlú*** Komisii. Komisia postúpi údaje sekretariátu IATTC.	1. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie zbierajú údaje o úlovkoch žraloka hodvábneho a mlatkohlavovitých a zasielajú ich ***vlajkovému členskému štátu***, ***ktorý*** ich do ***15***. marca každého roku ***zašle*** Komisii. Komisia postúpi údaje sekretariátu IATTC ***do 31. marca každého roka***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Každý členský štát každoročne do ***31***. marca oznámi Komisii údaje o úlovkoch, rybolovnom úsilí podľa typu výstroja, vykládke a obchode so žralokmi, podľa možnosti podľa druhov, v súlade s postupmi podávania správ komisii IATTC, vrátane dostupných historických údajov. Komisia postúpi údaje sekretariátu IATTC.	2. Každý členský štát každoročne do ***15***. marca oznámi Komisii údaje o úlovkoch, rybolovnom úsilí podľa typu výstroja, vykládke a obchode so žralokmi, podľa možnosti podľa druhov, v súlade s postupmi podávania správ komisii IATTC, vrátane dostupných historických údajov. Komisia postúpi údaje sekretariátu IATTC ***do 31. marca každého roka***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 10
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 25 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty zašlú Komisii údaje zozbierané o FAD v súlade s článkom ***14*** tohto nariadenia najneskôr 75 dní pred každým pravidelným zasadnutím ***Vedeckého poradného výboru***. Komisia postúpi tieto informácie sekretariátu IATTC najneskôr 60 dní pred zasadnutím ***Vedeckého poradného výboru***.	***6.*** Členské štáty zašlú Komisii údaje zozbierané o FAD v súlade s článkom ***6*** tohto nariadenia najneskôr 75 dní pred každým pravidelným zasadnutím ***SAC***. Komisia postúpi tieto informácie sekretariátu IATTC najneskôr 60 dní pred zasadnutím ***SAC***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 26 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty vyplnia štandardný dotazník o dodržiavaní ***predpisov*** IATTC uvedený v prílohe I k uzneseniu C-22-02[18] najneskôr 75 dní pred výročným zasadnutím Výboru na posudzovanie vykonávania opatrení prijatých komisiou IATTC (ďalej len „výbor“). Komisia postúpi tieto informácie ***riaditeľovi*** IATTC najneskôr 60 dní pred zasadnutím výboru.	1. Členské štáty vyplnia štandardný dotazník o dodržiavaní ***uznesení*** IATTC uvedený v prílohe I k uzneseniu C-22-02[18] najneskôr 75 dní pred výročným zasadnutím Výboru na posudzovanie vykonávania opatrení prijatých komisiou IATTC (ďalej len „výbor“). Komisia postúpi tieto informácie ***sekretariátu*** IATTC najneskôr 60 dní pred zasadnutím výboru.
[18] https://www.iattc.org/GetAttachment/82979774-0873-498a-8416-67ca268e023a/C-22-02_Compliance.pdf.	[18] https://www.iattc.org/GetAttachment/82979774-0873-498a-8416-67ca268e023a/C-22-02_Compliance.pdf.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 26 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak ***riaditeľ*** IATTC poskytne Komisii informácie o podozrení, že členský štát alebo rybárske plavidlo Únie nedodržiava dohovor alebo uznesenia, Komisia dané informácie bezodkladne postúpi dotknutému členskému štátu.	2. Ak ***sekretariát*** IATTC poskytne Komisii informácie o podozrení, že členský štát alebo rybárske plavidlo Únie nedodržiava dohovor alebo uznesenia, Komisia dané informácie bezodkladne postúpi dotknutému členskému štátu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 26 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Komisia postúpi tieto informácie ***riaditeľovi*** IATTC aspoň 60 dní pred zasadnutím výboru.	4. Komisia postúpi tieto informácie ***sekretariátu*** IATTC aspoň 60 dní pred zasadnutím výboru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 11 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 27

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. Článok 27 sa nahrádza takto:
Článok 27	***„Článok 27***
Dôvernosť	Dôvernosť ***a ochrana údajov***
Členské štáty, kapitáni plavidiel a pozorovatelia zabezpečia okrem povinností stanovených v článkoch 112 a	***1. S údajmi získanými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s príslušnými pravidlami***

113 nariadenia (ES) č. 1224/2009 dôverné zaobchádzanie s elektronickými hláseniami a správami zaslanými sekretariátu IATTC a prijatými od sekretariátu IATTC podľa článku 10 ods. 2, článku 19 ods. 5 a 8 a článku 21 ods. 6 tohto nariadenia.	***o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.***
	2. Zber, prenos, uchovávanie alebo iné spracúvanie akýchkoľvek údajov podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje v súlade s nariadeniami (EÚ) 2016/679* a (EÚ) 2018/1725**.
	3. Osobné údaje spracúvané podľa tohto nariadenia sa neuchovávajú dlhšie ako 10 rokov s výnimkou prípadov, keď sú potrebné na nadviazanie na porušenie predpisov, inšpekciu alebo súdne alebo správne postupy. V takýchto prípadoch sa osobné údaje môžu uchovávať najviac 20 rokov. Ak sa osobné údaje uchovávajú dlhšie, údaje sa anonymizujú.
	****Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).***
	*****Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).“***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 182

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 27a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
12. Vkladá sa tento článok 27a:	***vypúšťa sa***
„Článok 27a	
Usmernenia	
Komisia poskytne členským štátom, ktoré majú rybolovné možnosti v oblasti, na ktorú sa vzťahuje dohovor, všetky usmernenia, ktoré vypracovala komisia IATTC týkajúce sa najlepších postupov bezpečnej manipulácie so žralokmi a ich vypúšťania.	
Dotknuté členské štáty zabezpečia, aby sa uvedené usmernenia poskytovali kapitánom ich plavidiel zapojených do príslušného rybolovu. Títo kapitáni príjmu všetky potrebné/možné opatrenia na uplatňovanie takýchto usmernení.“	

Or. en

Odôvodnenie

Tento článok nie je potrebný vzhľadom na nový článok 12, ktorý obsahuje všetky ustanovenia uvedené v prílohe 3 k uzneseniu C-24-05.

Pozmeňujúci návrh 183

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Článok 28 – odsek 1 – písmeno p

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
13. ***V článku*** 28 ods. 1 sa ***dopĺňa písmeno p*****:**	13. ***Článok*** 28 ods. 1 ***sa mení takto:***
	a) písmeno o) sa nahrádza takto:
o) ***prílohy*** k tomuto nariadeniu**.**	**„**o) ***príloh*** k tomuto nariadeniu***;“;***
	b) dopĺňa sa tento bod:
p) odkazu na ***usmerňujúce dokumenty uvedené v článku 12 ods. 1***	p) odkazu na ***štandardný dotazník o súlade s uzneseniami IATTC uvedený*** v

písm. b) a ods. 2 písm. b) a v článku ***12 ods. 3 a odkazu na medzinárodné akty uvedené v článku*** 26 ods. 1.

článku 26 ods. 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 14
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
14. V názve prílohy k nariadeniu (EÚ) 2021/56 „Tabuľka 1: Zmierňujúce opatrenia“ sa výraz „Príloha“ nahrádza výrazom „Príloha ***II***“.	14. V názve prílohy k nariadeniu (EÚ) 2021/56 „Tabuľka 1: Zmierňujúce opatrenia“ sa výraz „Príloha“ nahrádza výrazom „Príloha ***I***“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) 2022/2056
Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Plavidlá Únie na lov lovnou šnúrou, ktoré lovia tuniaky a plachetníkovité medzi 20° s. š. a 20° j. š., nesmú používať drôtené šnúry ako nadväzné šnúry alebo drôtené náväzce a majú zakázané používať šnúry na lov žralokov alebo nadväzné šnúry, ktoré vedú priamo od plavákov lovnej šnúry alebo zvislých lovných šnúr, ktorým sa hovorí šnúry na lov žralokov, ako sú znázornené v prílohe VI. Plavidlá, ktoré majú na palube drôtené šnúry ako nadväzné šnúry alebo náväzce, ich musia ***uskladniť***.	1. Plavidlá Únie na lov lovnou šnúrou, ktoré lovia tuniaky a plachetníkovité medzi 20° s. š. a 20° j. š., nesmú používať drôtené šnúry ako nadväzné šnúry alebo drôtené náväzce a majú zakázané používať šnúry na lov žralokov alebo nadväzné šnúry, ktoré vedú priamo od plavákov lovnej šnúry alebo zvislých lovných šnúr, ktorým sa hovorí šnúry na lov žralokov, ako sú znázornené v prílohe VI. Plavidlá, ktoré majú na palube drôtené šnúry ako nadväzné šnúry alebo náväzce, ich musia ***držať uskladnené***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) 2022/2056
Článok 15 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Jedince žraloka dlhoplutvého, ktoré boli neúmyselne ulovené a zmrazené v rámci operácie ***plavidiel*** na lov vakovou sieťou, odovzdá rybárske plavidlo príslušným ***vládnym*** orgánom alebo ich odhodí v mieste vylodenia alebo prekládky. Žraloky dlhoplutvé odovzdané týmto spôsobom sa nesmú predať ani byť predmetom výmenného obchodu ***zodpovedných vládnych*** orgánov; možno ich však darovať na účel domácej ľudskej spotreby.	5. Jedince žraloka dlhoplutvého, ktoré boli neúmyselne ulovené a zmrazené v rámci operácie ***plavidla*** na lov vakovou sieťou, odovzdá rybárske plavidlo príslušným orgánom alebo ich odhodí v mieste vylodenia alebo prekládky. Žraloky dlhoplutvé odovzdané týmto spôsobom sa nesmú predať ani byť predmetom výmenného obchodu ***príslušných*** orgánov; možno ich však darovať na účel domácej ľudskej spotreby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2022/2056
Článok 17 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Jedince žraloka hodvábneho, ktoré boli neúmyselne ulovené a zmrazené v rámci operácie ***plavidiel*** na lov vakovou sieťou, odovzdá rybárske plavidlo príslušným ***vládnym*** orgánom alebo ich odhodí v mieste vylodenia alebo prekládky. Žraloky hodvábne odovzdané týmto spôsobom sa nesmú predať ani byť predmetom výmenného obchodu ***zodpovedných vládnych*** orgánov; možno ich však darovať na účel domácej ľudskej spotreby.	6. Jedince žraloka hodvábneho, ktoré boli neúmyselne ulovené a zmrazené v rámci operácie ***plavidla*** na lov vakovou sieťou, odovzdá rybárske plavidlo príslušným orgánom alebo ich odhodí v mieste vylodenia alebo prekládky. Žraloky hodvábne odovzdané týmto spôsobom sa nesmú predať ani byť predmetom výmenného obchodu ***príslušných*** orgánov; možno ich však darovať na účel domácej ľudskej spotreby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – bod 3 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2022/2056
Článok 18 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. V článku 18 sa dopĺňa tento odsek:
	3a. Všetkým plavidlám na lov lovnou šnúrou a vakovou sieťou sa zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať, skladovať, vyloďovať alebo ponúkať na predaj akékoľvek veľrybotvaré cicavce (podrad Cetacea), a to celé alebo ich časti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – bod 4 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2022/2056
Článok 37 – odsek 1 – písmeno d

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. V článku 37 ods. 1 sa písmeno d) nahrádza takto:
d) ***bezpečné vypustenie veľrybotvarých cicavcov***.	***„d) bezpečnú manipuláciu s veľrybotvarými cicavcami a ich vypúšťanie*.“**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – bod 4 b (nový)
Nariadenie (EÚ) 2022/2056
Článok 38 – odsek 3 – písmená i a (nové) a i b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. V článku 38 ods. 3 sa dopĺňajú tieto písmená:

„ia) pokrok pri vykonávaní tohto nariadenia, pokiaľ ide o ochranu veľrybotvarých cicavcov vrátane získaných informácií o interakciách s veľrybotvarými cicavcami v rámci rybolovu, ktorý sa riadi dohovorom;

ib) akékoľvek vedľajšie úlovky tuniaka severopacifického (Thunnus orientalis).“

Or. en

Odôvodnenie

CMM/2024/01 a CMM/2024/02

Pozmeňujúci návrh 191

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 5a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty sa môžu rozhodnúť zakázať svojim vlajkovým plavidlám loviť tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého a tuniaka pruhovaného v oblasti ***pôsobnosti komisie IOTC*** na obdobie najmenej 31 po sebe nasledujúcich dní. Plavidlá s celkovou dĺžkou menšou ako 12 metrov, ktoré lovia vo výhradnej hospodárskej zóne (VHZ) členského štátu, môžu byť vylúčené.	1. Členské štáty sa môžu rozhodnúť zakázať svojim vlajkovým plavidlám loviť tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého a tuniaka pruhovaného v oblasti na obdobie najmenej 31 po sebe nasledujúcich dní. Plavidlá s celkovou dĺžkou menšou ako 12 metrov, ktoré lovia vo výhradnej hospodárskej zóne (VHZ) členského štátu, môžu byť vylúčené.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 5a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú vykonávať zákaz rybolovu, oznámia Komisii obdobie zvolené pre zákaz	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

rybolovu najneskôr do 15. decembra každého roka. Komisia pošle dané informácie sekretariátu IOTC najneskôr do 31. decembra.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Umiestňovanie DFAD a prístrojových bójí je povolené len plavidlám na lov vakovou sieťou a príslušným zásobovacím plavidlám.	1. Umiestňovanie ***unášaných FAD (***DFAD***)*** a prístrojových bójí je povolené len plavidlám na lov vakovou sieťou a príslušným zásobovacím plavidlám.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8a – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Členské štáty zostavia národný riadiaci plán zameraný na používanie DFAD svojimi rybárskymi plavidlami. Riadiaci plán sa riadi usmerneniami uvedenými v prílohe 2.	7. Členské štáty zostavia národný riadiaci plán zameraný na používanie DFAD svojimi rybárskymi plavidlami. Riadiaci plán sa riadi usmerneniami uvedenými v prílohe 2 ***– A***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8a – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. Členské štáty predložia Komisii riadiaci plán uvedený v odseku 7 najneskôr 75 dní pred výročným zasadnutím komisie IOTC ***v roku 2025 a potom v prípade potreby predkladajú každoročné zmeny***.	8. Členské štáty ***bezodkladne*** predložia Komisii riadiaci plán uvedený v odseku 7***, ako aj všetky následné zmeny tohto plánu. Komisia postúpi riadiace plány členských štátov sekretariátu IOTC*** najneskôr 75 dní pred výročným zasadnutím komisie IOTC***, ako aj následné zmeny týchto plánov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8b – odsek 2– písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) od 1. januára 2026 už nesmú umiestňovať žiadne DFAD kategórie V a smú používať len DFAD kategórie biodegradovateľnosti I, II III a IV, ako sú vymedzené v prílohe ***III***;	a) od 1. januára 2026 už nesmú umiestňovať žiadne DFAD kategórie V a smú používať len DFAD kategórie biodegradovateľnosti I, II III a IV, ako sú vymedzené v prílohe ***3b***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8b – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) od 1. januára 2027 smú používať len DFAD kategórie I a II, ako sú vymedzené v prílohe ***III***; a	b) od 1. januára 2027 smú používať len DFAD kategórie I a II, ako sú vymedzené v prílohe ***3b***; a

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8b – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) od 1. januára 2029 smú používať len DFAD kategórie I, ako sú vymedzené v prílohe ***III***.	c) od 1. januára 2029 smú používať len DFAD kategórie I, ako sú vymedzené v prílohe ***3b***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8c – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Rybárske plavidlá Únie každoročne predkladajú svojmu vlajkovému členskému štátu počet prístrojových bójí, ktoré im boli pridelené do konca každého kalendárneho roka vrátane prístrojových bójí, ktoré sa stratili alebo boli opustené a/alebo vyradené, a to na 1°x1° výsek súradnicovej sústavy podľa jednotlivých mesiacov a typu DFAD. Informácie sa rozčleňujú podľa flotily, roka, mesiaca a výseku súradnicovej sústavy 1x1 ***stupeň*** a vyjadrujú sa ako priemerný denný počet aktívnych prístrojových bójí v každej vrstve. Členské štáty zasielajú uvedené informácie Komisii v súlade s článkom 51 ods. 2.	2. Rybárske plavidlá Únie každoročne predkladajú svojmu vlajkovému členskému štátu počet prístrojových bójí, ktoré im boli pridelené do konca každého kalendárneho roka vrátane prístrojových bójí, ktoré sa stratili alebo boli opustené a/alebo vyradené, a to na 1°x1° výsek súradnicovej sústavy podľa jednotlivých mesiacov a typu DFAD. Informácie sa rozčleňujú podľa flotily, roka, mesiaca a výseku súradnicovej sústavy 1x1 a vyjadrujú sa ako priemerný denný počet aktívnych prístrojových bójí v každej vrstve. Členské štáty zasielajú uvedené informácie Komisii v súlade s článkom 51 ods. 2.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8c – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Kým Komisia neoznámi členským štátom nadobudnutie platnosti registra IOTC DFAD, členské štáty zabezpečia, aby ich plavidlá plávajúce pod ich vlajkou zaznamenávali v príslušnom rybárskom denníku dátum, čas a zemepisné súradnice (desatinné stupne) umiestnenia každej prístrojovej bóje spojené s jej jedinečným referenčným číslom.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8c – odsek 4 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Keď Komisia oznámi členským štátom nadobudnutie platnosti registra IOTC DFAD, majitelia bójí doň vložia tieto informácie týkajúce sa umiestnenia prístrojových bójí:	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8c – odsek 4 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) jedinečné referenčné číslo prístrojovej bóje, ktoré ***umožní*** identifikáciu jej vlastníka;	a) jedinečné referenčné číslo prístrojovej bóje, ktoré ***umožňuje*** identifikáciu jej vlastníka;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8c – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Vlastník bóje oznámi aktiváciu prostredníctvom registra DFAD***,*** do 24 hodín od aktivácie, sekretariátu IOTC a svojmu členskému štátu, ***pod ktorého vlajkou*** sa prístrojová bója aktivuje, spolu s jedinečným identifikátorom DFAD IOTC, ktorý poskytol sekretariát IOTC.	6. Vlastník bóje oznámi aktiváciu***,*** prostredníctvom registra DFAD ***a*** do 24 hodín od aktivácie, sekretariátu IOTC a svojmu ***vlajkovému*** členskému štátu, ***keď*** sa prístrojová bója aktivuje, spolu s jedinečným identifikátorom DFAD IOTC, ktorý poskytol sekretariát IOTC.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8c – odsek 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
10. Členské štáty môžu Komisii predložiť odôvodnenú žiadosť o prístup k informáciám uvedeným v odseku 4 písm. c), d) a j), ktoré sa týkajú DFAD umiestnených inými zmluvnými stranami.	10. Členské štáty môžu Komisii predložiť odôvodnenú žiadosť o prístup k informáciám uvedeným v odseku 4 písm. c), d) a j), ktoré sa týkajú DFAD umiestnených inými ***členskými štátmi alebo*** zmluvnými stranami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 8c – odsek 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
11. V prípade, že iná zmluvná strana požiada o prístup k informáciám uvedeným v odseku 4 písm. c), d) a j), ktoré sa týkajú	11. V prípade, že ***iný členský štát alebo*** iná zmluvná strana požiada o prístup k informáciám uvedeným v odseku 4 písm.

DFAD umiestnených členským štátom, Komisia postúpi túto žiadosť dotknutému členskému štátu po tom, ***ako*** požiada žiadajúcu zmluvnú stranu o ***odôvodnenie*** žiadosti. Príslušný členský štát poskytne Komisii do 20 dní svoj súhlas s poskytnutím informácií uvedených v odseku 4 písm. j) alebo svoje odôvodnené odmietnutie.

c), d) a j), ktoré sa týkajú DFAD umiestnených členským štátom, Komisia postúpi túto žiadosť dotknutému členskému štátu***. V prípade, že o informácie požiada iná zmluvná strana, Komisia postúpi žiadosť až*** po tom, ***čo*** požiada žiadajúcu zmluvnú stranu o ***dôvody*** žiadosti. Príslušný členský štát poskytne Komisii do 20 dní svoj súhlas s poskytnutím informácií uvedených v odseku 4 písm. j) alebo svoje odôvodnené odmietnutie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Rybárske plavidlá Únie vedú záznamy o rybolovných činnostiach v súvislosti s AFAD, a to pomocou osobitných dátových prvkov uvedených v prílohe 3. Členské štáty zasielajú uvedené informácie Komisii v súlade s článkom 51 ods. 2.	1. Rybárske plavidlá Únie vedú záznamy o rybolovných činnostiach v súvislosti s ***ukotvenými FAD (***AFAD***)***, a to pomocou osobitných dátových prvkov uvedených v prílohe 3. Členské štáty zasielajú uvedené informácie Komisii v súlade s článkom 51 ods. 2.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zostavia národný riadiaci plán zameraný na používanie AFAD svojimi rybárskymi plavidlami. Riadiaci plán sa riadi usmerneniami uvedenými v prílohe 2.	2. Členské štáty zostavia národný riadiaci plán zameraný na používanie AFAD svojimi rybárskymi plavidlami. Riadiaci plán sa riadi usmerneniami uvedenými v prílohe 2 **– *B***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty vykonávajú inšpekcie na mori s cieľom zabezpečiť, aby boli umiestnené AFAD označené a skonštruované v súlade s článkom 9a.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 9 – odsek 5 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty oznámia Komisii umiestnenie nového AFAD vo vodách Únie do 15 dní od umiestnenia a poskytnú tieto informácie:	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 9 – odsek 5 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) jedinečné národné identifikačné číslo uvedené v odseku ***4***.	c) jedinečné národné identifikačné číslo uvedené v odseku ***3***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 9 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Najneskôr 75 dní pred výročným zasadnutím komisie IOTC členské štáty predložia správu o pokroku pri vykonávaní riadiaceho plánu používania AFAD a v prípade potreby revíziu pôvodne predloženého riadiaceho plánu. Správa o pokroku obsahuje register umiestnených, stratených, opustených a vyradených AFAD a počet a výsledky inšpekcií uvedených v odseku 3.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 9a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty a rybárske plavidlá Únie zabezpečia, aby sa pri výbere miesta na umiestnenie alebo výmenu umiestnených AFAD zohľadnil charakter a profil morského dna. Ak je to možné, ***malo by*** sa ***vyhýbať'*** lokalitám so strmými svahmi***, aby sa minimalizovalo*** riziko straty.	3. Členské štáty a rybárske plavidlá Únie zabezpečia, aby sa pri výbere miesta na umiestnenie alebo výmenu umiestnených AFAD zohľadnil charakter a profil morského dna. Ak je to možné, ***vyhýbajú*** sa lokalitám so strmými svahmi ***s cieľom minimalizovať'*** riziko straty.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 22 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Rybárske plavidlá Únie využívajú zmierňujúce opatrenia na zníženie úrovní náhodných úlovkov morských vtákov vo všetkých rybolovných oblastiach, obdobiach a rybolovoch. V oblasti južne od 25. stupňa južnej zemepisnej šírky všetky plavidlá na lov lovnou šnúrou využívajú aspoň dve z troch zmierňujúcich opatrení uvedených v prílohe 4 ***zmenenej týmto nariadením*** alebo alternatívne využívajú len ochranné puzdrá na háčiky a dodržiavajú minimálne normy daných opatrení. Konštrukcia a využívanie šnúr na odplašovanie vtákov musia byť v súlade s dodatočnými špecifikáciami uvedenými v prílohe 5.	1. Rybárske plavidlá Únie využívajú zmierňujúce opatrenia na zníženie úrovní náhodných úlovkov morských vtákov vo všetkých rybolovných oblastiach, obdobiach a rybolovoch. V oblasti južne od 25. stupňa južnej zemepisnej šírky všetky plavidlá na lov lovnou šnúrou využívajú aspoň dve z troch zmierňujúcich opatrení uvedených v prílohe 4 alebo alternatívne využívajú len ochranné puzdrá na háčiky a dodržiavajú minimálne normy daných opatrení. Konštrukcia a využívanie šnúr na odplašovanie vtákov musia byť v súlade s dodatočnými špecifikáciami uvedenými v prílohe 5.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 30 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Za predpokladu, že sú splnené minimálne povinné normy pre nahlasovanie údajov v rámci regionálneho programu pozorovateľov[20], môžu členské štáty doplniť alebo nahradiť minimálnu prítomnosť ľudských pozorovateľov stanovenú v odseku 1 prostredníctvom elektronického systému monitorovania (EMS). EMS sa v prípade potreby doplní odberom vzoriek v prístave a/alebo inými metódami zberu údajov schválenými komisiou IOTC.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

[20] IOTC Regional Observer Scheme Data Collection Fields: https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 30 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú zaviesť EMS na čiastočné alebo úplné splnenie minimálnej prítomnosti pozorovateľov stanovenej v odseku 1, zabezpečia, aby ich národný program elektronického monitorovania, ich systém elektronického monitorovania a normy údajov zodpovedali požiadavkám stanoveným v ***tomto nariadení*** na účely regionálneho programu elektronického monitorovania IOTC (REMP). ***To zahŕňa požiadavky vrátane požiadaviek stanovených v prílohe 11, ako sa stanovuje v tomto nariadení.***	5. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú zaviesť EMS na čiastočné alebo úplné splnenie minimálnej prítomnosti pozorovateľov stanovenej v odseku 1, zabezpečia, aby ich národný program elektronického monitorovania, ich systém elektronického monitorovania a normy údajov zodpovedali požiadavkám stanoveným v ***prílohe 11*** na účely regionálneho programu elektronického monitorovania IOTC (REMP).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 30 – pododsek 6 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zabezpečiť, aby sa pre každé plavidlo vybavené zariadením elektronického monitorovania vypracoval plán monitorovania plavidiel, ako sa uvádza v ***prílohe*** 11, a aby sa doručil príslušným orgánom členského štátu;	a) zabezpečiť, aby sa pre každé plavidlo vybavené zariadením elektronického monitorovania vypracoval plán monitorovania plavidiel ***(VMP)***, ako sa uvádza v ***časti 3 prílohy*** 11, a aby sa doručil príslušným orgánom členského štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 217

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 30 – odsek 6 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) zabezpečiť, aby sa na plavidlách***,*** ***ktoré sa riadia*** plánom monitorovania plavidiel***,*** nainštalovalo zariadenie elektronického monitorovania na zber požadovaných údajov a na splnenie cieľov prítomnosti pozorovateľov schválených Komisiou;	b) zabezpečiť, aby sa na plavidlách ***v súlade s VMP*** nainštalovalo zariadenie elektronického monitorovania na zber požadovaných údajov a na splnenie cieľov prítomnosti pozorovateľov schválených Komisiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 30 – odsek 6 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) zdokumentovať úlohy a povinnosti ***orgánov štátnej správy v oblasti rybolovu*** a vlastníkov a posádky plavidiel, inter alia v súvislosti s inštaláciou a údržbou zariadení, bežným čistením kamier, odosielaním pamäťových zariadení, prístupom k záznamom a údajom z elektronického monitorovania, reakciami na mechanické alebo technické poruchy EMS.	e) zdokumentovať úlohy a povinnosti ***príslušných orgánov*** a vlastníkov a posádky plavidiel, inter alia v súvislosti s inštaláciou a údržbou zariadení, bežným čistením kamier, odosielaním pamäťových zariadení, prístupom k záznamom a údajom z elektronického monitorovania, reakciami na mechanické alebo technické poruchy EMS.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 31 – odsek 1 a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1a. Pri plnení svojich povinností pozorovatelia používajú minimálne štandardné dátové polia regionálneho programu pozorovateľov IOTC, formuláre IOTC na zber údajov, identifikačné karty druhov IOTC, príručku pozorovateľa IOTC a formuláre pozorovateľa IOTC, ako ich poskytuje Komisia[21].	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

[21] https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 31 – odsek 1b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1b. Pozorovatelia vyslaní na plavidlá na lov vakovou sieťou zhromažďujú pred umiestnením každého DFAD podrobné informácie o použitej konštrukcii DFAD a jej súlade s požiadavkami stanovenými v prílohe 3a.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 14
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 33 – pododsek 4 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) každoročne do 15. júna plán monitorovania plavidiel***, ktorý sa vzťahuje na*** každé plavidlo používajúce EMS ***a v*** ktorom sa uvádza nastavenie EMS na	a) každoročne do 15. júna plán monitorovania plavidiel ***za*** každé plavidlo používajúce EMS***, v*** ktorom sa uvádza nastavenie EMS na každom plavidle podľa

každom plavidle podľa usmernení uvedených v prílohe 11;	usmernení uvedených v prílohe 11;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 18
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 51 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Členské štáty predložia Komisii do 75 dní pred výročným zasadnutím IOTC informácie za predchádzajúci kalendárny rok zahŕňajúce informácie o činnostiach vykonaných v záujme dodržania svojich ohlasovacích povinností za všetok rybolov IOTC vrátane údajov o druhoch žralokov ulovených v súvislosti s rybolovom IOTC, a to predovšetkým kroky vykonané v snahe zlepšiť zber údajov o priamych a náhodných úlovkoch a zavádzanie biologicky rozložiteľných DFAD podľa článku 8b. Komisia informácie zhrnie do správy Únie o vykonávaní a ***zašle*** ju sekretariátu IOTC.	5. Členské štáty predložia Komisii do 75 dní pred výročným zasadnutím IOTC informácie za predchádzajúci kalendárny rok zahŕňajúce informácie o činnostiach vykonaných v záujme dodržania svojich ohlasovacích povinností za všetok rybolov IOTC vrátane údajov o druhoch žralokov ulovených v súvislosti s rybolovom IOTC, a to predovšetkým kroky vykonané v snahe zlepšiť zber údajov o priamych a náhodných úlovkoch a zavádzanie biologicky rozložiteľných DFAD podľa článku 8b. Komisia informácie zhrnie do správy Únie o vykonávaní a ***predloží*** ju sekretariátu ***IOTC najneskôr 60 dní pred výročným zasadnutím*** IOTC.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – bod 20
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Článok 54 – odsek 1 – písmeno k

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
k) zmien ***povinnosti*** podávania správ a oznámení v prípade unášaných FAD v článku 8c.	k) zmien ***povinností*** podávania správ a oznámení v prípade unášaných FAD v článku 8c.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) 2023/2053
Článok 30 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. V prípade vyššej moci, ktorá bráni uskutočneniu plánovanej spoločnej rybolovnej operácie, sa na informácie o farmách určenia neuplatňuje lehota stanovená v odseku 5. V takýchto prípadoch môže príslušný členský štát previesť nevyužité kvóty plavidiel zúčastňujúcich sa na spoločnej rybolovnej operácii na svoje plavidlá alebo plavidlá iných členských štátov zúčastňujúcich sa na inej spoločnej rybolovnej operácii za predpokladu, že takýto prevod je nevyhnutný z dôvodu vyššej moci. Členské štáty oznámia Komisii takéto prevody hneď, ako to bude možné, spolu s opisom udalostí predstavujúcich vyššiu moc. Tieto informácie sa postúpia Komisii pred začiatkom spoločnej rybolovnej operácie, na ktorej sa zúčastňujú plavidlá, ktoré dostávajú nevyužitú kvótu. Komisia postúpi dané informácie sekretariátu ICCAT.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a
Nariadenie (EÚ) 2023/2053
Článok 34 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Odchylne od odseku 1 môžu členské štáty, v ktorých sa vyloďuje tuniak modroplutvý, stanoviť kratšiu lehotu na predchádzajúce oznámenie uvedené v odseku 1 pre tie rybárske plavidlá Únie ***s celkovou dĺžkou 12 metrov alebo viac***	3. Odchylne od odseku 1 môžu členské štáty, v ktorých sa vyloďuje tuniak modroplutvý, stanoviť kratšiu lehotu na predchádzajúce oznámenie uvedené v odseku 1 pre tie rybárske plavidlá Únie, ktoré ulovia menej ako tri jedince tuniaka

uvedené v zozname plavidiel uvedenom v článku 26, ktoré ulovia menej ako tri jedince tuniaka modroplutvého alebo menej ako jednu tonu, pričom sa zohľadní druh produktov rybolovu a vzdialenosť medzi miestom rybolovu a prístavom alebo miestom vylodenia, a za predpokladu, že takáto kratšia lehota na predchádzajúce oznámenie nenaruší schopnosť daného členského štátu vykonávať inšpekcie.	modroplutvého alebo menej ako jednu tonu, pričom sa zohľadní druh produktov rybolovu a vzdialenosť medzi miestom rybolovu a prístavom alebo miestom vylodenia, a za predpokladu, že takáto kratšia lehota na predchádzajúce oznámenie nenaruší schopnosť daného členského štátu vykonávať inšpekcie.

Or. en

Odôvodnenie

Tento odsek už odkazuje na článok 34 ods. 1, ktorý sa vzťahuje na podmienky článku 26. Pozmeňujúcim návrhom sa preto odstraňuje opakovanie podmienenosti.

Pozmeňujúci návrh 226

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – bod 2 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2023/2053
Článok 34 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Ak sa tuniak modroplutvý vyloďuje v prístavoch alebo zariadeniach na vylodenie prináležiacich zmluvnej strane, ktoré nie sú prístavmi alebo zariadeniami na vylodenie notifikovaného členského štátu, kapitáni lovných plavidiel Únie bez ohľadu na celkovú dĺžku plavidla predložia do 48 hodín po ukončení vylodenia vyhlásenie o vylodení zmluvnej strane, u ktorej sa tuniak modroplutvý vylodil, ktoré obsahuje informácie požadované v článku 17 ods. 2 písm. a), b) a c) nariadenia 1224/2009 a množstvo a hmotnosť vylodeného tuniaka modroplutvého.	7. Ak sa tuniak modroplutvý vyloďuje v prístavoch ***členských štátov alebo zmluvnej strany*** alebo zariadeniach na vylodenie prináležiacich ***členským štátom alebo*** zmluvnej strane, ktoré nie sú prístavmi alebo zariadeniami na vylodenie notifikovaného členského štátu, kapitáni lovných plavidiel Únie bez ohľadu na celkovú dĺžku plavidla predložia do 48 hodín po ukončení vylodenia vyhlásenie o vylodení ***členskému štátu alebo*** zmluvnej strane, u ktorej sa tuniak modroplutvý vylodil, ktoré obsahuje informácie požadované v článku 17 ods. 2 písm. a), b) a c) nariadenia 1224/2009 a množstvo a hmotnosť vylodeného tuniaka modroplutvého.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – bod 7
Nariadenie (EÚ) 2023/2053
Článok 49 – odsek 2a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2a. V prípade pretrvávajúcich podmienok zakalenia v oblasti farmy môže príslušný orgán ***zmluvnej strany*** farmy povoliť, aby sa kontrolné umiestnenie do klietok uskutočnilo mimo farmy, v susediacej oblasti, kde je dostatočná viditeľnosť. ***Zmluvné strany zdokumentujú*** meranie zakalenia podľa štandardných metód.	2a. V prípade pretrvávajúcich podmienok zakalenia v oblasti farmy môže príslušný orgán ***členského štátu*** farmy povoliť, aby sa kontrolné umiestnenie do klietok uskutočnilo mimo farmy, v susediacej oblasti, kde je dostatočná viditeľnosť. ***Členský štát farmy zdokumentuje*** meranie zakalenia podľa štandardných metód.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – bod 9
Nariadenie (EÚ) 2023/2053
Článok 56b – odsek 1a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1a. Príslušný orgán členského štátu farmy môže povoliť tolerovanú odchýlku až do výšky 5 % medzi počtom jedincov tuniaka modroplutvého vyplývajúcim z posúdenia prenosu a očakávaným počtom jedincov v klietkach. Ak je rozdiel väčší ako 5 %, príslušný orgán členského štátu farmy nariadi vypustenie zodpovedajúceho počtu jedincov tuniaka modroplutvého. Operácia vypustenia sa vykonáva v súlade s prílohou XII. Kompenzácia za rozdiely medzi rôznymi klietkami na farme nie je povolená.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – bod 9 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2023/2053
Článok 65

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. Článok 65 sa nahrádza takto:
Článok 65	***„Článok*** 65
Dôvernosť	Dôvernosť ***a ochrana údajov***
S údajmi získanými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s príslušnými pravidlami o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.	***1.*** S údajmi získanými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s príslušnými pravidlami o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
	2. Zber, prenos, uchovávanie alebo iné spracúvanie akýchkoľvek údajov podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje v súlade s nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679* a (EÚ) 2018/1725**.
	3. Osobné údaje spracúvané podľa tohto nariadenia sa neuchovávajú dlhšie ako 10 rokov s výnimkou prípadov, keď sú potrebné na nadviazanie na porušenie predpisov, inšpekciu alebo súdne alebo správne postupy. V takýchto prípadoch sa osobné údaje môžu uchovávať najviac 20 rokov. Ak sa osobné údaje uchovávajú dlhšie, údaje sa anonymizujú.
	****Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).***
	*****Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami,***

orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 2 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Príloha X – oddiel B.2 – písmeno p

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
p) ***Odhadovaný úlovok*** všetkých druhov (kód druhu podľa klasifikácie FAO) ***odhodený***, ***rozdelený*** podľa druhov, ***vyjadrený*** v živej hmotnosti (zaokrúhlenej na najbližšiu hodnotu v kg) vrátane všetkých bentických taxónov;	p) ***Odhadované množstvo*** všetkých ***odhodených*** druhov (kód druhu podľa klasifikácie FAO), ***rozdelené*** podľa druhov, ***vyjadrené*** v živej hmotnosti (zaokrúhlenej na najbližšiu hodnotu v kg) vrátane všetkých bentických taxónov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 2 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Príloha X – oddiel C.2 – písmeno l

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
l) ***Odhadovaný úlovok*** všetkých druhov (kód druhu podľa klasifikácie FAO) ***odhodený***, ***rozdelený*** podľa druhov, ***vyjadrený*** v živej hmotnosti (zaokrúhlenej na najbližšiu hodnotu v kg) vrátane všetkých bentických taxónov	l) ***Odhadované množstvo*** všetkých ***odhodených*** druhov (kód druhu podľa klasifikácie FAO), ***rozdelené*** podľa druhov, ***vyjadrené*** v živej hmotnosti (zaokrúhlenej na najbližšiu hodnotu v kg) vrátane všetkých bentických taxónov

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 2 – bod 7

Nariadenie (EÚ) 2018/975
Príloha X – oddiel D.2 – písmeno m

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
m) ***Odhadovaný úlovok*** všetkých druhov (kód druhu podľa klasifikácie FAO) ***odhodený***, ***rozdelený*** podľa druhov, ***vyjadrený*** v živej hmotnosti (zaokrúhlenej na najbližšiu hodnotu v kg) vrátane všetkých bentických taxónov	m) ***Odhadované množstvo*** všetkých ***odhodených*** druhov (kód druhu podľa klasifikácie FAO), ***rozdelené*** podľa druhov, ***vyjadrené*** v živej hmotnosti (zaokrúhlenej na najbližšiu hodnotu v kg) vrátane všetkých bentických taxónov

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2018/975
Príloha XIV

Text predložený Komisiou

Príloha XIV
Rybolovné oblasti hospodárenia s populáciami pri dne
Súradnice oblasti riadenia lovu vlečnou sieťou na lov pri dne

Názov bloku	**Oblasti hospodárenia s populáciami**	**Metóda**	**Zemepisná šírka**	**Zemepisná dĺžka**	**Smer VHZ**
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°21.000′S	165°13.553′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°21.000′S	165°24.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°36.000′S	165°24.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°36.000′S	165°18.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	36°06.000′S	165°18.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	36°06.000′S	164°46.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°54.000′S	164°46.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°54.000′S	164°54.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°31.000′S	165°54.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°31.000′S	165°13.550′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°26.000′S	165°44.000′E	

C. Ostrov lorda Howa – východ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°26.000′S	166°21.915′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°47.000′S	165°26.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	35°47.000′S	165°44.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	36°00.500′S	165°26.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	36°00.500′S	166°21.915′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	36°13.460′S	164°40.830′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	36°13.460′S	165°06.050′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	36°26.800′S	164°40.830′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	vlečná sieť na lov pri dne	36°26.800′S	165°06.050′E	S. Ostrov lorda Howa
01	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	47°40.000′S	149°27.000′W	
01	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	47°40.000′S	150°00.000′W	
01	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	48°05.000′S	149°27.000′W	
01	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	48°05.000′S	150°00.000′W	
03	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°59.000′S	154°07.224′W	
03	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°59.000′S	154°28.653′W	
03	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°15.000′S	154°07.224′W	
03	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°15.000′S	154°28.653′W	
04	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°01.000′S	155°40.000′W	
04	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°01.000′S	156°10.000′W	
04	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°24.000′S	155°40.000′W	
04	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°24.000′S	156°10.000′W	
05	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°26.000′S	156°30.000′W	
05	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°26.000′S	156°55.000′W	
05	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°42.000′S	156°30.000′W	
05	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°42.000′S	156°55.000′W	
06	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°19.500′S	157°19.000′W	
06	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°19.500′S	157°55.000′W	
06	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°30.000′S	157°19.000′W	

06	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°30.000′S	157°55.000′W	
07	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°43.950′S	158°18.000′W	
07	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°43.950′S	158°38.000′W	
07	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°57.950′S	158°18.000′W	
07	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°57.950′S	158°38.000′W	
08	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°13.000′S	159°43.000′W	
08	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°13.000′S	159°54.000′W	
08	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°21.000′S	159°43.000′W	
08	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°21.000′S	159°54.000′W	
09	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°51.183′S	160°29.235′W	
09	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°51.183′S	160°50.820′W	
09	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°07.000′S	160°29.235′W	
09	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°40.000′S	164°00.000′W	

14	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°45.000′S	169°30.000′W	
	North Louisville				
22	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N**.** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	34°04.035′S	162°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N**.** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	34°04.035′S	163°00.000′E	

N. Ostrov lorda Howa – juh	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	34°40.000′S	163°00.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	32°54.650′S	163°16.615′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	32°54.650′S	163°26.380′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°04.400′S	163°16.615′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°04.400′S	163°26.380′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°16.400′S	162°52.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°09.296′S	162°52.540′E	Severovýchodne pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°04.400′S	162°54.941′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°04.400′S	163°10.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°10.400′S	163°10.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°10.400′S	163°04.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°16.400′S	163°04.540′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°42.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	167°00.000′E	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°42.000′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°01.333′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°01.333′S	169°36.706′E	Juhovýchodne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°29.902′S	170°00.000′E	Smerom na juh k bodu vo výhradnej hospodárskej zóne Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°41.589′S	170°00.000′E	Juhozápadne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
S. Tasman Rise ***Box*** 1	S. Tasman Rise ***1***	vlečná sieť na lov pri dne	47°08.280′S	147°50.200′E	Začiatok v austrálskej výhradnej hospodárskej zóne
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	vlečná sieť na lov pri dne	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	vlečná sieť na lov pri dne	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	vlečná sieť na lov pri dne	47°10.197′S	147°32.300′E	Na východ pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny k východiskovému bodu
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	vlečná sieť na lov pri dne	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	vlečná sieť na lov pri dne	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	vlečná sieť na lov pri dne	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	vlečná sieť na lov pri dne	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	vlečná sieť na lov pri dne	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	vlečná sieť na lov pri dne	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	vlečná sieť na lov pri dne	47°24.015′S	148°37.235′E	

S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	vlečná sieť na lov pri dne	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	vlečná sieť na lov pri dne	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	vlečná sieť na lov pri dne	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	vlečná sieť na lov pri dne	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	vlečná sieť na lov pri dne	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	vlečná sieť na lov pri dne	47°35.205′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3 Box 3	***S. Ostrov lorda Howa***	***vlečná sieť na lov pri dne***	***35°31.000′ S***	***164°54.000′E***	
S. Ostrov lorda Howa – západ	***S. Ostrov lorda Howa***	***vlečná sieť na lov pri dne***	***36°13.460′ S***	***164°40.830′E***	
S. Ostrov lorda Howa – juh	***S. Ostrov lorda Howa***	***vlečná sieť na lov pri dne***	***36°13.460′ S***	***165°06.050′E***	
S. Ostrov lorda Howa – juh	***S. Ostrov lorda Howa***	***vlečná sieť na lov pri dne***	***36°26.800′ S***	***164°40.830′E***	
S. Ostrov lorda Howa – juh	***S. Ostrov lorda Howa***	***vlečná sieť na lov pri dne***	***36°26.800′ S***	***165°06.050′E***	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	vlečná sieť na lov pri dne	33°28.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	vlečná sieť na lov pri dne	33°28.000′S	168°00.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	vlečná sieť na lov pri dne	33°52.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	vlečná sieť na lov pri dne	33°52.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	vlečná sieť na lov pri dne	34°12.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	vlečná sieť na lov pri dne	34°12.000′S	168°00.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	vlečná sieť na lov pri dne	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	vlečná sieť na lov pri dne	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	vlečná sieť na lov pri dne	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	vlečná sieť na lov pri dne	39°55.000′S	167°21.090′E	

a) Súradnice oblasti riadenia lovu pelagickou vlečnou sieťou

Názov bloku	***Lokalita***	**Metóda**	**Zemepisná šírka**	**Zemepisná dĺžka**	**Smer VHZ**
C***S.*** Ostrov lorda Howa – východ	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°26.000′S	165°44.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ***S. Ostrov lorda Howa – východ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°26.000′S	166°21.915′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ***S. Ostrov lorda Howa – východ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°47.000′S	165°26.000′E	

C. Ostrov lorda Howa – východ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – východ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°47.000′S	165°44.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – východ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	36°00.500′S	165°26.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – východ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	36°00.500′S	166°21.915′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – západ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°21.000′S	165°13.550′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – západ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°21.000′S	165°24.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – západ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°31.000′S	164°54.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – západ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°31.000′S	165°13.550′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – západ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°40.383′S	165°18.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – západ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°40.383′S	165°24.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – západ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°54.000′S	164°46.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – západ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	35°54.000′S	164°54.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ***S.*** ***Ostrov lorda Howa – západ***	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	36°06.000′S	164°46.000′E	
C***S***. Ostrov lorda Howa – západ	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	36°06.000′S	165°18.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	36°13.460′S	164°40.830′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	36°13.460′S	165°06.050′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	36°26.800′S	164°40.830′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	pelagická vlečná sieť	36°26.800′S	165°06.050′E	S. Ostrov lorda Howa
1	South Louisville	pelagická vlečná sieť	47°40.000′S	149°27.000′W	

1	Louisville ***Ridge***	pelagická vlečná sieť	47°40.000′S	150°00.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	48°05.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	48°05.000′S	150°00.000′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°59.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°59.000′S	154°28.653′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	46°15.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	46°15.000′S	154°28.653′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	46°01.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	46°01.000′S	156°10.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	46°24.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	46°24.000′S	156°10.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°26.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°26.000′S	156°55.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°42.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°42.000′S	156°55.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°19.500′S	157°19.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°19.500′S	157°55.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°30.000′S	157°19.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	45°30.000′S	157°55.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°43.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°43.950′S	158°38.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°57.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°57.950′S	158°38.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°13.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°13.000′S	159°54.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°21.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°21.000′S	159°54.000′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	43°51.183′S	160°29.235′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	43°51.183′S	160°50.820′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°07.000′S	160°29.235′W	

9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville ***Ridge***	pelagická vlečná sieť	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville ***Ridge***	pelagická vlečná sieť	38°20.013′S	167°29.000′W	

17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelagická vlečná sieť	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Ostrov lorda Howa – stred	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°49.630′S	162°25.670′E	
N. Ostrov lorda Howa – stred	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°48.622′S	162°25.670′E	Severovýchodne pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny
N. Ostrov lorda Howa – stred	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°32.530′S	162°38.450′E	
N. Ostrov lorda Howa – stred	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°32.530′S	162°57.770′E	
N. Ostrov lorda Howa – stred	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°49.630′S	162°57.770′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	32°54.650′S	163°16.615′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	32°54.650′S	163°26.380′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°04.400′S	163°16.615′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°04.400′S	163°26.380′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°58.670′S	162°20.000′E	

N. Ostrov lorda Howa – juh	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°58.670′S	163°00.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	34°40.000′S	163°00.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°16.400′S	162°52.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°09.296′S	162°52.540′E	Severovýchodne pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°04.400′S	162°54.941′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°04.400′S	163°10.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°10.400′S	163°04.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°10.400′S	163°10.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N. Lord Howe Rise***N. Ostrov lorda Howa***	pelagická vlečná sieť	33°16.400′S	163°04.540′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°01.333′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°01.333′S	169°36.706′E	Juhovýchodne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°29.902′S	170°00.000′E	Smerom na juh k bodu vo výhradnej hospodárskej zóne Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°41.589′S	170°00.000′E	Juhozápadne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°42.000′S	167°42.004′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	39°06.000′S	167°18.000′E	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°42.000′S	166°40.000′E	
S. Ostrov lorda Howa – juh	***S. Ostrov lorda Howa***	***pelagická vlečná sieť***	***36°13.460'S***	***164°40.830'E***	
S. Ostrov lorda Howa – juh	***S. Ostrov lorda Howa***	***pelagická vlečná sieť***	***36°13.460'S***	***165°06.050'E***	
S. Ostrov lorda Howa – juh	***S. Ostrov lorda Howa***	***pelagická vlečná sieť***	***36°26.800'S***	***164°40.830'E***	
S. Ostrov lorda Howa – juh	***S. Ostrov lorda Howa***	***pelagická vlečná sieť***	***36°26.800'S***	***165°06.050'E***	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise ***1***	pelagická vlečná sieť	47°08.280′S	147°50.200′E	Začiatok v austrálskej výhradnej hospodárskej zóne
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	pelagická vlečná sieť	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	pelagická vlečná sieť	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	pelagická vlečná sieť	47°10.197′S	147°32.300′E	Na východ pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny k východiskovému bodu
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pelagická vlečná sieť	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pelagická vlečná sieť	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pelagická vlečná sieť	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pelagická vlečná sieť	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelagická vlečná sieť	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelagická vlečná sieť	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelagická vlečná sieť	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelagická vlečná sieť	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelagická vlečná sieť	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelagická vlečná sieť	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelagická vlečná sieť	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelagická vlečná sieť	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelagická vlečná sieť	47°35.205′S	148°44.390′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelagická vlečná sieť	33°28.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelagická vlečná sieť	33°28.000′S	168°00.000′E	

Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelagická vlečná sieť	33°52.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelagická vlečná sieť	33°52.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelagická vlečná sieť	34°12.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelagická vlečná sieť	34°12.000′S	168°00.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelagická vlečná sieť	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelagická vlečná sieť	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelagická vlečná sieť	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelagická vlečná sieť	39°55.000′S	167°21.090′E	

b) Súradnice oblasti riadenia lovu pomocou lovných šnúr na lov pri dne

Názov bloku	***Lokalita***	**Metóda**	**Zemepisná šírka**	**Zemepisná dĺžka**	**Smer VHZ**
Carpel bank		lovná šnúra na lov pri dne	25°14.950′S	159°00.285′E	
Carpel bank		lovná šnúra na lov pri dne	25°14.950′S	160°00.000′E	
Carpel bank		lovná šnúra na lov pri dne	25°59.640′S	159°00.285′E	
Carpel bank		lovná šnúra na lov pri dne	25°59.640′S	160°00.000′E	
Gascoyne		lovná šnúra na lov pri dne	36°19.950′S	155°53.630′E	
Gascoyne		lovná šnúra na lov pri dne	36°19.950′S	156°43.770′E	
Gascoyne		lovná šnúra na lov pri dne	36°59.440′S	155°53.630′E	
Gascoyne		lovná šnúra na lov pri dne	36°59.440′S	156°43.770′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	35°20.000′S	165°00.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	35°20.000′S	166°21.915′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	35°31.000′S	164°54.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	35°31.000′S	165°00.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	35°54.000′S	164°46.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	35°54.000′S	164°54.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	36°00.500′S	165°18.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	36°00.500′S	166°21.915′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	36°06.000′S	164°46.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	36°06.000′S	165°18.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	36°13.460′S	164°40.830′E	

S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	36°13.460′S	165°06.050′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	36°26.800′S	164°40.830′E	
S. Ostrov lorda Howa	C. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	36°26.800′S	165°06.050′E	
North Lord Howe Rise	***Carpel bank***	***lovná šnúra na lov pri dne***	***25°14.950'S***	***159°00.285'E***	
North Lord Howe Rise	***Carpel bank***	***lovná šnúra na lov pri dne***	***25°14.950'S***	***160°00.000'E***	
North Lord Howe Rise	***Carpel bank***	***lovná šnúra na lov pri dne***	***25°59.640'S***	***159°00.285'E***	
North Lord Howe Rise	***Carpel bank***	***lovná šnúra na lov pri dne***	***25°59.640'S***	***160°00.000'E***	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°45.615′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°55.230′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°55.230′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°13.830′S	169°25.400′E	Juhozápadne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°23.165′S	169°11.967′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°23.165′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.750′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.750′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°17.180′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°17.180′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°06.430′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°06.430′S	168°09.833′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°45.615′S	168°09.833′E	
Gascoyne	***Gascoyne***	***lovná šnúra na lov pri dne***	***36°19.950'S***	***155°53.630'E***	
Gascoyne	***Gascoyne***	***lovná šnúra na lov pri dne***	***36°19.950'S***	***156°43.770'E***	
Gascoyne	***Gascoyne***	***lovná šnúra na lov pri dne***	***36°59.440'S***	***155°53.630'E***	
Gascoyne	***Gascoyne***	***lovná šnúra na lov pri dne***	***36°59.440'S***	***156°43.770'E***	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	47°40.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	47°40.000′S	150°00.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	48°05.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	48°05.000′S	150°00.000′W	

3	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°59.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°59.000′S	154°28.653′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	46°15.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	46°15.000′S	154°28.653′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	46°01.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	46°01.000′S	156°10.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	46°24.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	46°24.000′S	156°10.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°26.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°26.000′S	156°55.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°42.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°42.000′S	156°55.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°19.500′S	157°19.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°19.500′S	157°55.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°30.000′S	157°19.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	45°30.000′S	157°55.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°43.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°43.950′S	158°38.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°57.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°57.950′S	158°38.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°13.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°13.000′S	159°54.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°21.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°21.000′S	159°54.000′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	43°51.183′S	160°29.235′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	43°51.183′S	160°50.820′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°07.000′S	160°29.235′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	43°22.000′S	161°39.000′W	

10	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.000′S	167°47.067′W	

18	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Ostrov lorda Howa	N. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	32°39.630′S	163°04.415′E	Začiatok v austrálskej výhradnej hospodárskej zóne
N. Ostrov lorda Howa	N. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	32°39.630′S	163°40.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	33°20.000′S	163°40.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	33°20.000′S	163°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	34°40.000′S	163°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N. Ostrov lorda Howa	lovná šnúra na lov pri dne	33°54.773′S	162°20.000′E	Severovýchodne pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny k východiskovému bodu
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°45.615′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°55.230′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°55.230′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°13.830′S	169°25.400′E	

Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°23.165′S	169°11.967′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°23.165′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.750′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.750′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°17.180′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°17.180′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°06.430′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°06.430′S	168°09.833′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°45.615′S	168°09.833′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°01.333′S	169°36.706′E	Juhovýchodne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°29.902′S	170°00.000′E	Smerom na juh k bodu vo výhradnej hospodárskej zóne Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°41.589′S	170°00.000′E	Juhozápadne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°42.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°52.000′S	167°06.000′E	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°42.000′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°01.333′S	166°40.000′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S**.** Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	47°08.280′S	147°50.200′E	Začiatok v austrálskej výhradnej hospodárskej zóne
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S**.** Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S**.** Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S**.** Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	47°10.197′S	147°32.300′E	Na východ pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny k východiskovému bodu
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	lovná šnúra na lov pri dne	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	lovná šnúra na lov pri dne	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	lovná šnúra na lov pri dne	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	lovná šnúra na lov pri dne	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	lovná šnúra na lov pri dne	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	lovná šnúra na lov pri dne	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	lovná šnúra na lov pri dne	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	lovná šnúra na lov pri dne	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	lovná šnúra na lov pri dne	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	lovná šnúra na lov pri dne	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	lovná šnúra na lov pri dne	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	lovná šnúra na lov pri dne	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S**.** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	lovná šnúra na lov pri dne	47°35.205′S	148°44.390′E	
Marion	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	27°59.155′S	175°19.590′E	
Marion	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	27°59.155′S	175°40.370′E	
Marion	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	28°19.800′S	175°19.590′E	

Marion	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	28°19.800′S	175°40.370′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°49.324′S	172°42.880′E	Začiatok vo výhradnej hospodárskej zóne Nového Zélandu
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°40.115′S	172°42.880′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°40.115′S	172°53.295′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°16.500′S	172°53.295′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°16.500′S	174°20.000′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°40.245′S	174°20.000′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°40.245′S	174°00.200′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°53.670′S	174°00.200′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°53.670′S	173°08.819′E	Západne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu k východiskovému bodu
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	32°17.000′S	166°41.530′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	32°17.000′S	166°41.921′E	Juhovýchodne pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	32°28.633′S	168°00.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	34°12.000′S	168°00.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	34°12.000′S	167°13.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	34°00.000′S	167°13.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	lovná šnúra na lov pri dne	34°00.000′S	166°41.530′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	lovná šnúra na lov pri dne	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	lovná šnúra na lov pri dne	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	lovná šnúra na lov pri dne	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	lovná šnúra na lov pri dne	39°55.000′S	167°21.090′E	

Príloha XIV
Rybolovné oblasti hospodárenia s populáciami pri dne
a) Súradnice oblasti riadenia lovu vlečnou sieťou na lov pri dne

Názov bloku	**Oblasti hospodárenia s populáciami**	**Metóda**	**Zemepisná šírka**	**Zemepisná dĺžka**	**Smer VHZ**
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°21.000′S	165°13.553′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°21.000′S	165°24.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°36.000′S	165°24.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°36.000′S	165°18.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	36°06.000′S	165°18.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	36°06.000′S	164°46.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°54.000′S	164°46.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°54.000′S	164°54.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°31.000′S	165°54.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°31.000′S	165°13.550′E	

C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°26.000′S	165°44.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°26.000′S	166°21.915′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°47.000′S	165°26.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	35°47.000′S	165°44.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	36°00.500′S	165°26.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	36°00.500′S	166°21.915′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	36°13.460′S	164°40.830′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	36°13.460′S	165°06.050′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	36°26.800′S	164°40.830′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	vlečná sieť na lov pri dne	36°26.800′S	165°06.050′E	S. Ostrov lorda Howa
01	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	47°40.000′S	149°27.000′W	
01	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	47°40.000′S	150°00.000′W	

01	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	48°05.000′S	149°27.000′W	
01	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	48°05.000′S	150°00.000′W	
03	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°59.000′S	154°07.224′W	
03	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°59.000′S	154°28.653′W	
03	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°15.000′S	154°07.224′W	
03	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°15.000′S	154°28.653′W	
04	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°01.000′S	155°40.000′W	
04	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°01.000′S	156°10.000′W	
04	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°24.000′S	155°40.000′W	
04	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	46°24.000′S	156°10.000′W	
05	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°26.000′S	156°30.000′W	
05	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°26.000′S	156°55.000′W	

05	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°42.000′S	156°30.000′W	
05	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°42.000′S	156°55.000′W	
06	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°19.500′S	157°19.000′W	
06	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°19.500′S	157°55.000′W	
06	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°30.000′S	157°19.000′W	
06	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	45°30.000′S	157°55.000′W	
07	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°43.950′S	158°18.000′W	
07	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°43.950′S	158°38.000′W	
07	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°57.950′S	158°18.000′W	
07	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°57.950′S	158°38.000′W	
08	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°13.000′S	159°43.000′W	
08	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°13.000′S	159°54.000′W	

08	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°21.000′S	159°43.000′W	
08	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°21.000′S	159°54.000′W	
09	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°51.183′S	160°29.235′W	
09	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°51.183′S	160°50.820′W	
09	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°07.000′S	160°29.235′W	
09	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	43°41.440′S	161°39.000′W	

11	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°40.000′S	164°27.000′W	

15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°20.013′S	167°47.067′W	

17	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°00.000′S	169°40.000′W	

23	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	vlečná sieť na lov pri dne	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	34°04.035′S	162°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	34°04.035′S	163°00.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	34°40.000′S	163°00.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	32°54.650′S	163°16.615′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	32°54.650′S	163°26.380′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°04.400′S	163°16.615′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°04.400′S	163°26.380′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°16.400′S	162°52.540′E	

N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°09.296′S	162°52.540′E	Severovýchodné pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°04.400′S	162°54.941′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°04.400′S	163°10.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°10.400′S	163°10.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°10.400′S	163°04.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	33°16.400′S	163°04.540′E	
Northwest Challenger	N***orth*** Lord Howe Rise	vlečná sieť na lov pri dne	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	169°24.000′E	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°42.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°42.000′S	166°40.000′E	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°01.333′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°01.333′S	169°36.706′E	Juhový chodne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°29.902′S	170°00.000′E	Smerom na juh k bodu vo výhradnej hospodárskej zóne Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	vlečná sieť na lov pri dne	37°41.589′S	170°00.000′E	Juhozápadne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°08.280′S	147°50.200′E	Začiatok v austrálskej výhradnej hospodárskej zóne

S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°10.197′S	147°32.300′E	Na východ pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny k východiskovému bodu
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°21.000′S	149°03.200′E	

S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	vlečná sieť na lov pri dne	47°35.205′S	148°44.390′E	
Wanganella	West Norfolk	vlečná sieť na lov pri dne	33°28.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk	vlečná sieť na lov pri dne	33°28.000′S	168°00.000′E	
Wanganella	West Norfolk	vlečná sieť na lov pri dne	33°52.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk	vlečná sieť na lov pri dne	33°52.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk	vlečná sieť na lov pri dne	34°12.000′S	167°13.000′E	

Wanganella	West Norfolk	vlečná sieť na lov pri dne	34°12.000′S	168°00.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	vlečná sieť na lov pri dne	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	vlečná sieť na lov pri dne	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	vlečná sieť na lov pri dne	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	vlečná sieť na lov pri dne	39°55.000′S	167°21.090′E	

b) Súradnice oblasti riadenia lovu pelagickou vlečnou sieťou

Názov bloku	***Oblasti hospodárenia s populáciami***	**Metóda**	**Zemepisná šírka**	**Zemepisná dĺžka**	**Smer VHZ**
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°26.000′S	165°44.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°26.000′S	166°21.915′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°47.000′S	165°26.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°47.000′S	165°44.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	36°00.500′S	165°26.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – východ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	36°00.500′S	166°21.915′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°21.000′S	165°13.550′E	

C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°21.000′S	165°24.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°31.000′S	164°54.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°31.000′S	165°13.550′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°40.383′S	165°18.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°40.383′S	165°24.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°54.000′S	164°46.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	35°54.000′S	164°54.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	36°06.000′S	164°46.000′E	
C. Ostrov lorda Howa – západ	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	36°06.000′S	165°18.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	36°13.460′S	164°40.830′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	36°13.460′S	165°06.050′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	36°26.800′S	164°40.830′E	S. Ostrov lorda Howa
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	pelagická vlečná sieť	36°26.800′S	165°06.050′E	S. Ostrov lorda Howa
1	South Louisville	pelagická vlečná sieť	47°40.000′S	149°27.000′W	
1	***South*** Louisville	pelagická vlečná sieť	47°40.000′S	150°00.000′W	
1	South Louisville	pelagická vlečná sieť	48°05.000′S	149°27.000′W	

1	South Louisville	pelagická vlečná sieť	48°05.000′S	150°00.000′W	
3	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°59.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°59.000′S	154°28.653′W	
3	South Louisville	pelagická vlečná sieť	46°15.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville	pelagická vlečná sieť	46°15.000′S	154°28.653′W	
4	South Louisville	pelagická vlečná sieť	46°01.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville	pelagická vlečná sieť	46°01.000′S	156°10.000′W	
4	South Louisville	pelagická vlečná sieť	46°24.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville	pelagická vlečná sieť	46°24.000′S	156°10.000′W	
5	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°26.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°26.000′S	156°55.000′W	
5	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°42.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°42.000′S	156°55.000′W	
6	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°19.500′S	157°19.000′W	
6	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°19.500′S	157°55.000′W	
6	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°30.000′S	157°19.000′W	

6	South Louisville	pelagická vlečná sieť	45°30.000′S	157°55.000′W	
7	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°43.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°43.950′S	158°38.000′W	
7	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°57.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°57.950′S	158°38.000′W	
8	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°13.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°13.000′S	159°54.000′W	
8	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°21.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°21.000′S	159°54.000′W	
9	South Louisville	pelagická vlečná sieť	43°51.183′S	160°29.235′W	
9	South Louisville	pelagická vlečná sieť	43°51.183′S	160°50.820′W	
9	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°07.000′S	160°29.235′W	
9	South Louisville	pelagická vlečná sieť	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville	pelagická vlečná sieť	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pelagická vlečná sieť	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville	pelagická vlečná sieť	43°31.370′S	161°10.170′W	

10	South Louisville	pelagická vlečná sieť	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pelagická vlečná sieť	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	pelagická vlečná sieť	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville	pelagická vlečná sieť	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pelagická vlečná sieť	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville	pelagická vlečná sieť	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pelagická vlečná sieť	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	40°32.897′S	165°12.000′W	

15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	pelagická vlečná sieť	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville	pelagická vlečná sieť	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	pelagická vlečná sieť	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville	pelagická vlečná sieť	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	pelagická vlečná sieť	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville	pelagická vlečná sieť	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	pelagická vlečná sieť	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville	pelagická vlečná sieť	38°40.000′S	168°01.785′W	

18	North Louisville	pelagická vlečná sieť	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville	pelagická vlečná sieť	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	pelagická vlečná sieť	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville	pelagická vlečná sieť	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	pelagická vlečná sieť	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville	pelagická vlečná sieť	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pelagická vlečná sieť	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville	pelagická vlečná sieť	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pelagická vlečná sieť	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Ostrov lorda Howa – stred	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°49.630′S	162°25.670′E	
N. Ostrov lorda Howa – stred	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°48.622′S	162°25.670′E	Severovýchodne pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny
N. Ostrov lorda Howa – stred	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°32.530′S	162°38.450′E	
N. Ostrov lorda Howa – stred	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°32.530′S	162°57.770′E	
N. Ostrov lorda Howa – stred	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°49.630′S	162°57.770′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	32°54.650′S	163°16.615′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	32°54.650′S	163°26.380′E	

N. Ostrov lorda Howa – východ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°04.400′S	163°16.615′E	
N. Ostrov lorda Howa – východ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°04.400′S	163°26.380′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°58.670′S	162°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°58.670′S	163°00.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – juh	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	34°40.000′S	163°00.000′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°16.400′S	162°52.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°09.296′S	162°52.540′E	Severovýchodne pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°04.400′S	162°54.941′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°04.400′S	163°10.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°10.400′S	163°04.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°10.400′S	163°10.540′E	
N. Ostrov lorda Howa – západ	N***orth*** Lord Howe Rise	pelagická vlečná sieť	33°16.400′S	163°04.540′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°01.333′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°01.333′S	169°36.706′E	Juhovýchodne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°29.902′S	170°00.000′E	Smerom na juh k bodu vo výhradnej hospodárskej zóne Nového Zélandu

Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°41.589′S	170°00.000′E	Juhozápadne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°42.000′S	167°42.004′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°42.000′S	167°00.000′E	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelagická vlečná sieť	37°42.000′S	166°40.000′E	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°08.280′S	147°50.200′E	Začiatok v austrálskej výhradnej hospodárskej zóne
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°10.197′S	147°32.300′E	Na východ pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny k východiskovému bodu
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°30.320′S	148°44.390′E	

S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	pelagická vlečná sieť	47°35.205′S	148°44.390′E	
Wanganella	West Norfolk	pelagická vlečná sieť	33°28.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelagická vlečná sieť	33°28.000′S	168°00.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelagická vlečná sieť	33°52.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelagická vlečná sieť	33°52.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelagická vlečná sieť	34°12.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelagická vlečná sieť	34°12.000′S	168°00.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelagická vlečná sieť	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelagická vlečná sieť	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelagická vlečná sieť	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelagická vlečná sieť	39°55.000′S	167°21.090′E	

c) Súradnice oblasti riadenia lovu pomocou lovných šnúr na lov pri dne

Názov bloku	***Oblasti hospodárenia s populáciami***	**Metóda**	**Zemepisná šírka**	**Zemepisná dĺžka**	**Smer VHZ**
Carpel bank[2]		lovná šnúra na lov pri dne	25°14.950′S	159°00.285′E	

Carpel bank		lovná šnúra na lov pri dne	25°14.950′S	160°00.000′E	
Carpel bank		lovná šnúra na lov pri dne	25°59.640′S	159°00.285′E	
Carpel bank		lovná šnúra na lov pri dne	25°59.640′S	160°00.000′E	
Gascoyne		lovná šnúra na lov pri dne	36°19.950′S	155°53.630′E	
Gascoyne		lovná šnúra na lov pri dne	36°19.950′S	156°43.770′E	
Gascoyne		lovná šnúra na lov pri dne	36°59.440′S	155°53.630′E	
Gascoyne		lovná šnúra na lov pri dne	36°59.440′S	156°43.770′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	35°20.000′S	165°00.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	35°20.000′S	166°21.915′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	35°31.000′S	164°54.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	35°31.000′S	165°00.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	35°54.000′S	164°46.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	35°54.000′S	164°54.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	36°00.500′S	165°18.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	36°00.500′S	166°21.915′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	36°06.000′S	164°46.000′E	

„Capel Bank“ a „Gascoyne“ nemajú pridelenú oblasť hospodárenia s populáciami, sú samostatnými oblasťami riadenia lovu pomocou lovných šnúr na lov pri dne.

S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	36°06.000′S	165°18.000′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	36°13.460′S	164°40.830′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	36°13.460′S	165°06.050′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	36°26.800′S	164°40.830′E	
S. Ostrov lorda Howa	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	36°26.800′S	165°06.050′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°45.615′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°55.230′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°55.230′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°13.830′S	169°25.400′E	Juhozápa dne pozdĺž výhradnej hospodár skej zóny Nového Zélandu
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°23.165′S	169°11.967′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°23.165′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.750′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.750′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°17.180′S	167°57.950′E	

Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°17.180′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°06.430′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°06.430′S	168°09.833′E	
Central Challenger	Central Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°45.615′S	168°09.833′E	
1	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	47°40.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	47°40.000′S	150°00.000′W	
1	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	48°05.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	48°05.000′S	150°00.000′W	
3	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°59.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°59.000′S	154°28.653′W	
3	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	46°15.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	46°15.000′S	154°28.653′W	
4	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	46°01.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	46°01.000′S	156°10.000′W	
4	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	46°24.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	46°24.000′S	156°10.000′W	

5	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°26.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°26.000′S	156°55.000′W	
5	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°42.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°42.000′S	156°55.000′W	
6	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°19.500′S	157°19.000′W	
6	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°19.500′S	157°55.000′W	
6	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°30.000′S	157°19.000′W	
6	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	45°30.000′S	157°55.000′W	
7	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°43.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°43.950′S	158°38.000′W	
7	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°57.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°57.950′S	158°38.000′W	
8	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°13.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°13.000′S	159°54.000′W	
8	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°21.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°21.000′S	159°54.000′W	

9	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	43°51.183′S	160°29.235′W	
9	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	43°51.183′S	160°50.820′W	
9	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°07.000′S	160°29.235′W	
9	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	41°45.000′S	163°49.000′W	

13	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	41°06.000′S	165°12.000′W	

17	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	lovná šnúra na lov pri dne	36°10.000′S	169°40.000′W	

N. Ostrov lorda Howa	N***orth*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	32°39.630′S	163°04.415′E	Začiatok v austrálskej výhradnej hospodárskej zóne
N. Ostrov lorda Howa	N***orth*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	32°39.630′S	163°40.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N***orth*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	33°20.000′S	163°40.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N***orth*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	33°20.000′S	163°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N***orth*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N***orth*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	34°40.000′S	163°20.000′E	
N. Ostrov lorda Howa	N***orth*** Lord Howe ***Rise***	lovná šnúra na lov pri dne	33°54.773′S	162°20.000′E	Severový chodne pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny k východiskovému bodu
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°45.615′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°55.230′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°55.230′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°13.830′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°23.165′S	169°11.967′E	

Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°23.165′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.750′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°32.750′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°17.180′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°17.180′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°06.430′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°06.430′S	168°09.833′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°45.615′S	168°09.833′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°01.333′S	169°36.706′E	Juhových odne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°29.902′S	170°00.000′E	Smerom na juh k bodu vo výhradnej hospodárskej zóne Nového Zélandu
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°41.589′S	170°00.000′E	Juhozápa dne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu

Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°42.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°42.000′S	166°40.000′E	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	lovná šnúra na lov pri dne	37°01.333′S	166°40.000′E	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°08.280′S	147°50.200′E	Začiatok v austrálskej výhradnej hospodárskej zóne
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°10.197′S	147°32.300′E	Na východ pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny k východiskovému bodu
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°24.015′S	148°37.235′E	

S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	lovná šnúra na lov pri dne	47°35.205′S	148°44.390′E	
Marion	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	27°59.155′S	175°19.590′E	
Marion	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	27°59.155′S	175°40.370′E	
Marion	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	28°19.800′S	175°19.590′E	
Marion	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	28°19.800′S	175°40.370′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°49.324′S	172°42.880′E	Začiatok vo výhradnej hospodárskej zóne Nového Zélandu
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°40.115′S	172°42.880′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°40.115′S	172°53.295′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°16.500′S	172°53.295′E	

Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°16.500′S	174°20.000′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°40.245′S	174°20.000′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°40.245′S	174°00.200′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°53.670′S	174°00.200′E	
Three Kings	Three Kings	lovná šnúra na lov pri dne	30°53.670′S	173°08.819′E	Západne pozdĺž výhradnej hospodárskej zóny Nového Zélandu k východiskovému bodu
West Norfolk Ridge	West Norfolk	lovná šnúra na lov pri dne	32°17.000′S	166°41.530′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	lovná šnúra na lov pri dne	32°17.000′S	166°41.921′E	Juhovýchodne pozdĺž austrálskej výhradnej hospodárskej zóny
West Norfolk Ridge	West Norfolk	lovná šnúra na lov pri dne	32°28.633′S	168°00.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	lovná šnúra na lov pri dne	34°12.000′S	168°00.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	lovná šnúra na lov pri dne	34°12.000′S	167°13.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	lovná šnúra na lov pri dne	34°00.000′S	167°13.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	lovná šnúra na lov pri dne	34°00.000′S	166°41.530′E	

Westpac Bank	Westpac Bank	lovná šnúra na lov pri dne	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	lovná šnúra na lov pri dne	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	lovná šnúra na lov pri dne	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	lovná šnúra na lov pri dne	39°55.000′S	167°21.090′E	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Príloha II – bod 38

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
38. Formát správy o dozore v prílohe IV.A k opatreniam NAFO, na ktorý sa odkazuje v článku 30 ods. 1, ***článku*** 30 ods. 2 písm. ***b***) a v článku 45 písm. a);	38. Formát správy o dozore v prílohe IV.A k opatreniam NAFO, na ktorý sa odkazuje v článku 30 ods. 1, ***v článku*** 30 ods. 2 písm. ***a***) a v článku 45 písm. a);**“**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 235

Návrh nariadenia
Príloha II – odsek 1 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2019/833
Príloha – bod 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. V prílohe k nariadeniu (EÚ) 2019/833 sa dopĺňa tento bod:
	„46. Hlavná činnosť plavidla v časti B prílohy II.I k opatreniam NAFO, na ktorú

sa odkazuje v článku 30 ods. 1 písm. d).“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha II – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty nahlásia alebo požiadajú svoje plavidlá, aby nahlásili sekretariátu každú deaktiváciu satelitnej bóje**, **pričom použijú tieto dátové polia prvého oznámenia bóje po jej aktivácii:	***Dátové polia prvého oznámenia bóje po jej aktivácii**, **ktoré sa majú použiť v každom hlásení***:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha II – riadok 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
dôvod deaktivácie: strata signálu, odcudzené FAD, uviaznutie, dočasne počas obdobia zákazu rybolovu, prevedenie vlastníctva, FAD mimo oblastí uvedených v ***odseku 2*** písm. ***a***) ***článku 6*** nariadenia (EÚ) 2021/56.	dôvod deaktivácie: strata signálu, odcudzené FAD, uviaznutie, dočasne počas obdobia zákazu rybolovu, prevedenie vlastníctva, FAD mimo oblastí uvedených v ***článku 6 ods. 2a*** písm. ***e***) nariadenia (EÚ) 2021/56.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha III – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty nahlásia alebo požiadajú	***Dátové polia posledného oznámenia bóje***

svoje plavidlá, aby nahlásili sekretariátu každú diaľkovú reaktiváciu satelitnej bóje, pričom použijú tieto dátové polia posledného oznámenia bóje pred jej deaktiváciou:	***pred jej deaktiváciou, ktoré sa majú použiť v každom hlásení***:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha IV – legenda

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
– Biologicky rozložiteľný kryt, ktorý bráni zakliesneniu	– Biologicky rozložiteľný kryt, ktorý bráni zakliesneniu: ***Ak je pokrytý sieťovinou, veľkosť roztiahnutého oka musí byť menej ako 7 cm a sieťovina musí byť pevne omotaná okolo celej pltnej konštrukcie tak, aby pri jej nasadení sieťovina voľne neovísala pod zariadením FAD.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha IV – legenda

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
– Lano	– Lano: ***Ak sa používa sieťovina, musí byť čo najpevnejšie stiahnutá do tvaru podobnému klobásam alebo veľkosť roztiahnutého oka musí byť menej ako 7 cm v jednom paneli.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1

Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
VMP sa vypracuje pre každé plavidlo alebo skupinu plavidiel, na ktorých sa má nainštalovať zariadenie EM, a doručí sa príslušným orgánom ***vlajkovej zmluvnej strany***.	***1.*** VMP sa vypracuje pre každé plavidlo alebo skupinu plavidiel, na ktorých sa má nainštalovať zariadenie EM, a doručí sa príslušným orgánom ***vlajkového členského štátu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
VMP sa vypracuje v spolupráci s poskytovateľom služieb EM, majiteľom plavidla a príslušnými rybárskymi orgánmi ***vlajkovej zmluvnej strany***.	***2.*** VMP sa vypracuje v spolupráci s poskytovateľom služieb EM, majiteľom plavidla a príslušnými rybárskymi orgánmi ***vlajkového členského štátu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Prehliadku každého plavidla alebo vzorového plavidla pre skupinu plavidiel určených na inštaláciu zariadenia EM vykoná buď poskytovateľ EM, alebo rybárske orgány vlajkového členského štátu. Počas tejto prehliadky sa pri vypracúvaní VMP zohľadnia tieto aspekty, ktorých cieľom je zabezpečiť, aby systém spĺňal minimálne požiadavky na zber údajov uvedené v prílohe ***2***:	***3.*** Prehliadku každého plavidla alebo vzorového plavidla pre skupinu plavidiel určených na inštaláciu zariadenia EM vykoná buď poskytovateľ EM, alebo rybárske orgány vlajkového členského štátu. Počas tejto prehliadky sa pri vypracúvaní VMP zohľadnia tieto aspekty, ktorých cieľom je zabezpečiť, aby systém spĺňal minimálne požiadavky na zber údajov uvedené v prílohe ***VII***:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 3 – bod 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Umiestnenie a nastavenie kamier.	***a)*** Umiestnenie a nastavenie kamier.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 3 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Počet kamier, ktoré sa majú nainštalovať na zabezpečenie optimalizácie pohľadu na priestor na manipuláciu s úlovkami.	***b)*** Počet kamier, ktoré sa majú nainštalovať na zabezpečenie optimalizácie pohľadu na priestor na manipuláciu s úlovkami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 3 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Kľúčovými oblasťami, ktoré sa majú preskúmať, sú oblasti manipulácie s úlovkami na identifikáciu druhov a skladovanie jedincov a oblasti odhadzovania alebo vypúšťania.	***c)*** Kľúčovými oblasťami, ktoré sa majú preskúmať, sú oblasti manipulácie s úlovkami na identifikáciu druhov a skladovanie jedincov a oblasti odhadzovania alebo vypúšťania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 4 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Minimálne informácie, ktoré má obsahovať VMP, zahŕňajú:	***4.*** Minimálne informácie, ktoré má obsahovať VMP, zahŕňajú:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 4 – bod 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Kontaktné údaje: aktuálne kontaktné údaje majiteľa plavidla, prevádzkovateľa plavidla a poskytovateľa služieb EM počas trvania zmluvy.	***a)*** Kontaktné údaje: aktuálne kontaktné údaje majiteľa plavidla, prevádzkovateľa plavidla a poskytovateľa služieb EM počas trvania zmluvy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 4 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Všeobecné informácie o plavidle: základné informácie o plavidle a jeho rybolovných činnostiach a operáciách (napríklad názov plavidla, registračné číslo, cieľová oblasť rybolovu, rybolovné oblasti, rybársky výstroj, LOA).	***b)*** Všeobecné informácie o plavidle: základné informácie o plavidle a jeho rybolovných činnostiach a operáciách (napríklad názov plavidla, registračné číslo, cieľová oblasť rybolovu, rybolovné oblasti, rybársky výstroj, LOA).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 4 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Typ a konfigurácia rybárskeho výstroja:	***c)*** Typ a konfigurácia rybárskeho výstroja:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 4 – bod 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Dispozičné riešenie plavidla: vybavenie plavidla s podrobnými informáciami, plán dispozície plavidla a rôznych oblastí (ako je paluba, spracovanie, skladovanie – vrátane počtu nádrží).	***d)*** Dispozičné riešenie plavidla: vybavenie plavidla s podrobnými informáciami, plán dispozície plavidla a rôznych oblastí (ako je paluba, spracovanie, skladovanie – vrátane počtu nádrží).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 252

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 4 – bod 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Nastavenie zariadenia EM: opis nastavení zariadenia EM, ako je čas prevádzky, počet kamier, nastavenia kamier (snímková frekvencia a rozlíšenie) a pokryté oblasti, čas záznamu pre každú z kamier, počet snímačov, ***prípadne*** použitý softvér, rozmiestnenie riadiacej jednotky atď.	***e)*** Nastavenie zariadenia EM: opis nastavení zariadenia EM, ako je čas prevádzky, počet kamier, nastavenia kamier (snímková frekvencia a rozlíšenie) a pokryté oblasti, čas záznamu pre každú z kamier, počet snímačov, ***v príslušných prípadoch*** použitý softvér, rozmiestnenie riadiacej jednotky atď.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 4 – bod 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Postupy pri manipulácii s úlovkom: opis posádky a jej činností.	***f)*** Postupy pri manipulácii s úlovkom: opis posádky a jej činností.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 4 – bod 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Príklad zobrazenia z každého požadovaného pohľadu kamery.	***g)*** Príklad zobrazenia z každého požadovaného pohľadu kamery.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Akékoľvek fyzické zmeny plavidla, zmeny v kategorizácii plavidiel (segmentácia flotily) alebo úpravy paluby na manipuláciu s úlovkom vrátane tých, ktoré majú za následok, že plavidlo už nepatrí do pôvodnej skupiny, sa oznámia orgánom ***vlajkovej zmluvnej strany***. Následne sa VMP zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje pred začiatkom nasledujúceho rybárskeho výjazdu.	***5.*** Akékoľvek fyzické zmeny plavidla, zmeny v kategorizácii plavidiel (segmentácia flotily) alebo úpravy paluby na manipuláciu s úlovkom vrátane tých, ktoré majú za následok, že plavidlo už nepatrí do pôvodnej skupiny, sa oznámia orgánom ***vlajkovému členskému štátu***. Následne sa VMP zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje pred začiatkom nasledujúceho rybárskeho výjazdu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
VMP musí podpísať vlastník plavidla a schváliť príslušný orgán ***vlajkovej zmluvnej strany*** alebo ním určené inštitúcie.	***6.*** VMP musí podpísať vlastník plavidla a schváliť príslušný orgán ***vlajkového členského štátu*** alebo ním určené inštitúcie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Zariadenie EM nesmie ohrozovať stabilitu plavidla a predstavovať riziko pre prevádzku plavidla, bezpečnosť posádky alebo životné prostredie. Okrem toho nesmie brániť bezpečnej plavbe plavidla.	***7.*** Zariadenie EM nesmie ohrozovať stabilitu plavidla a predstavovať riziko pre prevádzku plavidla, bezpečnosť posádky alebo životné prostredie. Okrem toho nesmie brániť bezpečnej plavbe plavidla.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – pred časťou A

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ďalej je uvedený vzorový formulár VMP.	***Príklad vzorového plánu monitorovania plavidiel EM***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – časť A – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Vlastník plavidla ho poskytne príslušnému orgánu ***vlajkovej zmluvnej strany*** alebo ním určeným inštitúciám	Vlastník plavidla ho poskytne príslušnému orgánu ***vlajkového členského štátu*** alebo ním určeným inštitúciám

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – časť A – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Zodpovednosť príslušného orgánu vlajkovej zmluvnej strany a potvrdenie príslušným orgánom ***vlajkovej zmluvnej strany***	***Poskytnutie*** a potvrdenie príslušným orgánom ***vlajkového členského štátu***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – Časť C – od bodu 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Opis všetkých osobitných protokolov, ktoré sa môžu vzťahovať na plavidlo uvedené v pláne monitorovania plavidiel.	***13.*** Opis všetkých osobitných protokolov, ktoré sa môžu vzťahovať na plavidlo uvedené v pláne monitorovania plavidiel.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – Časť C – bod 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Opis a diagramy kontrolných bodov s konkrétnymi vykonanými postupmi. Pre každý opis oblasti musí existovať protokol o tom, ako zabezpečiť, aby úlovok zostal v zábere kamery.	***14.*** Opis a diagramy kontrolných bodov s konkrétnymi vykonanými postupmi. Pre každý opis oblasti musí existovať protokol o tom, ako zabezpečiť, aby úlovok zostal v zábere kamery.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – časť D

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(Vyplní poskytovateľ služieb EM***)***	Vyplní poskytovateľ služieb EM

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – časť D – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Zoznam kontaktných informácií poskytovateľov služieb EMS:	Zoznam kontaktných informácií ***zástupcov*** poskytovateľov služieb EMS:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1

Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – časť E

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(Vyplní vlastník plavidla a ***poskytovateľ*** služieb EM***)***	Vyplní vlastník plavidla a ***zástupca poskytovateľa*** služieb EM

Or. en**Pozmeňujúci návrh 266**

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha VIII – časť E – tabuľka

Text predložený Komisiou

Vlastník/prevádzkovateľ plavidla	Poskytovateľ služieb elektronického monitorovania
Celé meno/názov:	Celé meno/názov:
Podpis:	Podpis:
Dátum a čas:	Dátum a čas:

Pozmeňujúci návrh

Vlastník/prevádzkovateľ plavidla	***Zástupca*** poskytovateľa služieb elektronického monitorovania
Celé meno/názov:	Celé meno/názov:
Podpis:	Podpis:
Dátum a čas:	Dátum a čas:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha IX – bod 1 – zarážka 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
– ***Orgán vlajkového členského štátu plavidla*** umožní obnovenie a bezpečný prenos záznamov z EM na konci každého výjazdu.	– ***Plavidlo*** umožní obnovenie a bezpečný prenos záznamov z EM na konci každého výjazdu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha IX – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ukladanie a uchovávanie údajov EM	***vypúšťa sa***
— Všetky informácie týkajúce sa rybolovných operácií plavidla považuje komisia IATTC za dôverné a podliehajú pravidlám komisie IATTC týkajúcim sa dôvernosti.	
— Postupy, kde, ako a ako dlho sa majú uchovávať záznamy z EM po analýze EM, určí vlajkový členský štát. Rozhodnutia o ukladaní musia byť založené na cieľoch programu EM a na zamestnancoch, ktorí budú potrebovať prístup k záznamom z monitorovania, s akou frekvenciou a na aký účel.	

Or. en

Odôvodnenie

Uvedené v nariadení (EÚ) 2021/56 v článku 27.

Pozmeňujúci návrh 269

Návrh nariadenia
Príloha III – odsek 1
Nariadenie (EÚ) 2021/56
Príloha IX – bod 4 – bod 3 – zarážka 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
– Softvér na analýzu EM musí umožňovať nahlasovanie povinných minimálnych požiadaviek na dátové polia stanovených v tabuľkách 1 a 2 ***časti 3*** prílohy ***11 (Oblasti rybolovných činností, na ktoré sa vzťahuje EMS, a minimálne požiadavky na údaje pre typ plavidla)***. Môže umožňovať aj vykazovanie voliteľných dátových polí.	– Softvér na analýzu EM musí umožňovať nahlasovanie povinných minimálnych požiadaviek na dátové polia stanovených v tabuľkách 1 a 2 prílohy ***VII***. Môže umožňovať aj vykazovanie voliteľných dátových polí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270

Návrh nariadenia
Príloha IV – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Príloha 2 – nadpis 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Usmernenia na vypracovanie riadiacich plánov pre unášané zariadenia na zhlukovanie rýb (DFAD)	***A –*** Usmernenia na vypracovanie riadiacich plánov pre unášané zariadenia na zhlukovanie rýb (DFAD)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271

Návrh nariadenia
Príloha IV – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) 2022/2343
Príloha 2 – nadpis 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Usmernenia na vypracovanie riadiacich plánov pre ukotvené zariadenia na zhlukovanie rýb (AFAD)	***B –*** Usmernenia na vypracovanie riadiacich plánov pre ukotvené zariadenia na zhlukovanie rýb (AFAD)

Or. en

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Cieľom návrhu, ktorý predložila Európska komisia, je posilniť vonkajšie riadenie rybárstva EÚ v súlade s multilaterálnym rámcom, ktorý stanovili regionálne organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO) na celom svete, a transponovať do práva EÚ väčšinu pravidiel, na ktorých sa multilaterálne dohodli NAFO, IATTC, ICCAT, IOTC, SPRFMO a WCPFC v rokoch 2018 až 2024. Táto iniciatíva odráža trvalý záväzok EÚ podporovať udržateľné rybárstvo, spravodlivú hospodársku súťaž a ochranu morských ekosystémov na celosvetovej úrovni.
Hoci spravodajca víta návrh Komisie, ktorého hlavným cieľom je uľahčiť medziinštitucionálny postup transpozície pravidiel, ktoré každoročne prijímajú RFMO, zdôrazňuje však svoj opatrný postoj k združovaniu návrhov všetkých RFMO do jedného rozsiahleho spisu – na rozdiel od predchádzajúcich transpozícií, ktoré sa uskutočnili podľa jednotlivých RFMO. Spravodajca sa domnieva, že takýto prístup môže viesť k dlhodobému zablokovaniu medziinštitucionálneho postupu z dôvodu len niekoľkých bodov, ktoré môžu vyplývať z malej časti odporúčaní RFMO, na úkor európskych rybárov, ktorí potrebujú právnu zrozumiteľnosť. Na tento účel spravodajca vyzýva Komisiu, aby pred budúcimi návrhmi na transpozíciu spolupracovala s Parlamentom s cieľom preskúmať tento postup.
S cieľom zabezpečiť striktnú a včasnú transpozíciu spravodajca predložil pozmeňujúce návrhy, ktorými sa začleňujú odporúčania RFMO prijaté do roku 2024, ktoré v návrhoch Komisie chýbali (konkrétne odporúčania, ktoré prijali ICCAT, IOTC, NAFO a SPRFMO). Týmto prístupom sa zaručuje, že si EÚ zachová úlohu globálneho lídra v oblasti zodpovedného riadenia rybárstva, zaisťuje sa právna zrozumiteľnosť pre občanov a zainteresované strany, pričom sa do práva EÚ transponujú najaktuálnejšie medzinárodné normy, a zachovajú sa rovnaké podmienky pre EÚ, ktorá podlieha riadeniu týchto RFMO.
Okrem toho sa v texte zdôrazňuje potenciálna budúca úloha Európskej agentúry pre kontrolu rybárstva (EFCA) ako orgánu, ktorý koná v mene Európskej komisie pri riadení informačných tokov a slúži ako referenčný bod pre členské štáty. V celom návrhu je to vyjadrené opakujúcou sa formuláciou *„…alebo orgán určený Komisiou“*.
A napokon pozmeňujúce návrhy, ktoré predložil spravodajca, zlepšujú zrozumiteľnosť a prístupnosť právneho textu pre občanov EÚ a prevádzkovateľov rybolovu a zároveň zabezpečujú súdržnosť medzi obchodnou politikou Únie a jej širšími cieľmi v oblasti medzinárodnej správy oceánov a udržateľnosti. Viaceré časti návrhu si vyžadovali aktualizáciu ustanovení o ochrane údajov, aby sa občanom EÚ a prevádzkovateľom rybolovu zaručila väčšia jasnosť a transparentnosť pri nahliadaní do príslušných právnych predpisov.
Spravodajca na záver zdôrazňuje, že v postupe transpozície by sa mala dodržať striktná a včasná transpozícia pravidiel RFMO, a zároveň by uvítal, ak by poslanci EP a Rada pracovali v tomto duchu s cieľom včas transponovať pravidlá, ktoré boli dohodnuté na multilaterálnej úrovni – v niektorých prípadoch od roku 2018.